



## Com a Queensberry você compartilha momentos únicos.

Não basta escolher um destino incrível, é preciso ter sofisticação em cada detalhe. A Queensberry coloca toda a sua tradição e qualidade a serviço de seus clientes.

Uma viagem passa pelos caminhos da emoção, da realização e da felicidade. Compartilhe tudo isso.





Para atender às solicitações de muitos clientes, estamos antecipando em dois meses o lançamento da nossa programação "Grupos Brasileiros no Mundo - 2016", programação esta que conta com sete novos roteiros além dos tradicionais já conhecidos por todos, alguns deles com melhorias e mudanças que atendem às sugestões de vocês em nossos opinários.

Neste folheto temos o prazer de apresentar um novo programa, "Aloha Hawaii!" com um cruzeiro de 7 noites pelas Ilhas no "Pride of America" e estadias em Honolulu, Los Angeles e São Francisco, proporcionando uma maneira de conhecer as principais ilhas do arquipélago sem a necessidade de diversos trajetos aéreos.

#### "GBM Land" - Roteiros de curta duração (sem a parte aérea)

Percebendo as tendências do mercado em procurar viagens mais curtas e a opção de emitir os bilhetes aéreos utilizando milhagem e pontuação de cartão crédito, oferecendo assim a vantagem de se escolher a companhia aérea de preferência, lançamos em 2015 o GBM LAND organizando somente a parte terrestre com a possibilidade de agregar noites antes e depois do tour, dando maior liberdade na construção do roteiro final. Como já esperávamos, os resultados de vendas mostraram que estávamos no caminho certo e sendo assim, nos vimos estimulados a ampliar a oferta de destinos e programas para este perfil de cliente. Neste caderno apresentamos 11 opções. Confira nas páginas 10 a 12 um resumo destas opções e para se obter o roteiro completo, consulte nossa página web (www.queensberry.com.br) onde apresentamos detalhadamente roteiro por roteiro.

Estes roteiros tem preços bastante convidativos que podem interessar a muitos de vocês neste novo cenário de dólar mais caro.

Encerramos com o nosso desejo que as incertezas políticas de 2015 logo sejam resolvidas, que 2016 seja um ano de surpresas positivas e que vocês possam encontrar aqui nestas páginas o roteiro dos seus sonhos.

Atenciosamente.

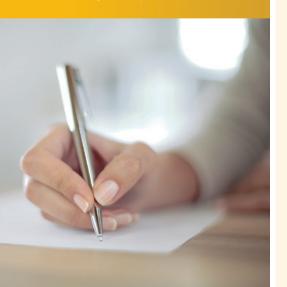
Martin Jensen

Diretor-Presidente

o final de cada viagem, convidamos os passageiros a preencherem um questionário. Segue ao lado uma seleção de opiniões recebidas, referentes a algumas das saídas operadas.

Todos os depoimentos dos passageiros são analisados imediatamente pela diretoria e pelo departamento responsável pela elaboração dos programas. Caso tenha um consenso em torno de uma possível melhora no programa de um dia específico, reservamos o direito de modificar o programa imediatamente e refletir a mudança a partir da próxima saída. Qualquer alteração será detalhada no programa entregue junto com a documentação da viagem antes da saída do Brasil.

Na descrição do dia-a-dia de cada viagem, mencionamos as principais atrações que serão apresentadas durante o tour, dentre elas algumas serão visitadas e outras somente vistas. Como não há tempo para visitar o interior de cada atração mencionada, destacamos aquelas que têm uma visita incluída com a utilização da palavra "visita".



### DEPOIMENTOS DOS PASSAGEIROS

"Obrigada pela viagem maravilhosa que nos proporcionaram. Os opcionais foram cuidadosamente escolhidos e muito bons, pois nos deram a chance de conhecer um pouco mais e nos proporcionaram tempo livre para voltarmos aos locais mais interessantes. É minha primeira viagem por esta operadora e espero poder tornar a estar com vocês."

Canadá do Atlântico ao Pacífico

Sra. M. M. – Rio de Janeiro – RJ Junho de 2015

Excelente organização e desempenho em todo o Canadá. Hotéis muito bem escolhidos pelo conforto e localização."

Canadá do Atlântico ao Pacífico

Sra. L. R. – Porto Alegre – RS Junho de 2015

"À operadora Queensberry o nosso abraço de parabéns! Sempre cumprindo com tudo que é prometido: hotéis excelentes, passeios e cuidados especiais com o passageiro."

As Maravilhas da Costa Oeste Canadense e do Alaska

Sra. M. J. B. – Fortaleza – CE Junho de 2015

"Primeiramente, quero parabenizar a empresa pela iniciativa de um roteiro tão espetacular e de tirar o folego como a Costa Oeste do Canadá e do Alaska. Hotéis em geral com um nível excelente e uma ótima localização nas cidades. Ótima companhia de cruzeiro com boas opções de alimentação e funcionários amistosos."

As Maravilhas da Costa Oeste Canadense e do Alaska

Sra. D. A. – Rio de Janeiro – RJ Junho de 2015

"Primeira experiência com esta operadora e muito feliz com a escolha. Viagem maravilhosa com todos os serviços e fornecedores muito bons. Parabéns a Queensberry."

As Maravilhas da Costa Oeste Canadense e do Alaska

Sra. S. K. B. – São Paulo – SP Maio de 2015 "Roteiro muito bom, tranquilo e com tempo para visitas. O cruzeiro pelo Alaska foi ótimo. O navio era excelente. Resumo: nota 10 para o roteiro."

As Maravilhas da Costa Oeste Canadense e do Alaska

Sr. A. P. – São Paulo – SP Maio de 2015

"Excelente distribuição de tempo em cada cidade, excelentes hotéis, excelente tamanho do grupo. Um roteiro agradabilíssimo, ideal para pessoas que como nós, estão de férias "fugindo" do stress do dia a dia."

As Maravilhas da Costa Oeste Canadense e do Alaska

Sra. C. G. S. – Rio de Janeiro – RJ Junho de 2015

"O roteiro é sensacional, maravilhoso e muito charmoso." *O Melhor da Califórnia e Las Vegas* Sr. C. S. B. – Americana – SP Junho de 2015

"Conhecer a Califórnia foi sempre um desejo que há muito esperava a oportunidade de fazê-lo. Foi um trajeto belíssimo. Tudo transcorreu da maneira mais agradável possível. Las Vegas é este lugar fascinante, que nunca é demais voltar. Enfim, volto satisfeita por ter realizado uma viagem, que já está deixando saudades. Viajar com a Queensberry é sempre um prazer."

*O Melhor da Califórnia e Las Vegas* Sra. R. M. – Tubarão – SC Junho de 2015

"O roteiro foi muito bem organizado e muito interessante com uma excelente combinação de história, cidade e praia. Parabéns!" O Fascinante México

Sr. M. A. – São Paulo – SP Julho de 2015

### EMBARCADOS NA ÚLTIMA TEMPORADA

"Mais uma vez agradeço a Queensberry pela oportunidade de aprendizado. Adorei a viagem!" O Fascinante México

Sra. M. E. L. – Cabo Frio – RJ Fevereiro de 2015

"O roteiro e todos os serviços foram muito bons. A Queensberry está de parabéns como sempre em nos proporcionar dias maravilhosos nas viagens." Circuito à Patagônia e à Terra do Fogo Sra. A. W. – Rio Claro – SP Fevereiro de 2015

"Sendo a primeira viagem feita pela Queensberry, realmente fomos surpreendidos pela recepção e pelo bom atendimento. A viagem foi inesquecível e tivemos muita sorte com o tempo climático. Pretendemos divulgar a Queens pelo atendimento, honestidade e pela magnitude da programação. Fizemos um filme para comprovar toda veracidade de nossas palavras."

Joias do Sudeste Asiático Sr. G. M. e Sra. N. M. – Dourados – MS Março de 2015

"Dentre as várias viagens que fiz pela Queensberry, esta se destaca pela diversidade cultural que experimentei com a minha esposa. A Índia e o Nepal são países únicos que apesar da pobreza extrema de grande parte do povo, existe um outro lado com uma riqueza cultural espetacular, templos extraordinários e povo alegre e gentil.
Tudo isso aliado à organização e cuidado com que a Queensberry dispensa aos seus passageiros com excelentes hotéis e guias

experientes. Realmente, viajar com

essa empresa nos traz a segurança

e a certeza de que, a cada viagem

seremos agraciados com o que

há de melhor em termos de

conhecimento e aprendizado sobre as civilizações.

Meus sinceros agradecimentos a todos que fazem essa empresa. *Índia e Nepal Surpreendentes* Sr. C. A. F. R. – São Luís – MA Março 2015

"Em primeiríssimo lugar, gostaria de agradecer a família Queensberry por todas as aventuras e emoções que nos proporcionam com grande segurança. Para mim uma relação com laços profundos e capaz de superar obstáculos é uma relação, vínculo com segurança e confiança e vocês me ofereceram os dois. Saio desta experiência (viagem) não a mesma pessoa que cheguei, me sinto melhor, mais completa e sem dúvida com questionamentos profundos sobre a nossa humanidade." Índia e Nepal Surpreendentes

Sra. D. C. B. – Ribeirão Preto – SP Março de 2015

Viagem cheia de grandes surpresas em todos os países visitados. Adorei!

**Grande Viagem ao Oriente**Sra. C. F. F. – Caçador – SC
Maio de 2015

"Gostei muito de toda a viagem. Muito organizada, tranquila e interessante. Todos envolvidos foram muito esforçados e simpáticos." *Grande Viagem ao Oriente* Sra. M. H. – São Leopoldo – RS Maio de 2015

"Viagem maravilhosa, conhecendo um pouco do Continente Asiático. Muita cultura diferente. Obrigada por tudo!"

Grandes Luzes da China Sra. N. M. P. – Barretos – SP Maio de 2015 "A viagem foi excelente! Em geral, o roteiro foi muito apreciado: as cidades visitadas, seus usos e costumes. Tudo superinteressante. Hotéis de primeira qualidade."

Malásia, Myanmar e Cingapura

Sr. M. P. e Sra. L. P. – Campinas – SP

Abril de 2015

"Como essa é a minha nona viagem com vocês, todos os elogios já foram feitos. Quer viajar sem atropelos, ficar em ótimos hotéis e com roteiros bem planejados? Vá de Queensberry!

Muito obrigada e até a próxima!"

Malásia, Myanmar e Cingapura

Sra. M. T. C. G. – Niterói – RJ

Abril de 2015

"Esta é a 10ª viagem que realizo com a Queensberry. Austrália e Nova Zelândia são espetaculares! Roteiro muito além das minhas expectativas. Estou muito satisfeito e agradeço a Queensberry por mais esta oportunidade."

**Austrália e Nova Zelândia** Sr. A. M. R. – Fortaleza – CE Março de 2015

"Adorei conhecer a natureza da Nova Zelândia: a cada momento do percurso surgia algo belíssimo. A arquitetura do velho e do novo e os corais tornam a Austrália um belo lugar.
Esperamos em breve fazer novos roteiros com a Queensberry!"

Austrália e Nova Zelândia
Sra. M. A. S. – Fortaleza – CE

"Esta é a 1ª vez que viajo com a Queensberry e fiquei muito satisfeita com a organização, presteza e todos os serviços que foram ótimos. Parabéns!"

**Austrália e Nova Zelândia** Sr. C. M. R. – Rio de Janeiro – RJ Março de 2015

Março de 2015

### UM GUIA BRASILEIRO ESPECIALISTA FAZ TODA DIFERENÇA

"Guia excelente, competente, muito educado e com vasta experiência. Muito comprometido, ele narrava os locais visitados de uma forma encantadora. Administrou todas as situações sempre atendendo as necessidades de cada um."

#### Canadá Magnífico, do Atlântico ao Pacífico

Sra. B. S. N. M. – São Paulo – SP Julho de 2015

"Viagem surpreendente com uma guia fenomenal em todos os aspectos: conhecimento, liderança para manter a unidade do grupo e super prestativa. Como sempre a Queensberry torna nossas viagens INESQUECÍVEIS!".

#### As Maravilhas da Costa Leste Canadense e de Nova York

Sra. F.B.C.R.. – São Paulo – SP Junho de 2015

"Viagem maravilhosa, acima do esperado, com um guia permanente super capacitado para atender as necessidades dos passageiros. Muito atencioso e gentil, ele foi maravilhoso! Ele e vocês estão de parabéns!

#### As Maravilhas da Costa Oeste Canadense e do Alaska

Sra. L. H. F. - Porto Alegre – RS Junho de 2015

"Guia excepcional, sempre cortês, solícito, dedicado e orientador, além da capacidade de fazer relatos muito claros sobre os lugares visitados. Meus parabéns à Queensberry e meus parabéns ao guia permanente."

#### Da Fascinante Califórnia à Tentadora Las Vegas

Sr. T. M. T. – Osório – RS Maio de 2015

"Gostaria de ressaltar a competência, a dedicação e a cultura do guia como líder do grupo. Ele soube conduzir muito bem o grupo divulgando a importância e a qualidade da Queensberry."

*O Melhor da Califórnia e Las Vegas* Sra. M. H. R. O. – Curitiba – PR Junho de 2015 "Especial menção para a guia permanente pelo seu profissionalismo, eficiência e presença constantes, além da grande simpatia. Pessoa de agradável convivência, com grande capacidade de unir o grupo."

Circuito à Patagônia e à Terra do Fogo Sra. D. R. G – Rio de Janeiro – RJ Fevereiro de 2015

"A guia foi a responsável pelo sucesso desta linda viagem agindo sempre com grande senso profissional, além de demonstrar profundo conhecimento da cultura de cada um dos países visitados."

#### Índia e Nepal Surpreendentes

Sr. H. B. B – Campinas – SP Janeiro de 2015

"A guia foi simplesmente incrível!!! Eu a levo no meu coração com profundo respeito, pois ela tem a sabedoria e competência para lidar com todos os percalços que fazem parte do dia a dia de uma grande viagem. A guia nos acalmava, nos convidava a participar de todas as atividades com muito carinho, respeitando nossas diferenças. Obrigada por tudo e terei um enorme prazer em viajar mais e mais com vocês."

#### **Índia e Nepal Surpreendentes** Sra. D. C. B – Ribeirão Preto – SP

Março de 2015

"Elogios especiais ao guia permanente que mesmo diante de um grupo heterogêneo, soube com maestria, psicologia e muita educação e motivação, realizar um trabalho que tornou a viagem muito agradável. Parabéns a ele: valeu!!!".

#### Grande Viagem ao Oriente

Sr. J. B. – Belém – PA Abril de 2015

"O guia foi extraordinário, o melhor guia com quem já viajei em grupo. Ele é muito responsável, inteligente nas resoluções a serem tomadas, eficiente, transmite muita segurança, de uma paciência ímpar e veste muita a camisa da Queensberry, com muita competência".

#### Grande Viagem ao Oriente

Sra. C. M. N. R. - Vinhedo – SP Maio de 2015 "Parabenizo a Queensberry pelo alto nível da guia permanente: este roteiro me fez refletir o sentido da vida principalmente pela clareza da guia, uma pessoa muito preparada, com um vasto conhecimento cultural. Ela liderou o grupo com muita delicadeza e respeito, conquistando toda a minha admiração."

#### Estrelas da Indochina

Sra. G. M. W. – Curitiba – PR Janeiro de 2015

"Nosso especial agradecimento à nossa guia permanente que não poupou esforços para nos proporcionar segurança, conforto e bem estar. Parabéns à Queensberry pela escolha desta profissional tão essencial."

#### Estrelas da Indochina

Sra. E. P. S. – Manaus – AM Janeiro de 2015

"A guia foi um caso à parte: muito humana, amiga, eficiente, prestativa, incansável, protetora e sempre muito atenta a tudo. Nunca tive uma guia assim: VALEU!"

*Malásia, Myanmar e Cingapura*Sr. L. M. C. S. – Vitória – ES
Abril de 2015

"Nossa guia permanente foi simplesmente excepcional, eficientíssima. Presente em todos os momentos, nos levando pelas mãos, nos facilitando tudo com muita atenção e respeito e com todo o carinho. Meus agradecimentos por todos estes momentos."

*Malásia, Myanmar e Cingapura* Sra. S. M. A. C. – Campinas – SP Abril de 2015

"O nosso guia foi excelente, muito atencioso e um grande amigo, sempre muito gentil e bem humorado. O melhor guia com quem já viajei."

#### Austrália e Nova Zelândia Espetaculares

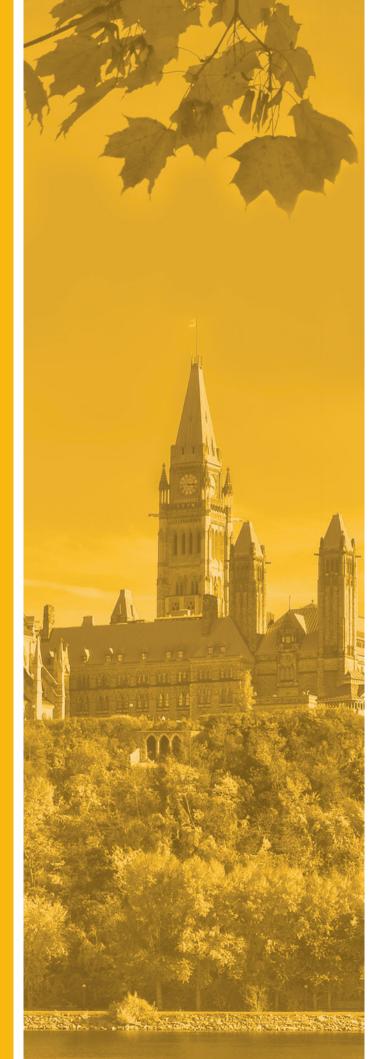
Sra. I. C. G. S. – Juiz de Fora – MG Março de 2015



## A REVISTA DA **QUEENSBERRY VIAGENS** FOI CONCEBIDA PARA LEVAR AO LEITOR IDEIAS INTERESSANTES DE VIAGENS.

Uma revista de viagem diferente, que apresenta o olhar único de quem se dedica há décadas ao turismo de qualidade e, por isso mesmo, consegue captar e transmitir o que um país ou cidade tem de melhor para os viajantes. Esse é o perfil da nossa **QTravel Experiences,** revista periódica da Queensberry Viagens e Turismo.

Você pode receber a **QTravel Experiences** em sua residência gratuitamente, basta se cadastrar em nosso site: www.queensberry.com.br



# Índice

14

Canadá Magnífico, do Atlântico ao Pacífico



18

As Maravilhas da Costa Leste Canadense, Boston e Nova York



22

As Maravilhas da Costa Oeste Canadense e do Alaska





26

Da Fascinante Califórnia à Tentadora Las Vegas



30

Aloha Hawaii!





34

O Fascinante México





Chile com Atacama e seus Deslumbrantes Cenários



62

Estrelas da Indochina



42

Circuito à Patagônia e à Terra do Fogo



66

Malásia, Myanmar e Cingapura Via Dubai



46

África do Sul Surpreendente e Encantadora



70

Austrália e Nova Zelândia Espetaculares



50

Índia Surpreendente, via Dubai



74

Hotéis: Seleção, Classificação e Lista dos Hotéis Previstos

54

Grande Viagem ao Oriente



/6

Solicitação de Reserva

58

Grandes Luzes da China



79

Condições Específicas

80

Condições Gerais



## Mais Liberdade ao Planejar sua Viagem







finados com o público que nos elege todos os anos e com as tendências do mercado, criamos alguns roteiros sem a inclusão da parte aérea internacional. Ou seja, cada passageiro elegerá a companhia aérea de sua preferência e conveniência para transportá-lo até a cidade de início e término do tour.

Nesses 13 anos de operação dos "Grupos Brasileiros no Mundo", oferecemos a operação completa incluindo a parte aérea e terrestre, redesenhamos roteiros, aprimoramos hotéis, serviços e atrações ao longo das viagens, e ainda, apresentamos novos estilos de viagem em grupo, como o "GBM Slow Travel" e nosso mais recente produto, o "GBM Family", ambos com uma resposta excelente do público.

Temos observado que, nos últimos anos, um número crescente de viajantes está optando por comprar conosco somente a parte terrestre, optando por cuidar pessoalmente ou através de seu agente de viagens da parte aérea, utilizando milhagem, classes diferenciadas e/ou voando através de companhias aéreas de sua preferência.

Este produto também vai ao encontro às pesquisas que nos indicam a procura de roteiros de qualidade, de curta duração, com viagens entre 10 e 15 dias.

Assim, entregamos aos senhores o "GBM LAND", que é nossa resposta a estas novas demandas. Trata-se de uma viagem em grupo na qual, cada passageiro inscrito encontrará o grupo e o guia brasileiro, que já estarão em viagem, na primeira cidade e ao final do roteiro se desligará do grupo para finalizar sua viagem. Os roteiros são trechos dos nossos tradicionais roteiros de GBM contidos em nosso folheto "GBM - Américas, África, Ásia e

Oceania 2016".

Veja abaixo os detalhes que fazem a diferença:

- Liberdade para emissão dos trechos aéreos conforme a necessidade;
- Possibilidade de agregar noites no início e fim do tour:
- Traslados aeroporto/hotel ou hotel/ aeroporto, incluído quando utilizado o mesmo voo do grupo na chegada ou na partida;
- Acompanhamento de guia brasileiro desde a primeira cidade da programação;
- E mais, todos os serviços correspondentes à parte terrestre de nossos tradicionais roteiros de Grupos Brasileiros no Mundo.

Confira a seguir o resumo das opções de roteiros e programe-se para sua próxima viagem!

### PROGRAMAÇÃO GBM LAND:

#### DE CALGARY A VANCOUVER - Grandes Paisagens do Oeste Canadense - 09 dias - 08 noites

Saídas 2016: Maio 28; Junho 11 e 25; Julho 09, 16 e 23; Agosto 06 e 20; Setembro 10

Calgary, Montanha Sulphur, Banff, Lake Louise, Columbia Icefields, Athabasca, Victoria e Vancouver.

**Roteiro:** Este tour é operado juntamente com o CAN19 – Sendo o 1º dia, chegada a Calgary, que corresponde ao 10º dia da viagem mencionada com encerramento em Vancouver no 9º dia que corresponde ao 18º dia do tour CAN 19. Vide roteiro nas páginas 16 a 17 deste folheto ou versão completa em nossa página web.

**Obs.:** O trecho aéreo Calgary/Vancouver não está incluído e deve ser emitido pelo seu agente de viagens juntamente com os demais trechos aéreos. Consulte voos do grupo para referência.

#### VANCOUVER E ALASKA - Com Cruzeiro no Luxuoso "Celebrity Infinity" - 11 dias - 10 noites

Saídas 2016: Junho 02, 16 e 30; Julho 14, 21 e 28; Agosto 11 e 25

Vancouver, Cruzeiro ao Alaska visitando: Ice Strait Point, Hubbard Glacier, Juneau e Ketchikan.

**Roteiro:** Este tour é operado juntamente com o CAN 18 – Sendo o 1° dia, chegada a Vancouver, que corresponde ao 7° dia da viagem mencionada com encerramento em Vancouver no 11° dia que corresponde ao 17° dia do tour CAN 18. Vide roteiro nas páginas 23 a 25 deste folheto ou versão completa em nossa página web.

#### DE SÃO FRANCISCO A LOS ANGELES - O Melhor da Califórnia - 10 dias - 09 noites

Saídas 2016: Janeiro 17: Fevereiro 03\*: Marco 23\*: Abril 17: Maio 15, Junho 12: Outubro 09

São Francisco, 17-Mile Drive, Carmel, Monterey, Big Sur, Solvang, Santa Barbara, Valle de Santa Ynez, Santa Mônica e Los Angeles.

**Roteiro:** Este tour é operado juntamente com o CAL 15 – Sendo o 1° dia, chegada a São Francisco, que corresponde ao 2° dia da viagem mencionada com encerramento em Los Angeles no 10° dia que corresponde ao 11° dia do tour CAL 15. Vide roteiro nas páginas 26 a 28 deste folheto ou versão completa em nossa página web.

\*Obs.: Nas Saídas de Fevereiro 03 e Março 23 o itinerário publicado sofrerá inversão iniciando por Los Angeles e terminando em São Francisco. No entanto, o número de pernoites previstos para cada cidade permanecerá o mesmo.

#### O MELHOR DO HAWAII - Com cruzeiro a bordo do "Pride of America" - 11 dias - 10 noites

Saídas 2016: Julho 13; Agosto 31

Honolulu, Cruzeiro pelo arquipélago do Hawaii visitando: Kahului (Ilha de Maui), Hilo e Kona (Big Island) e Nawiliwili (Kauai).

**Roteiro:** Este tour é operado juntamente com o ALOHA 18 – Sendo o 1° dia, chegada a Honolulu, que corresponde ao 4° dia da viagem mencionada com encerramento em Honolulu no 11° dia que corresponde ao 14° dia do tour ALOHA 18. Vide roteiro nas páginas 30 a 33 deste folheto ou versão completa em nossa página web.

#### ÍNDIA SURPREENDENTE – Com o Melhor do Rajastão – 14 dias – 13 noites

Saídas 2016: Fevereiro 01, Março 14, Abril 11, Maio 16; Setembro 12; Outubro 10 e 31

Delhi, Jaipur, Fathepur Sikri, Agra, Khajuraho, Varanasi e Udaipur.

**Roteiro:** Este tour é operado juntamente com o IND 19 – Sendo o 1º dia, chegada a Delhi, que corresponde ao 3º dia da viagem mencionada, com encerramento também em Delhi no 14º dia que corresponde ao 16º dia do tour IND 19. Vide roteiro nas páginas 50 a 53 deste folheto ou versão completa em nossa página web.

**Obs.:** Os bilhetes aéreos para os trechos internos Agra/ Khajuraho/ Varanasi/ Udaipur/ Delhi, estão incluídos na programação e serão emitidos no exterior. Os demais trechos aéreos devem ser emitidos pelo seu agente de viagens. Consulte voo do grupo para sua referência.

**Obs.:** Na saída **Maio 16** teremos mais um pernoite em Delhi, sem prejuízo da programação prevista e propiciando um dia livre durante a segunda estadia.

#### JAPÃO E CHINA – O Melhor do Extremo Oriente – 15 dias – 14 noites

Saídas 2016: Março 26; Maio 14; Junho 11; Julho 09; Agosto 13; Setembro 10; Outubro 08.

Tóquio, Hakone, Monte Fuji, Quioto, Osaka, Pequim, Xian, Xangai e Hong Kong.

**Roteiro:** Este tour é operado juntamente com o ASIA 26 – Sendo o 1° dia, chegada a Tóquio, que corresponde ao 4° dia da viagem mencionada, com encerramento em Hong Kong no 15° dia que corresponde ao 18° dia do tour ASIA 26. Vide roteiro nas páginas 54 a 57 deste folheto ou versão completa em nossa página web.

**Obs.:** Os bilhetes aéreos para os trechos internos Osaka/Pequim e Pequim/ Xian/ Xangai/ Hong Kong, estão incluídos na programação e serão emitidos no exterior. Os demais trechos aéreos devem ser emitidos pelo seu agente de viagens. Consulte voos do grupo para sua referência.

#### DE PEQUIM A HONG KONG - O Melhor da China - 14 dias - 13 noites

Saídas 2016: Maio 11; Agosto 10; Setembro 14

Pequim, Xian, Xangai, Guilin, e Hong Kong.

**Roteiro:** Este tour é operado juntamente com o CHINA 22 – Sendo o 1° dia, chegada a Pequim, que corresponde ao 4° dia da viagem mencionada, com encerramento em Hong Kong no 14° dia que corresponde ao 17° dia do tour CHINA 22. Vide roteiro nas páginas 58 a 60 deste folheto ou versão completa em nossa página web.

**Obs.:** Os bilhetes aéreos para os trechos internos Pequim/ Xian/ Xangai/ Guilin/ Hong Kong, estão incluídos na programação e serão emitidos no exterior. Os demais trechos aéreos devem ser emitidos pelo seu agente de viagens. Consulte voos do grupo para sua referência.

#### VIETNÃ E CAMBOJA – O Melhor do Sudeste Asiático – 13 dias – 12 noites

Saídas 2016: Janeiro 30; Abril 23; Setembro 10; Outubro 15; Novembro 12

Hanói, Cruzeiro na Baía de Halong, Hoi An, Hue, Ho Chi Minh, Phnom Penh e Siem Reap.

**Roteiro:** Este tour é operado juntamente com o INDOCHINA 25 – Sendo o 1º dia, chegada a Hanói, que corresponde ao 8º dia da viagem mencionada, com encerramento em Siem Reap no 13º dia que corresponde ao 20º dia do tour INDOCHINA 25. Vide roteiro nas páginas 63 a 65 deste folheto ou versão completa em nossa página web.

**Obs.:** Os bilhetes aéreos para os trechos internos Hai Phong/Danang e Hue/ Ho Chi Minh/ Phnom Penh/ Siem Reap, estão incluídos na programação e serão emitidos no exterior. Os demais trechos aéreos devem ser emitidos pelo seu agente de viagens. Consulte voos do grupo para sua referência.

#### MALÁSIA, MYANMAR E CINGAPURA – Tradição, Arrojo e Modernidade – 13 dias – 12 noites

Saídas 2016: Janeiro 30; Abril 16; Setembro 10 e Outubro 15

Kuala Lumpur, Malaca, Yangon, Mandalay, Bagan e Cingapura.

**Roteiro:** Este tour é operado juntamente com o MYANMAR 19 – Sendo o 1° dia, chegada a Kuala Lumpur, que corresponde ao 4° dia da viagem mencionada, com encerramento em Cingapura no 13° dia que corresponde ao 16° dia do tour MYANMAR 19. Vide roteiro nas páginas 66 a 69 deste folheto ou versão em nossa página web.

**Obs.:** Os bilhetes aéreos para os trechos internos Kuala Lumpur/ Yangon/ Mandalay/ Bagan/ Yangon/ Cingapura, estão incluídos na programação e serão emitidos no exterior. Os demais trechos aéreos devem ser emitidos pelo seu agente de viagens. Consulte voos do grupo para sua referência.

**Obs.:** As saídas **Abril 16** e **Setembro 10** terão a ordem das cidades alterada por motivos operacionais (Kuala Lumpur/ Yangon/ Bagan/ Mandalay/ Cingapura) sem prejuízos aos locais a serem visitados.

#### NOVA ZELÂNDIA - O Melhor da Ilha Norte e Sul - 08 dias - 07 noites

Saídas 2016: Janeiro 12, Fevereiro 05, Março 11, Abril 08, Setembro 09, Outubro 07

Auckland, Waitomo, Rotorua, Queenstown, Milford Sound, Mount Cook e Lake Tekapo.

**Roteiro:** Este tour é operado juntamente com o AUS 20 – Sendo o 1° dia, chegada a Auckland, que corresponde ao 4° dia da viagem mencionada, com encerramento em Christchurch no 8° dia que corresponde ao 11° dia do tour AUS 20. Vide roteiro nas páginas 70 a 72 deste folheto ou versão completa em nossa página web.

**Obs.:** Os bilhetes aéreos para os trechos internos na Nova Zelândia - Rotorua/ Christchurch/ Queenstown já estão incluídos na programação e serão emitidos no exterior. Os demais trechos aéreos devem ser emitidos pelo seu agente de viagens. Consulte voos do grupo para sua referência.

#### MELBOURNE, CAIRNS E SYDNEY - A Austrália em Destaque - 09 dias - 08 noites

Saídas 2016: Janeiro 19, Fevereiro 12, Março 18, Abril 15, Setembro 16, Outubro 14

Melbourne, Cairns, Grande Barreira de Corais e Sydney.

**Roteiro:** Este tour é operado juntamente com o AUS 20 – Sendo o 1° dia, chegada a Melbourne, que corresponde ao 11° dia da viagem mencionada, com encerramento em Sydney no 9° dia que corresponde ao 19° dia do tour AUS 20. Vide roteiro nas páginas 72 a 73 deste folheto ou versão completa em nossa página web.

**Obs.:** Os bilhetes aéreos para os trechos internos na Austrália - Melbourne/ Cairns/ Sydney não estão incluídos na programação e devem ser emitidos pelo seu agente de viagens junto com os demais trechos aéreos. Consulte voos do grupo para sua referência.



Consulte seu agente de viagem ou ligue:

SÃO PAULO: (11) 3254 6630 RIO DE JANEIRO: (21) 2220 5343 www.aircanada.com.br



## Canadá Magnífico, do Atlântico ao Pacífico





Toronto

19 dias – 16 noites 11 dias – 08 noites SAÍDAS 2016:

Maio 19 Junho 02, 16 e 30 Julho 07, 14 e 28 Agosto 11 Setembro 01

#### SÍNTESE DO ROTEIRO

- 2 noites em Toronto, a capital da província de Ontário;
- 2 noites em Ottawa, a belíssima capital do Canadá;
- 2 noites em Quebec, única cidade amuralhada da América do Norte;
- 2 noites em Montreal, com suas típicas áreas de comércio subterrâneas;
- 1 noite em Calgary, acesso para região das Montanhas Rochosas;
- 2 noites em Banff, uma das mais belas estações de esqui da costa oeste;
- 2 noites em Victoria, um pedaço da Inglaterra em território canadense;
- 3 noites em Vancouver, a "Pérola do Pacífico".

#### 1° dia - Qui. - BRASIL/ TORONTO

Assistência da nossa equipe no aeroporto internacional de São Paulo para embarque em voo da Air Canada com destino a Toronto.

2º dia – Sex. – TORONTO – Chegada pela manhã, bem cedo, logo após, traslado ao Hotel Westin Harbour Castle ou similar para hospedagem. À tarde, visita a maior e mais importante cidade do Canadá, capital da província de Ontário. Durante o nosso tour, passaremos por Chinatown, New City Hall, o centro de lazer flutuante de Ontário Place e o Parlamento. Avistaremos ainda durante o tour, a CN Tower, uma das maiores estruturas já construída em todo o mundo, com 553 m de altura, que abriga transmissores de rádio e TV, um mirante e um restaurante giratório de onde se tem uma lindíssima vista da cidade; e a Casa Loma, um castelo, localizado no centro da sofisticada área residencial de Yorkville. Restante do dia livre.

CAFÉ DA MANHÃ INCLUÍDO.

3º dia – Sáb. – TORONTO/ NIAGARA– ON-THE-LAKE/ NIAGARA FALLS – Pela manhã, faremos uma pequena viagem rodoviária até Niagara Falls, com suas quedas-d'água espetaculares, na fronteira do Canadá com os EUA. Percorreremos a Wine Route, estrada panorâmica, até a histórica Niagara-On-The-Lake, cidade em estilo vitoriano e produtora do premiado vinho de sobremesa, Icewine. Prosseguindo a viagem, chegaremos a Niagara Falls, onde conheceremos o Relógio Floral, a Escola de Horticultura e a Table Rock, onde é possível ver de perto as impressionantes quedas-d'água. Em seguida, embarcaremos no "Hornblower", para um emocionante passeio que nos levará ao centro da ferradura onde se forma uma das quedas da famosa catarata. Sugerimos um almoço no restaurante giratório, no alto da Skylon Tower, para desfrutar a maravilhosa vista das cataratas e cidades de Niagara Falls canadense e americana. Logo após, regresso a Toronto. À noite, sugerimos uma visita à agradável área portuária de Harbour Front Centre. CAFÉ DA MANHÃ INCLUÍDO.

4° dia – Dom – TORONTO/ KINGSTON/

MIL ILHAS/ OTTAWA – Pela manhã, saída com destino a Ottawa. No trajeto, passaremos por Kingston, onde faremos um breve tour de orientação por importantes marcos históricos do Canadá: o antigo prédio do Parlamento e da Estação Ferroviária da Canadian Pacific, com a primeira locomotiva trazida pelos ingleses. Prosseguindo pela
Thousand Islands Parkway, linda rodovia
que margeia o Rio São Lourenço, faremos
um maravilhoso cruzeiro na região
conhecida como "Mil Ilhas". Na sequência,
continuaremos nossa viagem até Ottawa,
a mais britânica das cidades do leste
canadense. Chegada e hospedagem no
Hotel Fairmont Chateau Laurier ou similar.
No final da tarde, sugerimos um passeio pela
Peatonal Sparks e pelo agitado mercado das
flores. Aproveite para provar algumas das
ótimas opções gastronômicas da cidade.
CAFÉ DA MANHĀ INCLUÍDO.

#### 5° dia – Seg. – OTTAWA/ GATINEAU

Pela manhã, visita a belíssima capital do Canadá, com sua clássica arquitetura de influência britânica. Durante o nosso tour, veremos o seu majestoso Parlamento, as magníficas edificações da Suprema Corte e da Biblioteca Nacional, as residências do primeiro ministro e do governador-geral e o Canal Rideau - construído para a defesa da cidade. Também veremos o Distrito das Embaixadas, os lindos bairros residenciais e o Old Market, com a maravilhosa vista da ponte sobre o Rio Ottawa. Prosseguindo, conheceremos Gatineau, a "porção francesa" de Ottawa, já na província de Quebec. Retorno a Ottawa e restante do dia livre. No final da tarde, sugerimos algumas das atrações em cartaz no emblemático National Arts Center, localizado numa aprazível área junto ao Rio Ottawa e o Rideau Canal. CAFÉ DA MANHÃ INCLUÍDO.

6° dia – Ter. – OTTAWA/ CAP. DE LA MADELEINE/ OUEBEC - Hoie, sairemos rumo a Quebec, única cidade amuralhada do Canadá. No trajeto, percorreremos a mais antiga estrada do país, a "Chamin Du Roi", construída durante a colonização francesa, e conheceremos Cap de La Madeleine, um dos mais visitados santuários do continente. marco da religião católica. Continuando nossa viagem, margeando o Rio São Lourenço, passaremos por Chaplain, Batiscan, Grondines, Donnacona e Saint Jacques, povoados que representam uma parte da França e que tem como idioma oficial e único o francês. Chegada a Quebec, a mais antiga e europeia cidade do Canadá e a única fortificada da América do Norte. Hospedagem no **Hotel** Hilton Ouebec ou similar.

CAFÉ DA MANHÃ INCLUÍDO.

7° dia – Qua. – QUEBEC – Pela manhã, city tour por Quebec, onde veremos o majestoso Château Frontenac, hotel castelo que simboliza o Canadá frânces com suas torres e tetos em estilo medieval; a Citadelle, fortaleza militar construída pelos ingleses no início do século passado; e as planícies de Abraham, cenário da batalha entre franceses e ingleses durante o processo de colonização do país. Em seguida, caminharemos pelo pitoresco Vieux Quebec, passando pela Place D'Armes, no coração da cidade. Na tarde livre, aproveite para passear pela cidade antiga, conhecer o trabalho dos pintores na Rue de Trésor e o animado comércio da Rue Petit Champlain, na cidade antiga ou relaxar em um típico café francês. CAFÉ DA MANHÃ INCLUÍDO.

#### Ottawa



### **DETALHES QUE FAZEM A DIFERENÇA**



Acompanhamento de guia brasileiro desde o 1º dia no Brasil até o 10º dia em Montreal e do 10º dia em Calgary até o 18º dia em Vancouver.



Voos internacionais e outros trechos no exterior já incluídos.



Hospedagem em hotéis de primeira categoria ou primeira superior conforme descrito no programa.



Serviço de maleteiros na chegada e saída nos hotéis (1 mala por pessoa).



17 cafés da manhã tipo buffet.



Assistência de guia local especialista em idioma português ou espanhol durante as visitas e passeios previstos.



#### Atrações:

- Conheceremos Toronto, a maior e mais importante cidade do Canadá, e ainda Niagara Falls, com passeio de barco pelas cataratas.
- Maravilhoso cruzeiro pelo Rio São Lourenço, na região das "Mil Ilhas".
- Vivenciaremos os principais atrativos da belíssima Ottawa.
- Visitaremos Quebec a única cidade amuralhada da América do Norte.
- Pitoresco trajeto pela Rota do Rio São Lourenço com visita à Cap de La Madeleine.
- Tour pela fascinante Montreal.
- Visita a Calgary, acesso para a majestosa região das Montanhas Rochosas.
- Conheceremos Banff, com seu importante Parque Nacional.
- Visitaremos atrações como o Lake Louise, o passeio de teleférico à Montanha Sulphur e um passeio em snowcoah.
- Conheceremos a Ilha Victoria, que é um pedaço da Inglaterra em território canadense.
- *Gran-finale* em Vancouver, uma das cidades mais lindas do mundo.



#### Ingressos Incluídos:

- Niagara Falls: Barco Hornblower.
- Mil Ilhas: Cruzeiro de curta duração.
- Montreal: Catedral Notre Dame.
- Banff: Teleférico da Montanha Sulphur e snowcoach na Geleira Athabasca.
- Victoria: Ferry e Jardins Butchart.
- Vancouver: Ponte Suspensa de Capilano



Cartão de seguro e assistência ASSIST CARD. Por favor, consulte mais informações

na página 78.

#### 8° dia – Qui. – QUEBEC/ MONTREAL

Hoje, sairemos rumo a Montreal, a segunda maior cidade do Canadá. No trajeto, percorreremos a bela região emoldurada pela grande cadeia de montanhas Laurentides, onde a natureza apresenta um verdadeiro espetáculo. Chegada à fascinante Montreal. Hospedagem no Hotel Fairmont Queen Elizabeth ou similar.

CAFÉ DA MANHÃ INCLUÍDO.

9° dia – Sex. – MONTREAL – Pela manhã, visita à vibrante e descontraída Montreal Durante nosso city tour visitaremos o interior da Basílica de Notre Dame; veremos o Hotel de Ville - prefeitura, criada no estilo French Empire; as edificações típicas da Vieux Montreal; o Oratório de São José, ponto de peregrinação de fiéis; e o mirante do Monte Real, de onde teremos uma vista panorâmica da cidade. Uma boa dica para a tarde livre é percorrer o sofisticado comércio da Rue St. Catherine ou as típicas áreas com comércio subterrâneo, ocupando uma área de mais de 30km de galerias, com mais de 1600 lojas, restaurantes, cinemas e casas de show. À noite, sugerimos um tour by night para apreciar a movimentação na famosa Place Jacques Cartier, seguindo para a Ilha de Santa Helena para observarmos o belo visual e finalizando no cassino de Montreal. CAFÉ DA MANHÃ INCLUÍDO.

## AS MARAVILHAS DA COSTA LESTE CANADENSE – CAN 11

Possibilidade de regresso ao Brasil no 10° dia desde Montreal, via Toronto, com chegada no dia seguinte. O embarque terá assistência de guia local, visto que o guia brasileiro acompanhante seguirá viagem com o restante do grupo para Boston e New York.

#### 10° dia – Sáb. – MONTREAL/ CALGARY

Hoje os passageiros que partem para Calgary se despedem do guia acompanhante que seguirá para Boston e New York. O encontro com o guia brasileiro da Costa Oeste será no aeroporto de Calgary, com acompanhamento do mesmo até a cidade de Vancouver.

Pela manhã, traslado ao aeroporto para embarque com destino à costa oeste canadense. Chegada à Calgary, a maior cidade da província de Alberta e porta de entrada para a região das Montanhas Rochosas. Intitulada "Cowtown" (cidade das vacas), é a melhor representante da hospitalidade do oeste canadense, pois retrata os tempos do velho oeste e seus cowboys. Ao chegarmos, faremos um breve tour de orientação com o

acompanhamento do nosso guia brasileiro. Logo após, hospedagem no **Hotel Hyatt Regency** ou similar.

CAFÉ DA MANHÃ INCLUÍDO .

11° dia - Dom. - CALGARY/ MONTANHA SULPHUR/ BANFF - Pela manhã, sairemos rumo à Banff, uma agradável cidade em estilo alpino, no coração do Parque Nacional de Banff, primeiro do Canadá, tombado pela UNESCO como Patrimônio da Humanidade. No trajeto, conheceremos a Montanha Sulphur, com 2.082 m de altura e dona de uma maravilhosa vista das Rochosas Canadenses que vislumbraremos ao subir em seu teleférico. Chegando a Banff, nos hospedaremos no Hotel Banff Park Lodge ou similar. Restante do dia livre. Aqueles que desejarem, opcionalmente, poderão fazer um rafting nas corredeiras do Rio Bow. CAFÉ DA MANHÃ INCLUÍDO.

#### 12° dia – Seg. – BANFF/ LAKE LOUISE/ COLUMBIA ICEFIELDS/ ATHABASCA

Hoje conheceremos a parte mais majestosa das "Rockies", apelido carinhoso das Montanhas Rochosas. Visitaremos o inesquecível Lake Louise, que reflete em suas águas o desenho das montanhas, assim compondo o mais famoso cartãopostal da costa oeste canadense. Em frente ao lago, veremos o deslumbrante Château



Lake Louise, um dos mais belos hotéis da América do Norte. Seguindo pela estrada Icefield Parkway, considerada pela National Geographic uma das rotas mais cênicas do mundo, veremos os lagos Bow e Peyto, de um extraordinário colorido azul turquesa, até chegarmos a Columbia Icefields, uma das maiores concentrações de neve e gelo abaixo do Ártico. Lá embarcaremos no "snowcoach", um ônibus construído especialmente para atravessar geleiras, para um passeio na geleira Athabasca, com 330m de profundidade e 10 mil anos de idade. Após estas experiências únicas, regresso a Banff.

CAFÉ DA MANHÃ INCLUÍDO.

#### 13° dia – Ter. – BANFF/ CALGARY/

VICTORIA – Pela manhã, traslado ao aeroporto de Calgary para embarque com destino a Vancouver. Chegada e logo após, traslado ao porto e embarque em ferry para curta viagem até a belíssima cidade de Victoria, capital da Província da Colúmbia Britânica, considerada a mais britânica das cidades do Canadá. Chegada e hospedagem no Hotel Grand Pacific ou similar. Restante do dia livre. Explore o centro da cidade nos ônibus típicos de dois andares. No final da tarde, aproveite para uma caminhada na pitoresca e badalada Bastion Square, junto ao porto de Victoria. CAFÉ DA MANHÃ INCLUÍDO.

14º dia - Qua. - VICTORIA - Pela manhã, durante o nosso city tour, trafegando pela área do Inner Harbour, veremos alguns dos seus ícones como: o Royal British Columbia Museum, que conta a história da região; o Fairmont Empress Hotel, em estilo gótico; o Parliament Buildings, com suas várias cúpulas; a histórica e animada market square; e os elegantes bairros comerciais à beira-mar. Em seguida, visita aos famosos Jardins de Butchart, com mais de 5 mil espécies de plantas e flores, verdadeiro cartão-postal da cidade. Restante do dia livre. Sugerimos visita ao Museu Real da Colúmbia Britânica ou ao Museu de Cera Royal London. À noite, não deixe de apreciar seus belos prédios históricos com suas fachadas iluminadas.

CAFÉ DA MANHÃ INCLUÍDO.

#### 15° dia – Qui. – VICTORIA/ VANCOUVER

Pela manhã, traslado ao porto para embarque em ferry, atravessando o estreito

de Georgia, para viagem de regresso a Vancouver, a "Pérola do Pacífico", uma das cidades mais lindas do mundo, cercada por belas baías e majestosas montanhas. Ao chegarmos, visitaremos a região norte da cidade, incluindo a famosa Capilano Bridge, a maior ponte suspensa do mundo para pedestres, local em que foi filmada uma das mais conhecidas cenas da série Indiana Jones. Hospedagem no **Hotel Four Seasons** ou similar. À tarde, explore a agradável área de Gastow, a cidade antiga com suas construções restauradas, lojas elegantes, artistas de rua, cafés, restaurantes, além do seu famoso relógio a vapor.

CAFÉ DA MANHÃ INCLUÍDO.

#### 16° e 17° dia – Sex. e Sáb. – VANCOUVER

Dois dias inteiros nesta que é a terceira maior cidade do país e a maior do oeste canadense. Na nossa visita à cidade conheceremos: o magnífico Stanley Park, maior parque urbano do mundo, que justifica o título de "Capital Ecológica do Planeta"; o Canada Place, com seus futuristas terminais de navios; e Chinatown, com a maior concentração de chineses no Canadá. Veremos ainda as lindas praias da sofisticada zona residencial de English Bay. No tempo livre, sugerimos subida de teleférico à Montanha Grouse, onde se tem uma maravilhosa vista de Vancouver ou um passeio no seabus para apreciarmos belas vistas da cidade desde a baía. Outra ótima opção é um tour à famosa estação de esqui da costa oeste. Whistler – com suas duas montanhas Blackcomb e Whistler, que são consideradas as mais adequadas para a prática do esqui na América do Norte. 2 CAFÉS DA MANHÃ INCLUÍDOS.

#### 18° dia – Dom. – VANCOUVER/ BRASIL

Os passageiros que retornam ao Brasil se despedem do guia brasileiro acompanhante que seguirá viagem com o restante do grupo para o Alasca. O regresso ao Brasil, via Toronto, não tem o acompanhamento do guia brasileiro.

Pela manhã, traslado ao aeroporto, com assistência local para embarque via Toronto, em voo de retorno ao Brasil.

#### 19° dia - Seg. - BRASIL

Chegada ao aeroporto de São Paulo.

Até uma próxima viagem!

#### **INFORMAÇÕES IMPORTANTES**

#### PARTE AÉREA PREVISTA:

Cia. Aérea: Air Canada (participante do grupo Star Alliance) Inscreva–se no plano de milhagens.

- 1. São Paulo/ Toronto
- 2. Montreal/ Calgary
- 3. Calgary/ Vancouver
- 4. Vancouver/ Toronto/ São Paulo
- CAN 11 Regresso desde Montreal
- 1. São Paulo/ Toronto
- 2. Montreal/ Toronto/ São Paulo

#### GARANTA SUA RESERVA AÉREA SEM DESGASTES:

Inscreva—se na excursão com antecedência mínima de 90 dias para garantir o valor das classes promocionais de grupo. Após este prazo, poderão ocorrer adicionais em função da falta de disponibilidade na classe utilizada dos nossos bloqueios. Solicite sua reserva com a maior antecedência possível.

A ordem das visitas programadas poderá sofrer alterações, a fim de propiciar um melhor aproveitamento da viagem.

Acomodação em apartamentos triplos ou quádruplos – os apartamentos na maioria dos hotéis no Canadá, normalmente têm duas camas de casal ou uma king size. No caso de acomodações em triplo e quádruplo, observe que a padronização dos apartamentos continuará sendo a mesma.

#### **DOCUMENTAÇÃO:**

### VISTOS (PARA PORTADORES DE PASSAPORTE BRASILEIRO): Canadá.

Passaporte Brasileiro: Validade mínima de 6 meses e mínimo de três páginas em branco para os carimbos de controle de imigração. **VACINAS:** Nenhuma.

Consulte seu despachante.

Vide as Condições Gerais e Específicas, bem como a relação de hotéis previstos nas páginas 74 a 81.

### PREÇOS E DATAS DE SAÍDAS ATUALIZADOS:

Por favor, consulte tabela específica ou www.queensberry.com.br

Jardins de Butchart



## As Maravilhas da Costa Leste Canadense, Boston e Nova York





Niagara Falls

16 dias – 13 noites11 dias – 08 noitesSAÍDAS 2016:

Maio 19 Junho 02, 16 e 30 Julho 07, 14 e 28 Agosto 11 Setembro 01 e 14\*

\*Saída excepcionalmente na Quarta-feira.

#### **SÍNTESE DO ROTEIRO**

- 2 noites em Toronto, a capital da província de Ontário;
- 2 noites em Ottawa, a belíssima capital do Canadá;
- 2 noites em Quebec, única cidade amuralhada da América do Norte;
- 2 noites em Montreal, com suas típicas áreas de comércio subterrâneas;
- 2 noites na elegante e aristocrática Boston;
- **3 noites** na capital do mundo, a cosmopolita e brilhante **Nova York**.

#### 1º dia - Oui. - BRASIL/ TORONTO

Assistência da nossa equipe no aeroporto internacional de São Paulo para embarque em voo da Air Canada com destino a Toronto.

2º dia – Sex. – TORONTO – Chegada pela manhã, bem cedo, logo após, traslado ao Hotel Westin Harbour Castle ou similar para hospedagem. À tarde, visita a maior e mais importante cidade do Canadá, capital da província de Ontário. Durante o nosso tour, passaremos por Chinatown, New City Hall, o centro de lazer flutuante de Ontário Place e o Parlamento. Avistaremos ainda durante o tour, a CN Tower, uma das maiores estruturas já construída em todo o mundo, com 553m de altura, que abriga transmissores de rádio e TV, um mirante e um restaurante giratório de onde se tem uma lindíssima vista da cidade; e a Casa Loma, um castelo, localizado no centro da sofisticada área residencial de Yorkville. Restante do dia livre.

CAFÉ DA MANHÃ INCLUÍDO.

#### 3° dia – Sáb. – TORONTO/ NIAGARA ON-THE-LAKE/ NIAGARA FALLS – Pela

manhã, faremos uma pequena viagem rodoviária até Niagara Falls, com suas quedas-d'água espetaculares, na fronteira do Canadá com os EUA. Percorreremos a Wine Route, estrada panorâmica, até a histórica Niagara-On-The-Lake, cidade em estilo vitoriano e produtora do premiado vinho de sobremesa, Icewine. Prosseguindo a viagem, chegaremos a Niagara Falls, onde conheceremos o Relógio Floral, a Escola de Horticultura e a Table Rock, onde é possível ver de perto as impressionantes quedas-d'água. Em seguida, embarcaremos no "Hornblower", para um emocionante passeio que nos levará ao centro da ferradura onde se forma uma das quedas da famosa catarata. Sugerimos um almoço no restaurante giratório, no alto da Skylon Tower, para desfrutar a maravilhosa vista das cataratas e cidades de Niagara Falls canadense e americana. Logo após, regresso a Toronto. À noite, sugerimos uma visita à revitalizada e agradável área portuária de Harbour Front Centre.

CAFÉ DA MANHÃ INCLUÍDO.

### 4° dia – Dom. – TORONTO/ KINGSTON/

MIL ILHAS/ OTTAWA – Pela manhã, saída com destino a Ottawa. No trajeto passaremos por Kingston, onde faremos um breve tour de orientação por importantes marcos históricos do Canadá: o antigo prédio do Parlamento e da Estação Ferroviária da Canadian Pacific, com a primeira locomotiva trazida pelos ingleses. Prosseguindo pela Thousand Islands Parkway, linda rodovia que margeia o Rio São Lourenço, faremos um maravilhoso cruzeiro na região conhecida como "Mil Ilhas", devido ao grande número de ilhas e ilhotas. Na sequência, continuaremos nossa viagem até Ottawa, a mais britânica das cidades do leste canadense. Chegada e hospedagem no Hotel Fairmont Chateau Laurier ou similar. No final da tarde, sugerimos um passeio pela Peatonal Sparks e pelo agitado mercado das flores. Aproveite para provar algumas das ótimas opções gastronômicas da cidade. CAFÉ DA MANHÃ INCLUÍDO.

5° dia – Seg. – OTTAWA/ GATINEAU

Pela manhã, visita a belíssima capital do Canadá, com sua clássica arquitetura de influência britânica. Durante o nosso tour, veremos o seu maiestoso Parlamento, as magníficas edificações da Suprema Corte e da Biblioteca Nacional, as residências do primeiro ministro e do governador-geral e o Canal Rideau - construído para a defesa da cidade. Também veremos o Distrito das Embaixadas, os lindos bairros residenciais e o Old Market, com a maravilhosa vista da ponte sobre o Rio Ottawa. Prosseguindo, conheceremos Gatineau, a "porção francesa" de Ottawa, já na província de Quebec. Retorno a Ottawa e restante do dia livre. No final da tarde, sugerimos algumas das atrações em cartaz no emblemático National Arts Center, localizado numa aprazível área junto ao Rio Ottawa e o Rideau Canal.

CAFÉ DA MANHÃ INCLUÍDO.

6° dia - Ter. - OTTAWA/ CAP. DE LA MADELEINE/ OUEBEC - Hoie, sairemos

rumo a Quebec, única cidade amarulhada do Canadá. No trajeto, percorreremos a mais antiga estrada do país, a "Chamin Du Roi", construída durante a colonização francesa, e conheceremos Cap de La Madeleine, um dos mais visitados santuários do continente, marco da religião católica. Continuando nossa viagem, margeando o Rio São Lourenço, passaremos por Chaplain, Batiscan, Grondines, Donnacona e Saint Jacques, povoados que representam uma parte da França e que tem como idioma oficial e único o francês. Chegada a Quebec, a mais antiga e europeia cidade do Canadá e a única fortificada da América do Norte. Hospedagem no Hotel Hilton Quebec ou similar.

CAFÉ DA MANHÃ INCLUÍDO.

7º dia – Oua. – OUEBEC – Pela manhã. city tour por Quebec, onde veremos o majestoso Château Frontenac, hotel castelo que simboliza o Canadá frânces com suas torres e tetos em estilo medieval; a Citadelle, fortaleza militar construída pelos ingleses no início do século passado; e as planícies de Abraham, cenário da batalha entre franceses e ingleses durante o processo de colonização do país. Em seguida, caminharemos pelo pitoresco Vieux Quebec, passando pela Place D'Armes, no coração da cidade. Na tarde livre, aproveite para passear pela cidade antiga, conhecer o trabalho dos pintores na Rue de Trésor e o animado comércio da Rue Petit Champlain, na cidade antiga ou relaxar em um típico café francês. CAFÉ DA MANHÃ INCLUÍDO.

Ottawa



#### **DETALHES QUE FAZEM A DIFERENCA**



Acompanhamento de quia brasileiro desde o 1º dia no embarque até o 16° dia no desembarque no Brasil.



Voos internacionais e outros trechos no exterior já incluídos.



Hospedagem em hotéis de primeira categoria ou primeira superior conforme descrito no programa.



Servico de maleteiros na chegada e saída nos hotéis (1 mala por pessoa).



14 cafés da manhã tipo buffet.



Assistência de guia local especialista em idioma português ou espanhol durante as visitas e passeios previstos.



#### Atrações:

- Conheceremos Toronto, a maior e mais importante cidade do Canadá, com visita a Niagara Falls e passeio de barco pelas famosas cataratas.
- Maravilhoso cruzeiro pelo Rio São Lourenço, na região das "Mil Ilhas".
- Visitaremos os principais atrativos da belíssima Ottawa.
- Vivenciaremos Quebec, a única cidade amuralhada da América do Norte
- Pitoresco trajeto pela Rota do Rio São Lourenço com visita à Cap de La Madeleine.
- Tour pela fascinante Montreal.
- Na região da Nova Inglaterra visita completa as principais atrações de Boston incluindo Cambridge.
- Finalizando com 3 noites na "Big Apple", New York, a capital do mundo, com sua diversidade de museus, teatros, restaurantes e um verdadeiro paraíso para compras



#### Ingressos Incluídos:

- Niagara Falls:Barco Hornblower.
- Mil Ilhas: Cruzeiro de curta duração.
- Montreal: Catedral Notre Dame.



Cartão de seguro e assistência ASSIST CARD.

Por favor, consulte mais informações na página 78.



Boston

#### 8° dia – Qui. – QUEBEC/ MONTREAL

Hoje, sairemos rumo a Montreal, a segunda maior cidade do Canadá. No trajeto, percorreremos a bela região emoldurada pela grande cadeia de montanhas Laurentides, onde a natureza apresenta um verdadeiro espetáculo. Chegada à fascinante Montreal. Hospedagem no Hotel Fairmont Queen Elizabeth ou similar.

9º dia – Sex. – MONTREAL – Pela manhā, visita à vibrante e descontraída Montreal. Durante nosso city tour visitaremos o interior da Basílica de Notre Dame; veremos o Hotel de Ville - prefeitura, criada no estilo French Empire; as edificações típicas da Vieux Montreal; o Oratório de São José, ponto de peregrinação de fiéis; e o mirante do Monte Real, de onde teremos uma vista panorâmica da cidade. Uma boa dica para a tarde livre é percorrer o sofisticado comércio da Rue St. Catherine ou as

típicas áreas com comércio subterrâneo climatizado, ocupando uma área de mais de 30km de galerias, com mais de 1600 lojas, restaurantes, cinemas e casas de show. À noite, sugerimos um tour by night para apreciar a movimentação na famosa Place Jacques Cartier, seguindo para a Ilha de Santa Helena para observarmos o belo visual e finalizando no cassino de Montreal. CAFÉ DA MANHÃ INCLUÍDO.

#### AS MARAVILHAS DA COSTA LESTE CANADENSE – CAN 11

Possibilidade de regresso ao Brasil no 10° dia desde Montreal, via Toronto, com chegada no dia seguinte. O embarque terá assistência de guia local, visto que o guia brasileiro acompanhante seguirá viagem com o restante do grupo para Boston e New York.

#### **10° dia – Sáb. – MONTREAL/ BOSTON** Hoje partiremos rumo a fronteira entre o

Canadá e os Estados Unidos, para seguirmos viagem até Boston. Já em território americano, atravessaremos os estados de Vermont, New Hampshire e Massachusetts, percorrendo aquela que é considerada a mais bela estrada dos Estados Unidos. Lagos, florestas exuberantes e pequenas cidades, formam o cenário típico da Nova Inglaterra. Uma parada para almoço e no fim da tarde chegaremos a aristocrática Boston, a capital do estado e conhecida como "a cidade do saber". Hospedagem no Hotel The Westin Copley Place ou similar. Noite livre, aproveite para seguir até um dos restaurantes locais e se deliciar com a famosa lagosta do Maine. CAFÉ DA MANHÃ INCLUÍDO.

11º dia – Dom. – BOSTON – Pela manhã durante o nosso city tour pela mais europeia das cidades americanas, veremos entre suas principais atrações: a charmosa área de Beacon Hill, com suas belas construções neoclássicas; o Public Garden e o Boston

Common, duas magníficas áreas de lazer bem no coração da cidade: a Old North Church, construída em 1713 em estilo georgiano, edificação religiosa mais antiga da cidade; a Old State House, sede do governo colonial britânico entre 1713 e 1776; o Quincy Market, conjunto ao ar livre com lojas e restaurantes; a badalada e chique Newbury Street; a Trinity Church e o impressionante John Hancock Tower, o arranha-céu mais alto da Nova Inglaterra. Prosseguindo, cruzaremos o Rio Charles em direção a Cambridge, onde estão dois grandes expoentes de fama mundial: O M.I.T - Massachusetts Institute of Technology e Harvard. Tarde e noite livres. Para o jantar, não deixe de saborear o "Clam Chowder", um delicioso creme de mariscos. CAFÉ DA MANHÃ INCLUÍDO.

12° dia – Seg. – BOSTON/ PROVIDENCE/ NOVA YORK – O destino hoje é Nova York a cidade que nunca dorme, como diz a canção, a eterna "Big Apple" dos arranha-céus, dos teatros, dos museus, das compras e dos melhores restaurantes do mundo. Ao longo do caminho, faremos uma parada para fotos e um tour de contato na charmosa Providence, a capital de Rhode Island e logo após, prosseguiremos viagem passando por New Haven até a chegada a ilha de Manhattan no fim da tarde. Hospedagem no Hotel Sheraton New York ou similar. Sugerimos um passeio a pé pelas movimentadas ruas para sentir um pouco do clima mágico da cidade. CAFÉ DA MANHÃ INCLUÍDO.

13° e 14° dias – Ter. e Qua. – NOVA YORK

Dois dias inteiros para visitar ou revisitar as grandes atrações da vibrante Nova York. No nosso tour pela alta e baixa Manhattan passaremos por: Times Square, Broadway, Greenwich Village, Rockfeller Center, Harlem, Wall Street, Catedral de São João Divino, Lincoln Center, Chinatown, Little Italy e Battery Park, com vista da Estátua da Liberdade. No tempo livre, não deixe de conhecer o "Top of The Rock", observatório no topo do Rockefeller Center; percorrer o sofisticado comércio da 5th Avenue; apreciar o Central Park num passeio de charrete e visitar o fantástico American Museum of Natural History ou o Metropolitan Museum of Art, carinhosamente apelidado de "MET". À noite as opções também são muitas: assista a um dos famosos musicais da Broadway, divirta-se nos bairros do Soho e Village com sua vibrante vida noturna ou faça um tour by night com travessia da ponte do Brooklin para vista do skyline de Manhatan. 2 CAFÉS DA MANHÃ INCLUÍDOS.

#### 15° dia – Qui. – NOVA YORK/ BRASIL

Manhã livre. Hospedagem até 12h00. À tarde, traslado ao aeroporto para embarque em voo com conexão em Toronto e destino ao Brasil. CAFÉ DA MANHÃ INCLUÍDO.

**16º dia – Sex. – BRASIL –** Chegada pela manhã ao aeroporto de São Paulo.

Até uma próxima viagem!





#### **INFORMAÇÕES IMPORTANTES**

#### PARTE AÉREA PREVISTA:

Cia Aérea: Air Canada (participante do grupo Star Alliance) Inscreva-se no plano de milhagens.

- 1. São Paulo/Toronto
- 2. Nova York/ Toronto/ São Paulo

#### GARANTA SUA RESERVA AÉREA SEM DESGASTES:

Inscreva-se na excursão com antecedência mínima de 90 dias para garantir o valor das classes promocionais de grupo. Após este prazo, poderão ocorrer adicionais em função da falta de disponibilidade na classe utilizada dos nossos bloqueios. Solicite sua reserva com a maior antecedência possível.

A ordem das visitas programadas poderá sofrer alterações, a fim de proporcionar um melhor aproveitamento da viagem.

Os apartamentos na maioria dos hotéis dos Estados Unidos e Canadá, normalmente têm duas camas de casal ou uma king size. No caso de acomodações em triplos e quádruplos, observe que a padronização dos apartamentos continuará sendo a mesma.

## **DOCUMENTAÇÃO:**VISTOS (PARA PORTADORES DE PASSAPORTE BRASILEIRO): Canadá

e Estados Unidos.

Passaporte Brasileiro: Validade mínima de 6 meses e mínimo de três páginas em branco para os carimbos de controle de imigração.

**VACINAS:** Nenhuma

Consulte seu despachante.

Vide as Condições Gerais e Específicas, bem como a relação de hotéis previstos nas páginas 74 a 81.

#### PREÇOS E DATAS DE SAÍDA ATUALIZADOS:

Por favor, consulte tabela específica ou

## As Maravilhas da Costa Oeste Canadense e do Alaska

Com cruzeiro no luxuoso "Celebrity Infinity"





Celebrity Infinity

## **18 dias – 15 noites** SAÍDAS **2016**:

Maio 27 Junho 10 e 24 Julho 08, 15 e 22 Agosto 05 e 19

#### **SÍNTESE DO ROTEIRO**

- 1 noite em Calgary, acesso para visita à majestosa região das Montanhas Rochosas;
- 2 noites em Banff, umas das mais belas estações de esqui e seu exuberante Parque Nacional;
- 2 noites na Ilha de Victoria, um pedaço da Inglaterra em território canadense;
- 3 noites em Vancouver, a "Pérola do Pacífico", uma das cidades mais lindas do mundo;
- 7 noites de deslumbrante cruzeiro em transatlântico de luxo da Celebrity Cruises pelo Alaska.

#### 1° dia – Sex. – BRASIL/ CALGARY

Assistência da nossa equipe no aeroporto internacional de São Paulo e embarque em voo da Air Canadá, via Toronto, com destino a Calgary.

2º dia – Sáb. – CALGARY – Chegada à Calgary, a maior cidade da província de Alberta e porta de entrada para a região das Montanhas Rochosas. Sofisticada e intitulada "Cowtown" (cidade das vacas), é a melhor representante da hospitalidade do oeste canadense. Ao chegarmos, faremos um breve tour de orientação. Em seguida, hospedagem no Hotel Hyatt Regency ou similar.

3º dia – Dom. – CALGARY/ MONTANHA
SULPHUR/ BANFF – Pela manhã, sairemos
ruma à Banff, uma agradável cidade em
estilo Alpino, no coração do Parque Nacional
de Banff, tombada como Patrimônio da
Humanidade. No trajeto, conheceremos a
Montanha Sulphur, com 2.082m de altura
e com uma maravilhosa vista das Rochosas
Canadenses que vislumbraremos ao subir
em seu teleférico. Chegando a Banff, nos
hospedaremos no Hotel Banff Park Lodge
ou similar. Restante do dia livre. Aqueles que
desejarem, opcionalmente, poderão fazer
um rafting nas corredeiras do Rio Bow.
CAFÉ DA MANHÃ INCLUÍDO.

#### 4° dia – Seg. – BANFF/ LAKE LOUISE/ COLUMBIA ICEFIELDS/ ATHABASCA

Hoje conheceremos a parte mais majestosa das "Rockies", apelido das Montanhas Rochosas. Visitaremos o inesquecível Lake Louise, que reflete em suas águas o desenho das montanhas, sendo esse o mais famoso cartão postal da costa oeste. Em frente ao lago, veremos o deslumbrante Château Lake Louise, um dos mais belos hotéis da América do Norte. Seguindo pela Icefield Parkway, considerada pela National Geographic uma das rotas mais cênicas do mundo, veremos os lagos Bow e Peyto, de um extraordinário colorido azul turquesa, até chegarmos a Columbia Icefields, uma das maiores concentrações de neve e gelo abaixo do Ártico. Lá embarcaremos no "snowcoach", um ônibus construído especialmente para atravessar geleiras, para um passeio na geleira Athabasca, com 330m de profundidade e 10 mil anos de idade. Em seguida, regresso a Banff. À noite, aproveite para uma caminhada no charmoso centro de Banff, com seu excelente e colorido comércio. CAFÉ DA MANHÃ INCLUÍDO.

**5º dia – Ter. – BANFF/ CALGARY/ VICTORIA –** Pela manhã, traslado ao aeroporto de Calgary para embarque

com destino a Vancouver. Chegada e logo após, traslado ao porto e embarque em ferry para curta viagem, admirando magníficas paisagens, até a belíssima cidade de Victoria, capital da Província da Colúmbia Britânica, considerada a mais britânica das cidades do Canadá. Chegada e hospedagem no Hotel Grand Pacific ou similar. Restante do dia livre. Explore o centro da cidade nos ônibus típicos de dois andares. No final da tarde, aproveite para uma caminhada na pitoresca e badalada Bastion Square, junto ao porto de Victoria. CAFÉ DA MANHÃ INCLUÍDO.

6º dia - Qua. - VICTORIA - Pela manhã. durante o nosso tour, trafegando pela área do Inner Harbour, veremos alguns dos seus ícones como: o Royal British Columbia Museum, que conta a história da região; o Fairmont Empress Hotel, em estilo gótico; o Parliament Buildings; a histórica e animada Market Square; e os elegantes bairros comerciais à beira-mar. Em seguida, visita aos famosos Jardins de Butchart, com mais de 5 mil espécies de plantas e flores, um cartão-postal da cidade. Restante do dia livre. Sugerimos visita ao Museu Real da Colúmbia Britânica ou ao Museu de Cera Royal London. À noite, não deixe de apreciar as fachadas iluminadas dos belos prédios históricos. CAFÉ DA MANHÃ INCLUÍDO.

#### 7º dia - Qui. - VICTORIA/ VANCOUVER

Pela manhã, traslado ao porto para embarque em ferry, atravessando o estreito de Georgia, para viagem de regresso a Vancouver, a "Pérola do Pacífico", uma das cidades mais lindas do mundo. Ao chegarmos, visitaremos a região norte da cidade, incluindo a famosa Capilano Bridge, a maior ponte suspensa do mundo para pedestres, local em que foi filmada uma das mais conhecidas cenas da série Indiana Jones. Hospedagem no Hotel Four Seasons ou similar. À tarde, explore a agradável área de Gastow, a cidade antiga com suas construções restauradas, lojas elegantes, artistas de rua, cafés, restaurantes, além do seu famoso relógio a vapor. CAFÉ DA MANHÃ INCLUÍDO.

#### 8° e 9° dia – Sex. e Sáb. – VANCOUVER

Dois dias inteiros nesta que é a terceira maior cidade do país e a maior do oeste canadense. Na nossa visita à cidade conheceremos: o magnífico Stanley Park, maior parque urbano do mundo, que justifica o título de "Capital Ecológica do Planeta"; o Canada Place, com seus futuristas terminais de navios; e Chinatown, com a major concentração de chineses no Canadá. Veremos ainda as lindas praias da sofisticada zona residencial de English Bay. No tempo livre, sugerimos subida de teleférico à Montanha Grouse, onde se tem uma maravilhosa vista de Vancouver ou um passeio no seabus, para apreciarmos belas vistas da cidade desde a baía. Outra ótima opção é um tour à famosa estação de esqui da costa oeste. Whistler - com suas duas





#### **DETALHES QUE FAZEM A DIFERENCA**



Acompanhamento de guia brasileiro desde o 1º dia no embarque até o 18º dia no desembarque no Brasil.



Voos internacionais e outros trechos no exterior já incluídos.



Hospedagem em hotéis de primeira categoria ou primeira superior conforme descrito no programa.



Servico de maleteiros na chegada e saída nos hotéis (1 mala por pessoa).



15 cafés da manhã tipo buffet e pensão completa durante o cruzeiro.



Assistência de guia local especialista em idioma português ou espanhol durante as visitas e passeios previstos.



O Melhor do Alaska, com deslumbrante cruzeiro em transatlântico de luxo da Celebrity Cruises, onde veremos as belas paisagens e cidades típicas, para fechar com chave de ouro!



#### Atrações:

- Visita a Calgary, acesso para a majestosa região das Montanhas Rochosas.
- Conheceremos Banff, com seu importante Parque Nacional, com nascentes de águas quentes, lagos glaciais, geleiras e suas riquíssimas flora e fauna. Visitaremos o Lake Louise, apreciaremos o passeio de teleférico à Montanha Sulphur e um passeio em snowcoah na Geleira de Athabasca.
- Conheceremos a Ilha de Victoria, que é um pedaço da Inglaterra em território canadense.
- Vivencie Vancouver, a "Pérola do Pacífico", uma das cidades mais lindas do mundo.
- Deslumbrante Cruzeiro durante 7 noites.



#### Ingressos Inclusos:

- Banff: Teleférico da Montanha Sulphur e snowcoach na Geleira Athahasca
- Victoria: Ferry e Jardins Butchart.
- Vancouver: Ponte Suspensa de Capilano.



Cartão de seguro e assistência ASSIST CARD.

Por favor, consulte mais informações na página 78.



Alaska

montanhas Blackcomb e Whistler, que são consideradas as mais adequadas para a prática do esqui na América do Norte. 2 CAFÉS DA MANHÃ INCLUÍDOS.

#### 10° dia – Dom. – VANCOUVER/ CRUZEIRO AO ALASKA – Manhã

livre à disposição. No início da tarde, traslado ao porto para embarque. Hoje uma experiência única nos espera: embarcaremos em um dos luxuosos navios da Celebrity Cruises, para um belíssimo cruzeiro de 8 dias/7noites pelo impressionante litoral do Alaska, acomodados em confortáveis cabines. Navegaremos por suas águas serenas, conheceremos típicos povoados e ainda usufruiremos de nosso maravilhoso hotel flutuante que oferece boates, shows ao vivo, centro de esporte, spa, cassino, teatro, piscina, restaurantes e muito mais. No cruzeiro teremos incluído o regime de pensão completa.

CAFÉ DA MANHÃ E JANTAR A BORDO INCLUÍDOS.

11° dia – Seg. – INSIDE PASSAGE (EM NAVEGAÇÃO) – Não tenha pressa, pois o importante é relaxar e aproveitar as atividades e instalações deste magnífico navio. Dentre tantas opções, sugerimos que você aproveite seu tempo livre para praticar jogging e visite o Agua SPA, que estará funcionando a todo o vapor para cuidar não só de sua beleza, como também do seu bem-estar. Contemplando o mar, deguste o seu saboroso almoço em um dos seus restaurantes prediletos. E as noites dos dias de navegação são as mais indicadas para convites como o do coquetel oferecido pelo capitão. O traje deverá ser de elegante a clássico. TODAS AS REFEIÇÕES INCLUÍDAS A BORDO.

#### 12° dia – Ter. – ICY STRAIT POINT,

ALASKA – Desfrute de seu almoço a bordo, enquanto nos aproximamos de nossa próxima parada. Chegada às 15h00 em Icy Strait Point. Em nosso passeio de hoje conheceremos Hoonah, que além de ser um vilarejo pesqueiro, é aonde encontra-se a maior vila da tribo nativa Tlingit. Conheceremos um pouco da sua história e aprenderemos como esse vilarejo surgiu e vêm resistindo à vida difícil no glaciar. No decorrer do tour, vamos nos surpreender com as maravilhas da natureza de uma floresta nativa. Ao retornarmos à Icy Strait Pointm, visitaremos o Heritage Center Native Theater, aonde assistiremos a uma performance de dança tribal. Retorno ao navio até às 21h30, pois às 22h00 zarparemos em direção à Juneau. TODAS AS REFEIÇÕES INCLUÍDAS A BORDO.

13º dia – Qua. – HUBBARD GLACIER
(EM NAVEGAÇÃO) – Em navegação,
por um panorama em constante mutação
e de genuína beleza. Florestas virgens,
maravilhosas baías e majestosos fiordes,
além da imponente geleira Hubbard,
com seus mais de 5km de extensão, que
contemplaremos em nosso percurso. Tenha
sempre à mão sua máquina fotográfica para
registrar estes momentos inesquecíveis!
TODAS AS REFEIÇÕES INCLUÍDAS A BORDO.

14° dia – Qui. – JUNEAU – Chegada às 07h30. Juneau, capital do Alaska, é a terceira maior cidade do estado. Como o Alaska, Juneau é repleta de contrastes, sendo uma sofisticada cidade cosmopolita no coração da Floresta Nacional Tongass. Durante o nosso tour conheceremos as formações glaciais Mendenhall, com sua impressionante face com mais de 30m de altura e 2,5 Km de largura. Certamente observaremos diferentes espécies de pássaros das mais de 280 espécies que habitam a Floresta Tongass. Sugerimos que você assista a um curta metragem sobre as geleiras no Visitor Center Theater. Embarque até às 19h30 e logo após estaremos zarpando em direção a Ketchikan, conhecida como a "Capital do Salmão".

TODAS AS REFEIÇÕES INCLUÍDAS A BORDO.

15º dia – Sex. – KETCHIKAN – Chegada às 14h00 a Ketchikan, a mais antiga cidade do Alaska, construída em grande parte sobre armações, diques e estacas à beira d'água. Durante o nosso tour, vamos explorar a histórica Rua Creek com suas finas butiques e galerias de arte e conhecer a maior coleção de totens do mundo no Parque Totem Bight. Passaremos também por fazendas de criações de salmão. Aproveite para degustar os cookies do Alaska Toptem

Trading Company. No tempo livre, caminhe pelo aconchegante povoado de Ketchikan, situado à beira-mar, ou faça um extasiante passeio de hidroavião até os fiordes Misty. Embarque até às 20h30, já que zarparemos às rumo a Vancouver.

TODAS AS REFEIÇÕES INCLUÍDAS A BORDO.

16º dia – Sáb. – INSIDE PASSAGE (EM NAVEGAÇÃO) – Rumaremos em direção ao sul, onde atingiremos novamente a famosa Inside Passage. Aproveite para se despedir das magníficas paisagens da Costa do Alaska e de desfrutar com seus novos amigos das atrações a bordo do nosso maravilhoso transatlântico.

TODAS AS REFEIÇÕES INCLUÍDAS A BORDO.

#### 17° dia - Dom. - VANCOUVER/ BRASIL

Chegada pela manhã em Vancouver. Após o café da manhã, chegou a hora de nos despedirmos deste magnífico transatlântico, que nos proporcionou oito dias de viagem inesquecíveis. Desembarque e traslado ao aeroporto para embarque, com conexão em Toronto e destino ao Brasil.

CAFÉ DA MANHÃ A BORDO.

**18º dia – Seg. – BRASIL –** Chegada ao aeroporto internacional de São Paulo.

Até uma próxima viagem!

#### **INFORMAÇÕES IMPORTANTES**

#### **PARTE AÉREA PREVISTA:**

Cia. Aérea: Air Canada (participante do grupo Star Alliance)

Inscreva-se no plano de milhagens

- 1. São Paulo/ Toronto/ Calgary
- 2. Calgary/ Vancouver
- 3. Vancouver/ Toronto/ São Paulo

#### GARANTA SUA RESERVA AÉREA SEM DESGASTES:

Inscreva-se na excursão com antecedência mínima de 90 dias para garantir o valor das classes promocionais de grupo. Após este prazo, poderão ocorrer adicionais em função da falta de disponibilidade na classe utilizada dos nossos bloqueios. Solicite sua reserva com a maior antecedência possível.

A Celebrity Cruises reserva-se o direito de alterar o itinerário sem aviso prévio, caso julgue necessário para garantir o bom andamento do cruzeiro.

A ordem das visitas programadas poderá sofrer alterações, a fim de proporcionar um melhor aproveitamento da viagem.

#### **DOCUMENTAÇÃO:**

## VISTOS (PARA PORTADORES DE PASSAPORTE BRASILEIRO): Canadá e Estados Unidos.

Passaporte Brasileiro: Validade mínima de 6 meses e mínimo de três páginas em branco para os carimbos de controle de imigração. **VACINAS:** Nenhuma.

Consulte seu despachante. Vide as Condições Gerais e Específicas, bem como a relação de hotéis previstos nas páginas 74 a 81.

#### PREÇOS E DATAS DE SAÍDAS ATUALIZADOS:

Por favor, consulte tabela específica ou www.queensberry.com.br



## Da Fascinante Califórnia à Tentadora Las Vegas





#### San Francisco

## **15** dias – **12** noites SAÍDAS **2016**:

Janeiro 16 e 30\* Março 19\*

Abril 16

Maio 14
Junho 11
Outubro 08

\*Vide informações importantes.

#### SÍNTESE DO ROTEIRO

- 3 noites na vibrante e charmosa San Francisco:
- 1 noite em Monterey, antiga capital da Califórnia;
- 2 noites na histórica Santa Bárbara, nos arredores das vinícolas de Santa Ynez;
- 3 noites na famosa Los Angeles, a meca da indústria cinematográfica;
- 3 noites em Las Vegas, a capital mundial do entretenimento.

#### 1º dia – Sáb. – BRASIL/ SAN FRANCISCO

Embarque em São Paulo em voo com conexão em Houston ou Chicago e destino a San Francisco. Assistência da nossa equipe no aeroporto Internacional de São Paulo.

#### 2° dia – Dom. – SAN FRANCISCO

Chegada à cidade que é considerada a mais agradável e hospitaleira dos Estados Unidos, símbolo de liberdade e riquíssima em atrações. Recepção e traslado ao **Hotel Marriott Marquis** ou similar. Restante do dia livre. Aproveite para vivenciar a atmosfera mágica desta vibrante metrópole, nosso guia brasileiro o levará para uma caminhada de orientação.

#### 3° dia - Seg. - SAN FRANCISCO

Pela manhã, em nosso city tour, vamos contemplar alguns dos seus principais atrativos: a começar pelas suas 43 colinas e uma lindíssima vista da baía: os famosos bondinhos; a Golden Gate, principal cartão postal da cidade; a florida e sinuosa Lombard Street; Chinatown, o eletrizante bairro chinês com seu gigante portal de entrada e variado comércio; a Union Square, o coração da cidade; o Financial District com seus arranhacéus; o Fisherman's Wharf, local de entretenimento, com diversos piers,

museus, shoppings, restaurantes; além das lindas casas no estilo vitoriano espalhadas por toda a cidade. Finalizando o nosso tour, visitaremos a pitoresca Sausalito, do outro lado da ponte, antiga vila de pescadores e hoje um sofisticado balneário. Tarde livre. À noite, sugerimos um jantar no Píer 39 na badalada Fisherman's Wharf. CAFÉ DA MANHÃ INCLUÍDO.

#### 4º dia - Ter. - SAN FRANCISCO - Dia

livre a disposição. Sugerimos um passeio de barco pela baía de San Francisco, passando próximo à Golden Gate e à famosa Ilha de Alcatraz. Não deixe de fazer um pitoresco passeio pelas colinas no maior ícone da cidade – os charmosos bondinhos. CAFÉ DA MANHĀ INCLUÍDO.

#### 5° dia – Qua. – SAN FRANCISCO/ 17–MILE

DRIVE/ CARMEL/ MONTEREY – Hoje pela manhã, seguiremos em direção a Monterey, antiga capital da Califórnia quando o estado era colônia espanhola. No trajeto, conheceremos a pitoresca Península de Monterey, percorrendo a estrada panorâmica conhecida como 17-Mile Drive, que passa por lindas paisagens, com seus ciprestes, campos de golfe e mansões, e nos levará à charmosa Carmel. Tempo livre para você apreciar os ares desta charmosa cidadezinha,

paixão de muitas personalidades, entre elas Clint Eastwood. Na sequência, chegada a histórica Monterey, e hospedagem no Hotel Intercontinental The Clement ou similar. No final da tarde, sugerimos uma visita ao Bay Aquarium com sua rica espécie de fauna e flora marinha.

CAFÉ DA MANHÃ INCLUÍDO

6° dia – Qui. – MONTEREY/ BIG SUR/ SOLVANG/ SANTA BÁRBARA - Pela manhã, faremos um breve tour de orientação na cidade e logo após, sairemos em direção a Santa Bárbara, contemplando o belo visual à beira do Pacífico e passando pelas curvas de Big Sur, um dos trechos mais bonitos da região, onde a estrada que serpenteia a encosta da montanha proporciona um visual único. Em seguida passaremos por Morro Bay, com seu relevo marcado por diversos montes e seu litoral pontilhado por ilhas vulcânicas que surgem em meio ao Pacífico. Na sequência, visitaremos Solvang, uma típica cidadezinha dinamarguesa com seus moinhos de vento e imigrantes dinamarqueses. Seguindo viagem, chegaremos a histórica Santa Bárbara, situada aos pés das montanhas de Santa Ynez com suas apreciadas vinícolas. Hospedagem no Hotel

7º dia - Sex. - SANTA BÁRBARA/ VALLE **DE SANTA YNEZ** – Hoje, faremos um tour por esse balneário chamado de "Riviera Americana". Suas praias, as feiras de artesanatos ao ar livre, lojas charmosas,

Canary Kimpton ou similar.

CAFÉ DA MANHÃ INCLUÍDO.

suas mansões de veraneio e lindas paisagens, fazem dessa cidade um point de ricos e famosos. Durante nosso city tour conheceremos o Santa Bárbara Waterfront o mais antigo píer em funcionamento no país. Visitaremos também a histórica Santa Bárbara, fundada em 1782, como um forte chamado de "Rainha das Missões" como o principal posto espanhol no estado e o County Courthouse, belo prédio em estilo colonial. Prosseguindo o nosso tour visitaremos o Vale de Santa Ynez, famosa região produtora de excelentes vinhos com degustação "in loco". No final da tarde, já em Santa Bárbara, sugerimos que você usufrua do centro histórico e da Stat Street composto por ruas de pedestres, boutiques famosas e excelentes restaurantes. CAFÉ DA MANHÃ INCLUÍDO.

8° dia – Sáb. – SANTA BÁRBARA/ SANTA MÔNICA/ LOS ANGELES - Pela manhã. seguiremos em direção à Santa Mônica. No trajeto, passaremos pela "Rota Litorânea do Pacífico, chegando ao balneário de Santa Mônica, com sua atmosfera tipicamente californiana, e seu famoso píer. Tempo livre à disposição. Em seguida, partiremos para Los Angeles, a meca da indústria cinematográfica. Ao chegarmos, faremos um tour conhecendo: a calçada da fama em Hollywood Boulevard e o Chinese Theatre. onde estão eternizados os astros e estrelas do cinema; Olvebra Street, local onde nasceu a cidade; Beverly Hills, com suas ricas mansões; a famosa Sunset Boulevard

#### **DETALHES QUE FAZEM A DIFERENCA**



Acompanhamento de guia brasileiro desde o 1º dia no embarque até o 15° dia no desembarque no Brasil.



Voos internacionais já incluídos.



Hospedagem em hotéis de categoria primeira e primeira superior conforme descrito no programa.



Serviço de maleteiros na chegada e saída em todos os hotéis (1 mala por pessoa).



12 cafés da manhã tipo buffet.



Passeios com acompanhamento de guia local especialista, em idioma português ou espanhol.



#### Atrações:

- Tour completo em São Francisco e ainda visita a Sausalito.
- Visita a Monterey, 17-Mile Drive, além de Carmel.
- Tour completo em Santa Bárbara e na região vinícola de Sta. Ynez
- Trajeto pela belíssima "Rota Litorânea do Pacífico" conhecendo a famosa Big Sur, Solvang e Santa Mônica.
- Tour completo em Los Angeles.
- Passagem pelo espetacular deserto de Mojave.
- Um dia inteiramente livre para desfrutar de São Francisco, dois dias livres em Los Angeles e dois dias em Las Vegas, a capital mundial do entretenimento.



Cartão de seguro e assistência ASSIST CARD.

Por favor, consulte mais informações na página 78.



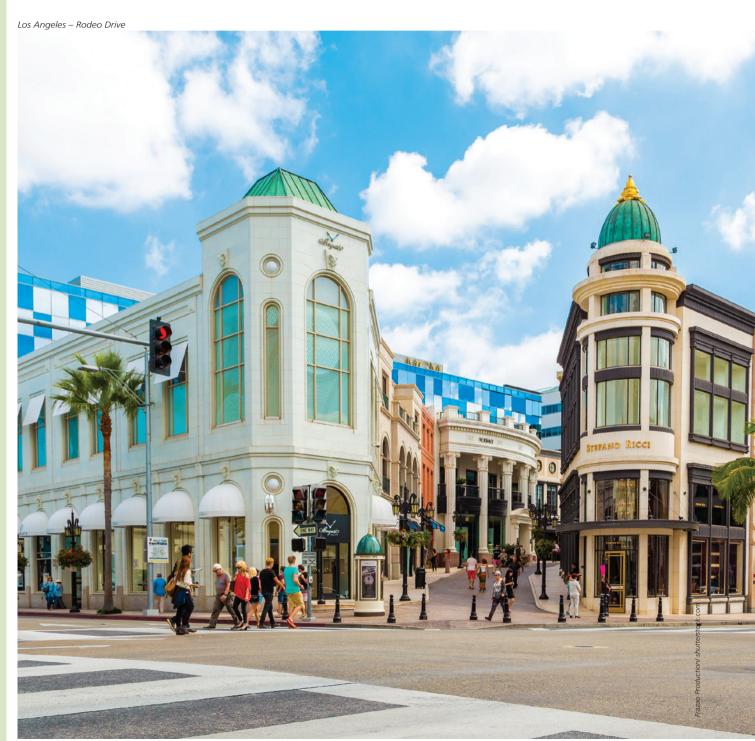


e a Rodeo Drive, com suas famosas lojas. Apreciaremos ainda a beleza arquitetônica do Los Angeles Opera, da fantástica Walt Disney Concert Hall e a Dorothy Chandler Pavilion. Logo após, hospedagem no **Hotel Loews Hollywood** ou similar. CAFÉ DA MANHĂ INCLUÍDO.

9° e 10° dias – Dom. e Seg. – LOS ANGELES – Dois dias livres a sua disposição na festiva "Cidade dos Anjos". Opcionalmente sugerimos uma visita aos estúdios da Universal City, o maior parque temático do mundo, com atrações sobre temas de filmes famosos, que nos transportarão a uma viagem ao mundo da fantasia e da emoção. Outra boa opção é fazer um tour de dia inteiro à San Diego, repleta de atrações e uma atmosfera descontraída. Ou aproveite para conhecer o badalado calçadão de Venice Beach, repleta de lojas charmosas e ótimos restaurantes. Mas se você deseja usufruir do "american way of life", aproveite para conhecer o The Grove, um agradável shopping ao ar livre.

2 CAFÉS DA MANHÃ INCLUÍDOS.

11º dia – Ter. – LOS ANGELES/ DESERTO
DE MOJAVE/ LAS VEGAS – Pela manhã
sairemos em ônibus especial na direção de
Las Vegas, localizada no estado de Nevada.
No caminho passaremos pelo deserto de
Mojave, cujos cenários emanam os tempos
da corrida do ouro. Ao chegarmos a Las
Vegas, faremos um tour de orientação nesta
cidade conhecida como a "Capital Mundial
do Entretenimento" e conheceremos
seus mega complexos hoteleiros, com
representações fantasiosas de uma esfinge,
uma pirâmide, canais venezianos e outras





Las Vegas

construções ímpares, que oferecem muito divertimento. Em seguida, hospedagem no **Mirage Hotel e Casino** ou similar. CAFÉ DA MANHĀ INCLUÍDO.

12° e 13° dias – Qua. e Qui. – LAS VEGAS
Dois dias livres à sua disposição nesta
incrível cidade. Nosso guia brasileiro o estará
orientando. Nas manhãs livres, desfrute
das facilidades do nosso hotel. Numa das
tardes, sugerimos um tour em avião ou
helicóptero ao Grand Canyon – um passeio
emocionante, com paisagens indescritíveis,
como a do Rio Colorado, os paredões
incríveis do Grand Canyon, da represa
do Hoover Dam e da ponte Skywalk. Na
outra tarde, aproveite os principais pontos
turísticos da cidade: os hotéis oferecem

as mais variadas atrações gratuitamente. À noite, não deixe de assistir a um dos maravilhosos shows em cartaz, tente a sorte em um dos cassinos ou caminhe pela efervescente Avenida Strip um show de luzes e neon principal símbolo da cidade. Enfim, um verdadeiro oásis em pelo deserto. 2 CAFÉS DA MANHĀ INCLUÍDOS.

14º dia – Sex. – LAS VEGAS/ BRASIL Pela manhã, traslado ao aeroporto para embarque com conexão em Houston ou Chicago e destino ao Brasil. CAFÉ DA MANHĀ INCLUÍDO.

**15º dia – Sáb. – BRASIL –** Chegada ao Aeroporto Internacional de São Paulo.

Até uma próxima viagem!

#### **INFORMACÕES IMPORTANTES**

#### PARTE AÉREA PREVISTA:

ia Aérea: United Airlines e outras congêneres.

Inscreva-se no plano de milhagens

- São Paulo/ Houston ou Chicago/ San Francisco
- 2. Las Vegas/ Houston ou Chicago/ São Paulo

#### GARANTA SUA RESERVA AÉREA SEM DESGASTES:

Inscreva-se na excursão com antecedência mínima de 90 dias para garantir o valor das classes promocionais de grupo. Após este prazo, poderão ocorrer adicionais em função da falta de disponibilidade da classe utilizada dos nossos bloqueios. Solicite sua reserva com a maior antecedência possível.

A ordem das visitas programadas podera sofrer alterações, a fim de propiciar um melhor aproveitamento da viagem.

Nas saídas de **Janeiro 30** e **Março 19** o itinerário publicado sofrerá inversão, no entanto, o número de pernoites previstos para cada cidade permanecerá o mesmo. Solicite roteiro detalhado

Os apartamentos nos hotéis nos Estados Unidos normalmente têm duas camas de casal ou uma cama King Size. No caso de acomodações em triplos e quádruplos, favor observar que a padronização dos apartamentos continuará sendo a mesma.

## **DOCUMENTAÇÃO:**VISTOS (PARA PORTADORES DE PASSAPORTE BRASILEIRO):

etados Unidos

Passaporte Brasileiro: Validade mínima de 6 meses e mínimo de três páginas em branco para os carimbos de controle de imigração. **VACINAS:** Nenhuma.

Consulte seu despachante.

Vide as Condições Gerais e Específicas, bem como a relação de hotéis previstos nas páginas 74 a 81.

### PREÇOS E DATAS DE SAÍDAS

Por favor, consulte tabela específica ou www.queensberry.com.br

## Aloha Hawaii!

### Com Cruzeiro a bordo do "Pride of America"





18 dias – 15 noites **SAÍDAS 2016:** 

Julho 10

Agosto 28

#### SÍNTESE DO ROTEIRO

- 2 noites em Los Angeles, a Meca da indústria cinematográfica;
- 3 noites em Honolulu, situada na exótica ilha de Oahu, com suas famosas praias;
- Belíssimo cruzeiro de 8 dias/ 7 noites a bordo do navio "Pride of America". Visitando: Maui e Kauai - com exclusivos pernoites a bordo para você aproveitar mais estas ilhas. E ainda Hilo e Kona na Big Island, uma das mais belas do arquipélago do Hawaii;
- 3 noites em San Francisco, a mais alegre e hospitaleira cidade dos Estados Unidos.

Pride of America

1º dia - Dom. - SÃO PAULO/ LOS ANGELES - Assistência da nossa equipe no Aeroporto Internacional de São Paulo para embarque em voo com conexão em Chicago e destino a Los Angeles.

2º dia - Seg. - LOS ANGELES - Chegada em Los Angeles, a meca da indústria cinematográfica. Recepção e traslado para o Hotel Sheraton Downtown ou similar. Restante do dia livre. Aproveite para vivenciar a atmosfera mágica desta vibrante metrópole.

3° dia - Ter. - LOS ANGELES - Pela manhã, faremos um city tour pela cidade das artes e das estrelas. Em nosso percurso veremos: a famosa Sunset Boulevard, mistura romântica de neons, curvas e belo cenário; a Rodeo Drive, com suas lojas frequentadas por celebridades; Beverly Hills, com suas ricas mansões; o Hollywood Boulevard, com sua famosa calçada da fama e o Chinese Theatre, onde estão eternizados os astros e estrelas do cinema. Restante do dia livre na "cidade dos anjos". Aproveite para conhecer o calçadão de Venice Beach e a atmosfera tipicamente californiana de Santa Mônica, repleta de lojas charmosas, cafés, restaurantes e o famoso píer. Mas se você deseja usufruir do "American Life Style", aproveite para conhecer o The Grove, um

agradável shopping ao ar livre. Caso você deseje curtir o mundo da fantasia, visite os estúdios da Universal. Nosso quia brasileiro acompanhante o orientará.

CAFÉ DA MANHÃ INCLUÍDO.

#### 4° dia – Qua. – LOS ANGELES/

HONOLULU – Pela manhã, seguiremos para o aeroporto para embarque com destino a capital Honolulu, situada na exótica ilha de Oahu, no Hawaii, arquipélago descoberto pelo capitão Cook em 1778. Chegada, recepção com coloridos colares de flores de boas-vindas e traslado ao **Sheraton** Waikiki Hotel e Resort ou similar. À noite, sugerimos que você desfrute do clima alegre da cidade com um típico jantar havaiano na famosa paia de Wakiki. CAFÉ DA MANHÃ INCLUÍDO.

#### 5° e 6° dias - Qui. e Sex. - HONOLULU

Dois dias à sua disposição para aproveitar este paraíso. City tour visitando a área residencial de Diamond Head e Kahala, com suas belas mansões; o exuberante Vale de Manoa, com subida ao Monte Tántalus. de onde teremos uma lindíssima vista da cidade; o Palácio Iolani, único Palácio Real em território americano; o monumento ao Rei Kamehameha, conhecido como o unificador do Hawaii e a histórica Igreja

Kawaiahao. Continuando ao longo da costa, veremos o Parque Kapiolani e Waikiki. No tempo livre, não deixe de visitar Hanauma Bay, que fica na cratera de um vulcão extinto e as praias de Waimea, Sunset e Pipeline - território dos apreciadores do surfe. Conheça também Pearl Harbour, famosa base naval americana atacada pelos japoneses, que resultou na entrada dos EUA na 2ª Guerra Mundial. No final da tarde, visite o Hale Koa Luau e se delicie com as suas comidas típicas como - o "Kailua" e shows de música e dança da polinésia. 2 CAFÉS DA MANHĀ INCLUÍDOS.

#### 7º dia - Sáb. - HONOLULU/ CRUZEIRO

NO HAWAII – Manhã livre para você desfrutar das praias e da atmosfera descontraída de Honolulu. No início da tarde, traslado ao porto para embarque no cruzeiro "Pride of America" da Norwegian Cruise Line. Após o "check in", desfaça as malas e acomode-se na sua cabine. Às 19h00 é hora de dizer "até breve" a Honolulu do convés do navio, com seu drinque preferido para celebrar o início deste cruzeiro e se habituar e deliciarse com as variadas mordomias a bordo. O

jantar será servido em um dos principais restaurantes com variadas opções de menu e uma excelente carta de vinhos estará à sua disposição.

CAFÉ DA MANHÃ E JANTAR INCLUÍDOS.

#### 8° dia – Dom. – KAHULUI (MAUI)

Chegada a Maui às 08h00. Após nosso delicioso café da manhã à bordo, desembarque nesta famosa ilha conhecida mundialmente pelas suas belezas naturais. Em seguida, vamos desfrutar de um tour a histórica cidade de Lahaina que foi a capital do reino do Hawaii e um importante porto baleeiro. Hoje repleta de lojas, galerias de artes, restaurantes e cafés. No início da tarde regresso ao nosso navio. Sugerimos um passeio de catamarã até o Molokini Center e Turtle Town, para desfrutar de um dos melhores locais para snorkelling do mundo. A beleza das águas azuis e a grande profusão de vida marinha certamente deixarão imagens inesquecíveis. Ou, aproveite as facilidades a bordo, usufruindo do fitness center, descansando numa espreguiçadeira lendo um bom livro e jantando em um dos restaurantes de especialidades.

TODAS AS REFEIÇÕES INCLUÍDAS A BORDO.

### DETALHES QUE FAZEM A DIFERENÇA



Acompanhamento de guia brasileiro desde o 1º dia no embarque até o 18º dia no desembarque no Brasil.



Voos internacionais e domésticos no exterior incluídos.



Hospedagem em hotéis de primeira categoria e primeira superior conforme descrito no programa.



Serviço de maleteiros na chegada e saída nos hotéis (1 mala por pessoa) e durante o embarque no cruzeiro.



8 cafés da manhā tipo buffet nos hotéis + 2 almoços incluídos durante os passeios previstos durante o cruzeiro + todas as refeições incluídas durante o cruzeiro: café da manhā, almoço, lanches e jantar (sem bebidas)



Acompanhamento de guia local especialista em idioma português ou espanhol durante as visitas e passeios previstos.



Belíssimo cruzeiro de 8 dias/ 7 noites a bordo do navio "Pride of America", visitando: Maui e Kauai, Hilo e Kona na Big Island.



#### Atrações:

- Estadia e visita a Los Angeles, a cidade mais famosa da Califórnia.
- Conheceremos as belezas do Arquipélago do Hawaii, usufruindo de um exclusivo cruzeiro a começar por sua bela capital, Honolulu.
- Pernoites a bordo em Maui e Kauai para você aproveitar melhor seu relaxante cruzeiro, com visitas incluídas para você usufruir mais da sua estadia.
- O melhor da Big Island, a maior do arquipélago, com visitas a Hilo, para conhecermos o fascinante Parque Nacional dos Vulcões e a belíssima Kona, antigo retiro de férias da realeza havaiana.
- Finalizando magnificamente com San Francisco, a mais alegre e hospitaleira cidade dos Estados Unidos.



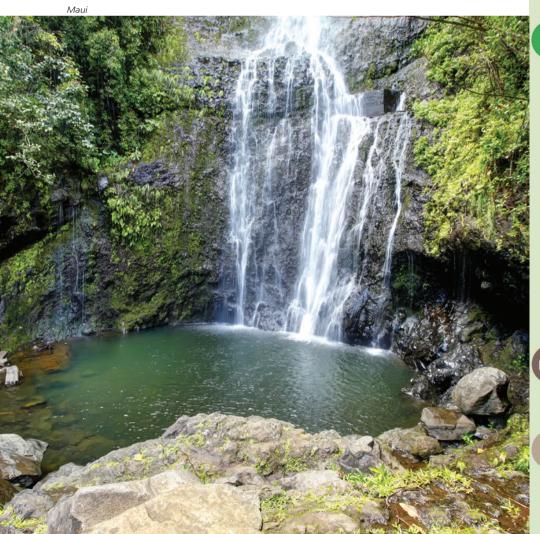
#### Ingressos Incluídos:

- Honolulu: Palácio Iolani.
- Big Island: Parque Nacional dos Vulcões, Museu Thomas A. Jaggar.
- Kauai: Waimea Canyon.



Cartão de seguro e assistência ASSIST CARD.

Por favor, consulte mais informações na página 78.



9º dia - Seg. - KAHULUI (MAUI) - Manhã e início da tarde livres para desfrutar mais das maravilhas deste paraíso na terra! Pois o nosso navio zarpara somente às 17h30. Nosso quia estará à disposição para lhe dar as melhores dicas! Opcionalmente, sugerimos uma visita, pela manhã bem cedo, a idílica Hana Highway, que liga a praia de Kahului até a cidade de Hana, e que ostenta sua beleza imaculada. Vislumbrando as paisagens que vão se descortinando a cada curva, imagens verdadeiramente preciosas, com seu litoral recortado, belas praias, piscinas naturais, cachoeiras e rios. Caso você deseje usufruir de Maui sobre outra perspectiva, sugerimos um inesquecível passeio de helicóptero. No final da tarde, embarque para início da navegação rumo ao nosso próximo destino. TODAS AS REFEIÇÕES INCLUÍDAS A BORDO.

#### 10° dia – Ter. – HILO (BIG ISLAND)

Pela manhã, chegada às 08h00 a Big Island. Desembarque e início do nosso tour conhecendo o Parque Nacional dos Vulcões. A ilha é coroada por diversos vulcões e apresenta fenômenos geológicos incríveis. Durante a nossa visita ouviremos as histórias do folclore local, que considera o vulcão algo sagrado – uma divindade. Veremos o Mauna Lua, o maior vulcão do mundo e o vulcão Kilahuea, o mais ativo do mundo, entre outros. Seguiremos para uma visita ao Museu Thomas A. Jaggar, de onde é possível

admirar a Caldera do vulcão Kilahuea e conhecer melhor a história geológica da Big Island. Avistaremos, ainda, depósitos de lava e nas encostas do Parque Nacional dos Vulcões, com sorte, poderemos avistar algum fluxo de lava correndo para o oceano. Visitaremos ainda as assustadoras formações de tubos de lavas. Em seguida, visitaremos o pitoresco vilarejo de Hilo, capital da ilha. Tempo livre para você admirar o artesanato e o comércio local. Logo após, regresso ao nosso navio para zarparmos para Kona. TODAS AS REFEIÇÕES INCLUÍDAS A BORDO.

#### 11° dia - Qua. - KONA (BIG ISLAND)

Pela manhã, as 07h00 chegaremos a Kona. Uma região de muitas facetas - com uma cena artística vibrante, resorts, cafés e restaurantes espalhados - mas uma coisa que chama atenção é a sua privilegiada geografia e a fama do seu café, considerado o melhor do mundo. Ao visitar a baía de Kailua, não é difícil entender porque, no passado, a mesma era um retiro de férias para a realeza havaiana. Durante nosso tour visitaremos o Parque Histórico Nacional de Pu'uhonua O Honaunau, conhecido como um Place of Refuge, um local sagrado segundo o folclore havaiano, demarcado por totens e trilhas anteriormente reservadas apenas à realeza. No regresso a Kona, no seu agradável centrinho veremos a casa de veraneio da família real - Hulihee Palace e a Mokuaikaua Church. Tempo livre à

disposição. Embarque até às 17h00, pois em seguida estaremos navegando rumo a Kauai. TODAS AS REFEIÇÕES INCLUÍDAS A BORDO.

#### 12° dia – Qui. – NAWILIWILI (KAUAI)

Chegada às 10h00 em Kauai. Logo após desembarque, início do nosso tour em direção ao fantástico Waimea Canyon, com vistas deslumbrantes da ilha, com destaque para as contrastantes cores do mar, das matas e os tons das montanhas com seus penhascos e quedas d'água. Milhares de anos de terremotos e erosões criaram estes cenários ímpar e deslumbrante do Waimea Canyon, o Grande Canyon do Pacífico. Durante nosso trajeto veremos antigas fortalezas e o antigo e histórico vilarejo de Koloa Town. À tarde, regresso ao nosso transatlântico para você aproveitar todas as amenidades a bordo.

TODAS AS REFEIÇÕES INCLUÍDAS A BORDO.

#### 13° dia – Sex. – NAWILIWILI (KAUAI)

Manhã inteiramente livre a sua disposição. Sugerimos um passeio de helicóptero que nos permitirá vislumbrar do alto os penhascos com suas cachoeiras, paisagens indescritíveis e cataratas onde a natureza se mostra indomável. À tarde, às 14h00 saída para regresso a Honolulu. É o momento de desfrutar um drinque com seus novos amigos e trocar experiências sobre esta viagem enriquecedora.

TODAS AS REFEIÇÕES INCLUÍDAS A BORDO.





San Francisco

#### 14° dia – Sáb. – HONOLULU/ SAN

FRANCISCO – É chegada a hora de nos despedirmos do arquipélago do Hawaii, cuja beleza certamente ficou eternizada em nossas fotos e lembranças e superou todas as nossas expectativas. Após o desembarque sairemos em direção ao aeroporto para embarque com destino a San Francisco, cidade que é considerada a mais agradável e hospitaleira dos Estados Unidos, símbolo de liberdade e riquíssima em atrações. Chegada, recepção e traslado ao Hotel Westin St. Francis ou similar. CAFÉ DA MANHÃ INCLUÍDO A BORDO.

#### 15° dia – Dom. – SAN FRANCISCO

Pela manhã, em nosso city tour, vamos contemplar alguns dos principais atrativos de San Francisco: a começar pelas suas colinas e uma lindíssima vista da baía; os famosos bondinhos; a Golden Gate; a florida e sinuosa Lombard Street; Chinatown, o eletrizante bairro chinês com seu variado comércio; a Union Square, o coração da cidade; o Financial District com seus grandes arranha-céus; o Fisherman's Wharf, local de entretenimento com diversos piers, museus, shoppings e restaurantes; além das lindas casas no estilo vitoriano espalhadas por toda a cidade. Finalizando o nosso tour. visitaremos a pitoresca Sausalito, localizada no outro lado da baia. Uma antiga vila de

pescadores, hoje um sofisticado balneário. Para sua tarde livre, sugerimos um passeio de barco pela baía de San Francisco, passando próximo à Golden Gate Bridge e à famosa ilha de Alcatraz. À noite, sugerimos um jantar no Pier 39 em Fisherman's Whart. CAFÉ DA MANHĀ INCLUÍDO.

#### 16° dia – Seg. – SAN FRANCISCO

Dia livre. Aproveite para fazer um passeio pelas colinas no maior ícone da cidade - os charmosos bondinhos. Almoce no restaurante Top Of The Mark, que oferece uma vista completa da cidade. Outra boa sugestão é fazer um passeio opcional ao o famoso Napa Valley, o coração do Wine Country californiano, uma pequena região responsável pela produção de vinhos de boa qualidade com belíssimos cenários de vinhedos repleta de excelentes restaurantes e vinícolas de arquitetura formidável. CAFÉ DA MANHÃ INCLUÍDO.

### 17° dia – Ter. – SAN FRANCISCO/ BRASIL

Após o café da manhã, saída em direção ao aeroporto para embarque com conexão em Dallas e destino a São Paulo.

CAFÉ DA MANHÃ INCLUÍDO.

**18º dia – Qua. – BRASIL** – Chegada ao Aeroporto Internacional de São Paulo.

Até uma próxima viagem!

#### **INFORMAÇÕES IMPORTANTES**

#### PARTE AÉREA PREVISTA:

Cia Aérea: United Airlines ou outras congêneres. Inscreva-se no plano de milhage

- 1. São Paulo/ Chicago/ Los Angeles
- 2. Los Angeles/ Honolulu
- 3. Honolulu/ São Francisco
- San Francisco/ Houston/ São Paulo

#### GARANTA A SUA RESERVA SEM DESGASTES:

Inscreva-se na excursão com antecedência mínima de 90 dias para garantir o valor das classes promocionais de grupo. Após este prazo poderão ocorrer adicionais em função da falta de disponibilidade na classe utilizada dos nossos bloqueios. Solicite sua reserva com a maior antecedência possível

A ordem das visitas programadas, inclusive durante o cruzeiro, poderá sofrer alterações, a fim de propiciar um melhor aproveitamento da viagem. Consulte seu guia acompanhante sobre possibilidades de passeios opcionais no seu tempo livre.

#### DOCUMENTAÇÃO: VISTOS (PARA PORTADORES DE PASSAPORTE BRASILEIRO):

Estados Unidos

Passaporte Brasileiro: Validade mínima de 6 meses e mínimo de três páginas em branco para os carimbos de controle de imigração.

**VACINAS:** Nenhuma.

Vide as Condições Gerais e Específicas, bem como a relação de hotéis previstos nas páginas 74 a 81.

### PREÇOS E DATAS DE SAÍDAS ATUALIZADOS:

Por favor, consulte tabela específica ou www.queensberry.com.br

Golden Gate



## O Fascinante México





Chichen-Itza

## **13 dias – 10 noites** SAÍDAS **2016**:

Fevereiro 01 Março 21 Setembro 26 Outubro 31

#### **SÍNTESE DO ROTEIRO**

- 2 noites na histórica Guadalajara, terra dos Mariachis e dos sombreros mexicanos;
- 3 noites na cidade do México, com visita a Teotihuacán – um dos maiores tesouros arqueológicos do mundo – e à Basílica da Virgem de Guadalupe;
- 1 noite em Mérida com sua belíssima arquitetura colonial espanhola;
- 4 noites no badalado balneário de Playa del Carmen, na Riviera Maya.

#### 1° dia – Seg. – BRASIL/ GUADALAJARA

Assistência da nossa equipe aos passageiros no Aeroporto Internacional de São Paulo para embarque com conexão na Cidade do México e destino a Guadalajara.

2º dia – Ter. – GUADALAJARA – Chegada pela manhã, na segunda maior cidade do México, terra dos mariachis e dos sombreros mexicanos. Recepção e traslado ao Hotel NH Collection ou similar. Aproveite o restante da tarde livre para caminhar pelo centro comercial Punto São Paulo, a poucos metros do hotel, que oferece desde lojas de renome, restaurantes, cinemas e cassino.

3º dia – Qua. – GUADALAJARA/
TLAQUEPAQUE – Hoje, visitaremos
Guadalajara, capital do estado de Jalisco,
que mantém todo o charme no seu centro
histórico. Sua arquitetura influenciada
por diversos estilos cria um ambiente
progressista e distinto. Conheceremos: o
Palácio Nacional, a Catedral, e visitaremos
o Instituto Cultural Cabañas, que abriga
os famosos murais de Orozco - tombado
pela UNESCO como Patrimônio Cultural
da Humanidade. Passaremos pelo Estádio
de Jalisco (Brasil Tricampeão em 1970). A
seguir, saída em direção a Tlaquepaque,

pequeno vilarejo e um dos maiores produtores de artesanato do México. Tempo livre para caminhar por suas típicas ruelas, fazer compras e visitar a igreja. Retorno a Guadalajara no final da tarde. CAFÉ DA MANHĀ INCLUÍDO.

#### 4º dia – Qui. – GUADALAJARA/ CIDADE

DO MÉXICO – Pela manhã, traslado ao aeroporto para embarque com destino a Cidade do México, construída sobre as ruínas de Tenochtitlán – uma das maiores cidades da civilização Asteca. Chegada e acomodação no Hotel Fiesta Americana Reforma ou similar. Restante do dia livre. CAFÉ DA MANHÃ INCLUÍDO.

#### 5° dia – Sex. – CIDADE DO MÉXICO

Hoje visitaremos a Cidade do México, uma das maiores metrópoles do mundo, repleta de influência asteca e espanhola, conhecendo: o Zócalo – declarado monumento histórico nacional; a Catedral Metropolitana; o Templo Mayor; o Palácio Nacional, decorado com murais pintados por Diego Rivera; a Plaza de la Constituición; o Parque Chapultepec e o elegante bairro de Las Lomas. Logo após, visitaremos o Museu de Antropologia, com a história completa das civilizações

pré-colombianas do México como astecas, maias, olmecas e zapotecas. Tarde livre, aproveite para explorar o efervescente comércio local ou visitar o Museu Frida Kahlo.

CAFÉ DA MANHÃ INCLUÍDO.

#### 6° dia – Sáb. – CIDADE DO MÉXICO

Pela manhã, saída para visita à Basílica da Virgem de Guadalupe, a padroeira do México. Logo após, seguiremos para Teotihuacán, um dos tesouros arqueológicos do México. Nesta misteriosa cidade, desenterrada no início do século passado, conheceremos as famosas pirâmides da Lua e do Sol e o Templo de Quetzacoatl. À tarde, retorno ao hotel. Aproveite para visitar o animado mercado de La Ciudadela. CAFÉ DA MANHÃ E ALMOÇO INCLUÍDOS.

7° dia – Dom. – CIDADE DO MÉXICO/ MÉRIDA - Pela manhã, traslado ao aeroporto para embarque com destino a Mérida, capital da Província de Yucatán. conhecida como a "Cidade Branca". À chegada faremos um tour de orientação por Mérida. Veremos a Plaza Mayor; a Catedral de San Ildefonso, a mais antiga das Américas; o Palácio do Governo, com seus maravilhosos murais; o Arco de San Juan, um dos portões de entrada, erguido pelos espanhóis; o Paseo Montejo, uma das mais elegantes avenidas com as mansões dos "Barões do Sisal". Acomodação no Hotel Fiesta Americana ou similar. CAFÉ DA MANHÃ E ALMOÇO INCLUÍDOS.

Caribe

ITZÁ/ PLAYA DEL CAMEN – Após o café da manhã, saída com destino a Playa del Carmen. No caminho, visitaremos Chichén-Itzá, recentemente eleito uma das Sete Maravilhas do Mundo. São duas cidades distintas, uma que foi governada pelos maias e outra que surgiu por volta do ano 1000 d.C. sob o domínio tolteca-maia. Surpreenda-se com a Pirâmide Kukulkán, o Templo dos Guerreiros, o Templo do Jaguar e o Poço Sagrado. Logo após, seguiremos em direção a Playa Del Carmen, o mais badalado balneário da Riviera Maia. Acomodação no Hotel Grand Hyatt Playa del Carmen ou similar.

8° dia – Seg. – MÉRIDA/ CHICHÉN-

CAFÉ DA MANHÃ E ALMOÇO INCLUÍDOS.

9° dia – Ter. – PLAYA DEL CAMEN/
TULUM/ PLAYA DEL CAMEN – Pela manhã saída para visitar a zona arqueológica de Tulum, um dos ícones da cultura Maia, localizada no Caribe Mexicano. No nosso percurso poderemos desfrutar da vista do Mar do Caribe. À chegada em Tulum, visitaremos esta cidade amuralhada, descobrindo seus segredos. Logo após retorno a Playa del Carmen. Tarde livre para desfrutar de seu belíssimo hotel ou caminhar na famosa 5ª Avenida, a curta distância do hotel.
CAFÉ DA MANHÃ INCLUÍDO.

10° dia – Qua. – PLAYA DEL CAMEN/ CANCÚN/ PLAYA DEL CARMEN – Dia inteiro de visita a Cancún, um dos mais



## DETALHES QUE FAZEM A DIFERENCA



Acompanhamento de guia brasileiro desde o 1º dia no embarque até o 13º dia no desembarque no Brasil.



Voos internacionais e domésticos no exterior.



Hospedagem em hotéis de categoria primeira, primeira superior e luxo conforme descrito no programa.



Serviço de maleteiros na chegada e saída em todos os hotéis (1 mala por pessoa).



10 cafés da manhã tipo buffet + 3 refeições ao longo do roteiro.



Passeios com acompanhamento de guia local especialista em idioma português ou espanhol.



#### Atrações:

- Tour completo em Guadalajara com visita ao vilarejo de Tlaquepaque;
- Tour à Cidade do México com visitas a Basílica da Virgem de Guadalupe e ao sítio arqueológico de Teotihuacan:
- Visita à histórica Mérida para apreciar sua belíssima arquitetura colonial espanhola;
- O Melhor da província de Yucatán, visitando o famoso Chichén-Itzá, eleito uma das Sete Maravilhas do Mundo e Tulum;
- Um relaxante final de viagem em Playa del Carmen.



#### Ingressos Incluídos:

- Guadalajara: Instituto Cultural Cabañas;
- Cidade do México: Palácio Nacional, Museu de Antropologia, Basílica Virgem de Guadalupe, Sitio Arqueológico de Teotihuacan;
- Mérida: Palácio do Governo;
- Yucatán: Sítio Arqueológico Chichén-Itza.



Cartão de seguro e assistência ASSIST CARD.

Por favor, consulte mais informações na página 78.

#### **INFORMAÇÕES IMPORTANTES**

#### **GARANTA SUA RESERVA AÉREA SEM DESGASTES:**

### **VISTOS (PARA PORTADORES DE** PASSAPORTE BRASILEIRO): Nenhum.

VACINAS: Nenhuma.

### PRECOS E DATAS DE SAÍDAS





Tulum

destacados centros de turismo e lazer da América Latina. Faremos um tour de orientação pela cidade, seguido de tempo livre para desfrutar do alegre Shopping La Isla. Retorno a Playa del Carmen no final da tarde. CAFÉ DA MANHÃ INCLUÍDO.

#### 11° dia – Oui – PLAYA DEL CAMEN

Dia inteiramente livre para você curtir Playa del Carmen. Entre as diversas sugestões de passeio podemos destacar a bela ilha de Cozumel, Xcaret, o Paraíso Maia, com direito a nadar em um misterioso rio subterrâneo através de belas cavernas e usufruir de sua natureza exuberante: golfinhos, lindas praias e jardins. Outra opção é a lagoa de Xel-Há, santuário da natureza com suas águas transparentes e uma infinidade de espécies de peixes multicoloridos.

CAFÉ DA MANHÃ INCLUÍDO.

#### 12° dia – Sex. – PLAYA DEL CARMEN/ CANCÚN/ CIDADE DO MÉXICO/ BRASIL

Acomodação até às 12h00. Logo após, traslado ao aeroporto de Cancún para embarque via Cidade do México com destino ao Brasil.

CAFÉ DA MANHÃ INCLUÍDO.

13° dia - Sáb. - BRASIL - Chegada ao Aeroporto Internacional de São Paulo.

Até uma próxima viagem!

# LEVAMOS VOCÊ AO MÉXICO E AO RESTO DO MUNDO COM NOSSO VOO NOTURNO







Cidade do México, México.

São Paulo | Cidade do México | Cidade do México | São Paulo | 23:55 | 06:05 | diário¹ | 23:00 | 13:00 | diário¹

Horários sujeitos a alterações sem aviso prévio. ¹Chegada no dia seguinte.



# Chile com Atacama e seus Deslumbrantes Cenários DEAL PARA







**10 dias – 09 noites** SAÍDAS **2016**:

Fevereiro 04 Abril 21 Julho 14 Outubro 06

#### SÍNTESE DO ROTEIRO

- 4 noites em San Pedro de Atacama, nossa base para explorar a magnífica região do Atacama com suas paisagens cinematográficas;
- 5 noites na aconchegante Santiago, riquíssima em atrativos culturais, arquitetônicos e gastronômicos.

Atacama

1º dia – Qui. – BRASIL/ SANTIAGO
Assistência da nossa equipe no Aeroporto
Internacional de São Paulo para embarque
com destino a Santiago. Chegada recepção
e traslado ao **Hotel Spark Suítes** ou similar,
situado na área do aeroporto.

2º dia – Sex. – SANTIAGO/ SAN PEDRO
DE ATACAMA – Traslado ao aeroporto para
embarque com destino a Calama. Chegada,
recepção e traslado de curta distância em
direção a San Pedro de Atacama. Acesso
ao povoado e hospedagem no Hotel
Casa Atacama ou similar. Faremos um
primeiro contato com este local ímpar que é
mundialmente famoso e recebe turistas do
mundo inteiro.

CAFÉ DA MANHÃ INCLUÍDO.

3° dia – Sáb. – SAN PEDRO DE ATACAMA O deserto de Atacama fascina a todos

por sua diversidade de paisagens, dunas, salares, gêiseres e vulcões. Conheceremos Tulor, uma milenar aldeia composta por estruturas circulares interconectadas. Iremos para Pukará de Quitor, uma fortaleza indígena construída há mais de 700 anos. Na sequência, retorno a São Pedro do Atacama e visita ao Museu Padre Le Paige, com sua importante coleção arqueológica – que prova a presença humana na região há

muitos milênios. Tempo livre à disposição. À tarde, visitaremos o encantador Vale da Lua, conhecido por sua semelhança com a paisagem lunar e pelas suas formações rochosas inusitadas. Ao pôr-do-sol, nos deslumbraremos com as incríveis paisagens que teremos desde a grande duna do Vale da Lua e do Vale da Morte. Ainda visitaremos um dos principais destaques desta região, as "Três Marias". À noite, aproveite para conhecer o agitado centro do vilarejo. A Calle Caracoles possui bons restaurantes, lojas de artesanato e a igreja da vila, construída em 1774. CAFÉ DA MANHĀ INCLUÍDO.

FAMILY ATACAMA

4º dia – Dom. – SAN PEDRO DE ATACAMA

Sairemos para um tour de dia inteiro em veículos Ford Super Wagon E-350, para conhecermos as Lagunas Altiplanicas. No trajeto, visitaremos os povoados típicos de Toconao e Socaíre, o Vale de Jeri e a lagoa Chaxa, habitat dos belíssimos flamingos rosados no Salar de Atacama, área de uma imensidão branca que impacta, pois o solo é puro sal petrificado, uma vez que o Atacama foi mar há milhares de anos. Logo após, seguiremos rumo às Lagunas, situadas a 4.500 metros de altitude,

com suas águas de um azul reluzente e rodeadas de vulcões. Lagoas em pleno deserto! E a exemplo do que ocorre no Mar Morto, podemos boiar tranquilamente sem afundar, devido ao alto índice de salinidade de suas águas. Hoje o nosso almoço será tipo piquenique. À noite, não deixe de contemplar o céu, pois a quantidade de estrelas que se vê é impressionante. CAFÉ DA MANHĀ E ALMOÇO TIPO PIQUENIQUE INCLUÍDOS.

5° dia – Seg. – SAN PEDRO DE ATACAMA

Hoje vamos sair muito cedo, agasalhese muito bem, pois habitualmente faz muito calor durante o dia e frio à noite. Nossa primeira visita será ao Geyser del Tatio, onde faremos uma caminhada pelo campo geotermal, observando os gêiseres expulsando água escaldante de origem vulcânica, aquecidas nas entranhas da terra, formando vapor numa intensa atividade multicolorida proporcionada pelos

# DETALHES QUE FAZEM A DIFERENÇA



Acompanhamento de guia brasileiro desde o 1º dia no embarque até o 10º dia no desembarque no Brasil.



Voos internacionais e domésticos no exterior.



Hospedagem em hotéis de categoria primeira e primeira superior conforme descrito no programa.



Serviço de maleteiros na chegada e saída em todos os hotéis (1 mala por pessoa).



9 cafés da manhã tipo buffet + 3 refeições ao longo do roteiro.



Passeios com acompanhamento de guia local especialista, em idioma português ou espanhol.



#### Atrações:

- Hospedagem na cidade de San Pedro de Atacama ponto de partida para as visitas.
- Visitas à região do Atacama com seus fascinantes cenários, de vulcões, salares, gêiseres, e pequenos vilarejos;
- As vilas de Toconao e Socaíre, as lagunas altiplânicas e muito mais.
- Almoço campestre nas Termas de Puritama com direito a banho nas piscinas termais.
- City Tour completo em Santiago.
- Visita a Viña del Mar e Valparaíso.



#### Ingressos Incluídos:

 Atacama: Vale da Lua, Ruínas Tulor, Ruínas de Pukará de Quitor, Museu Padre Le Paige, Salar de Atacama Lagunas Miscanti e Meñiques, Gêiseres del Tatio e Termas de Puritama.



Cartão de seguro e assistência ASSIST CARD.

Por favor, consulte mais informações na página 78.



raios solares do amanhecer. Um fascinante espetáculo da natureza. Logo após, trafegaremos pela Cordilheira dos Andes para vislumbrarmos o vulcão Putana e o Cerro Tocorpuri. No regresso a San Pedro, visitaremos o pitoresco povoado de pastores de Machuca, situado a 4.000 metros de altitude e em seguida teremos um almoço campestre nas Termas de Puritama, com direito a banho de cachoeira com água bem quentinha e piscinas naturais transparentes, fechando em grande estilo nossa estada em San Pedro de Atacama. Certamente nestes

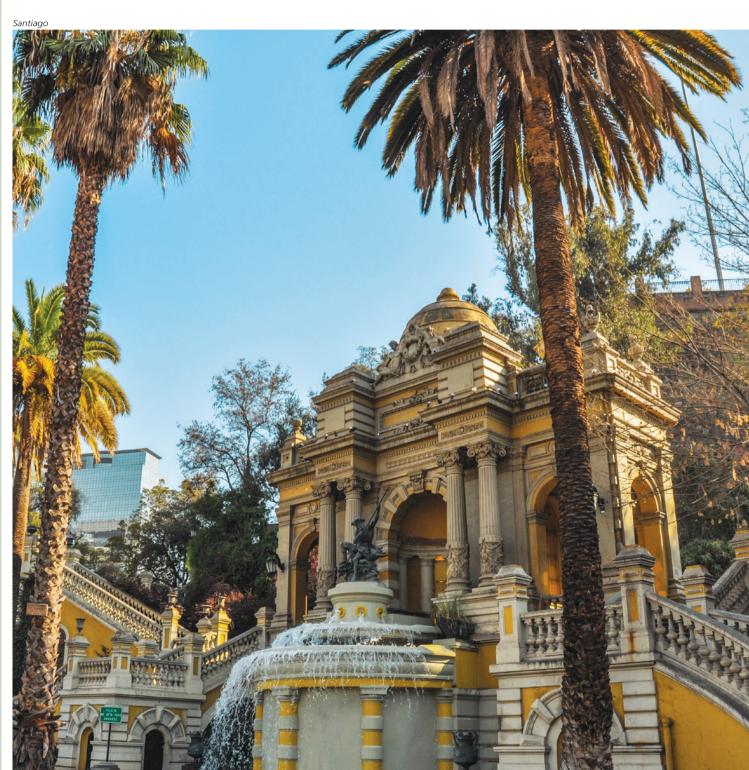
dias vivenciamos momentos que ficarão para sempre em nossas lembranças.

CAFÉ DA MANHÃ E ALMOÇO INCLUÍDOS.

6º dia— Ter. – SAN PEDRO DE ATACAMA/ SANTIAGO – Manhã livre para você desfrutar este vilarejo. Aproveite para visitar suas lojinhas e registrar os últimos momentos. No início da tarde, traslado ao aeroporto de Calama para embarque com destino a Santiago. Chegada recepção e traslado ao Hotel NH Collection Plaza ou similar.

CAFÉ DA MANHÃ INCLUÍDO.

7º dia – Qua. – SANTIAGO – Visitaremos os principais pontos turísticos da cidade: o Palácio de La Moneda, sede do governo; a Plaza de Armas; a belíssima Catedral Metropolitana, o Teatro Municipal; a Igreja de São Francisco, a mais antiga da cidade; o Cerro Santa Lúcia, local de fundação da cidade em 1541 e o bairro boêmio de Bellavista, que dá acesso ao Cerro San Cristóbal, de onde se descortina uma bela vista da cidade e da Cordilheira dos Andes. Continuando o nosso tour, visitaremos ainda os bairros residenciais de Santa Maria





Viña Del Mar – Chile

de Manquehue e Vitacura de Las Condes, com suas belas casas, parques e centros comerciais. Restante do dia livre. Aproveite para fazer as suas compras e almoçar num dos bons restaurantes que a cidade oferece. CAFÉ DA MANHĂ INCLUÍDO.

8º dia – Qui. – SANTIAGO – Logo após o café da manhã, visitaremos Valparaíso e Viña Del Mar. Após um agradável trajeto por lindos vales e vista da Cordilheira da Costa, chegada a pitoresca Valparaíso, cidade do séc. XVI, declarada pela UNESCO Patrimônio da Humanidade. Após o city tour, continuação à beira mar, rumo a Viña Del Mar, capital do turismo chileno e conhecida como "Cidade Jardim. À tardinha, regresso à Santiago. À noite, se você curte uma boa gastronomia, arte e

entretenimentos, não deixe de visitar o animado bairro de Bellavista.

CAFÉ DA MANHÃ E ALMOCO INCLUÍDOS.

9º dia – Sex. – SANTIAGO – Dia livre a disposição. Sugerimos uma visita a Portillo, o mais tradicional centro de esqui da América do Sul, localizado na Cordilheira dos Andes a 160km de Santiago do Chile.
CAFÉ DA MANHĀ INCLUÍDO.

10° dia – Sáb. – SANTIAGO/ BRASIL Pela manhã, traslado ao aeroporto para embarque com destino ao Brasil. Chegada ao Aeroporto Internacional de São Paulo. CAFÉ DA MANHÃ INCLUÍDO.

Até uma próxima viagem!

#### **INFORMAÇÕES IMPORTANTES**

#### **PARTE AÉREA PREVISTA:**

Cia. Aérea: Lan e outras congêneres Inscreva-se no plano de milhagens.

- 1. São Paulo/ Santiago
- 2. Santiago/ Calama
- 3. Calama/ Santiago
- 4. Santiago/ São Paulo

Nos trechos internos, a franquia de bagagem será de 1 peça de 23kg por passageiro.

#### GARANTA SUA RESERVA AÉREA SEM DESGASTES:

Inscreva-se na excursão com antecedência mínima de 90 dias para garantir o valor das classes promocionais de grupo. Após este prazo, poderão ocorrer adicionais em função da falta de disponibilidade na classe utilizada dos nossos bloqueios. Solicite sua reserva com a major antecedência possível.

A ordem das visitas programadas poderá sofrer alterações, a fim de propiciar um melhor aproveitamento da viagem.

#### **DOCUMENTAÇÃO:**

# VISTOS (PARA PORTADORES DE PASSAPORTE BRASILEIRO): Nenhum.

Passaporte Brasileiro: Os passageiros de nacionalidade brasileira poderão fazer uso de carteira de identidade civil (RG original), em perfeitas condições e emitida há menos de 8 anos. Menores de 18 anos, desacompanhado dos pais, necessitam de uma autorização especial do Juizado de Menores.

VACINAS: Nenhuma.

Consulte seu despachante.

Vide as Condições Gerais e Específicas, bem como a relação de hotéis previstos nas páginas 74 a 81.

### PREÇOS E DATAS DE SAÍDAS ATUALIZADOS:

Por favor, consulte tabela específica ou www queensberry com br

Atacama



# Circuito à Patagônia e à Terra do Fogo





**11 dias – 10 noites** SAÍDAS **2016**:

Janeiro 14 Fevereiro 04 Março 17 Outubro 06 Novembro 10

#### SÍNTESE DO ROTEIRO

- 2 noites em Puerto Madryn, e visita à Península Valdez com sua fauna e flora austral:
- 2 noites em Ushuaia, na Terra do Fogo, cidade mais austral do mundo;
- 3 noites na aconchegante El Calafate, usufruindo do fabuloso Parque Nacional Los Glaciares e admirando o imponente Glaciar Perito Moreno;
- 3 noites em Buenos Aires, com sua charmosa arquitetura em estilo europeu.

Ushuaia

1º dia – Qui. – BRASIL/ BUENOS AIRES
Assistência da nossa equipe nos aeroportos
Internacionais de São Paulo e Rio de Janeiro,
para embarque em voo com destino a
Buenos Aires. Chegada, recepção e traslado
ao Hotel Dazzer Recoleta ou similar.
Restante do dia livre.

2° dia – Sex. – BUENOS AIRES/ PUERTO MADRYN - Pela manhã, bem cedo, traslado ao aeroporto para embarque com destino a Trelew. Ao chegarmos teremos um brunch no Hotel Touring, considerado Patrimônio Cultural da Argentina. Na sequência faremos uma visita ao Museu Paleontológico, Egidio Feruglio possuidor de riquíssimo acervo de fósseis préhistóricos da região patagônica. Logo após, visitaremos o povoado de Gaiman local de início da colonização galesa nesta região, localizado no Vale do Rio Chubut, com suas chácaras e produção de frutas vermelhas. Após o almoço, seguiremos para Puerto Madryn, para hospedagem no Hotel Dazzler Tower Puerto Madryn ou similar. Restante do dia livre.

CAFÉ DA MANHÃ E ALMOÇO INCLUÍDOS.

3° dia – Sáb. – PUERTO MADRYN/
PENÍNSULA VALDÉZ – Hoje
amanheceremos em Puerto Madryn,
porta de entrada da acolhedora Península

Valdez – habitada por mamíferos marinhos. uma grande diversidade de aves e, ainda, considerada Patrimônio da Humanidade pela UNESCO. Faremos um passeio de dia inteiro na famosa Costa Patagônica. Estaremos trafegando por um istmo cercado pela imensidão azul do mar, de um lado o Golfo Nuevo e do outro o Golfo de San José. Seguindo viagem, atravessaremos a península até Caleta Valdéz que é uma das formações geológicas mais espetaculares da Patagônia, onde observaremos a reserva. No trajeto veremos animais característicos da região, como: o guanaco, maras e peludos. Prosseguindo até Punta Norte, riquíssima em biodiversidade. É possível avistar, em distintas épocas do ano, todo o santuário de baleias e leões marinhos. Na sequência visitaremos a Pinguinera de São Lorenzo, uma das maiores colônias de pinguins da América do Sul. No regresso conheceremos Puerto Pirâmides, único povoado situado dentro da reserva.

CAFÉ DA MANHÃ E ALMOÇO INCLUÍDOS.

4º dia – Dom. – PUERTO MADRYN/
USHUAIA – Hoje pela manhã, traslado
ao aeroporto em Trelew para embarque
com destino a Ushuaia, capital da Província
Argentina da Terra do Fogo, considerada a

cidade mais austral do mundo. Chegada e traslado ao **Hotel Cilene Del Faro** ou similar. Aproveite o restante da tarde livre para conhecer a pitoresca Galeria Temática, que retrata a história da época de seus colonizadores.

CAFÉ DA MANHÃ INCLUÍDO.

5° dia – Seg. – USHUAIA/ CANAL DE **BEAGLE/ PARQUE NACIONAL DA TERRA** DO FOGO – Pela manhã, navegaremos pelo Canal de Beagle, magnífico canal interoceânico que permite o acesso ao Oceano Atlântico. Durante esse passeio, avistaremos a ilha dos Pássaros e a ilha dos Lobos, "habitat" de lobos marinhos, cormoranes e outras aves antárticas. Após o nosso desembarque, teremos um almoço. À tarde, visitaremos o Parque Nacional da Terra do Fogo com sua variada flora, sendo o único parque com costa marítima na Argentina. Seguiremos até o Rio Lapataia onde se descortina uma bela vista panorâmica da Lagoa Verde. Desfrutaremos parte deste percurso no pitoresco Trem do Fim do Mundo. No trajeto, veremos interessantes diques construídos por castores. No final da tarde, regresso ao hotel. CAFÉ DA MANHÃ E ALMOÇO INCLUÍDOS.

**6° dia – Ter. – USHUAIA/ EL CALAFATE** Pela manhã, traslado ao aeroporto para embarque com destino a El Calafate. Chegada, recepção e traslado até ao **Hotel Pousada Los Alamos** para hospedagem.
Aproveite o resto da tarde para caminhar
por esta aconchegante cidade e conhecer
seu variado comércio.

CAFÉ DA MANHÃ INCLUÍDO.

7° dia – Qua. – EL CALAFATE/ PARQUE **NACIONAL LOS GLACIARES/ GLACIAR PERITO MORENO** – Hoje vivenciaremos um dia que certamente ficará para sempre em nossa memória. Saída pela manhã, margeando o Lago Argentino em direção ao Parque Nacional Los Glaciares, bosque patagônico caracterizado pelas lengas e guindo – árvores típicas da região. Cruzando a Península de Magalhães chegaremos ao Glaciar Perito Moreno, com sua magnífica massa de gelo em constante movimento, declarado Patrimônio da Humanidade pela UNESCO. Poderemos inclusive admirar os desprendimentos de blocos de gelo, desde uma passarela construída em frente ao glaciar. Logo após, navegaremos através de uma baía para nos aproximarmos das paredes do Glaciar. No final da tarde, regresso ao hotel.

CAFÉ DA MANHÃ E ALMOCO INCLUÍDOS.

**8º dia – Qui. – EL CALAFATE** – Dia livre a sua disposição. Sugerimos um passeio ao Lago Argentino que é formado pelo degelo dos glaciares, com suas águas transparentes



Acompanhamento de guia brasileiro desde o 1º dia no embarque até o 11º dia no desembarque no Brasil.



Voos internacionais e domésticos no exterior.

**DETALHES QUE** 

**FAZEM A DIFERENÇA** 



Hospedagem em hotéis de categoria primeira e primeira superior conforme descrito no programa.



Serviço de maleteiros na chegada e saída em todos os hotéis (1 mala por pessoa).



10 cafés da manhã tipo buffet + 5 refeições ao longo do roteiro.



Passeios com acompanhamento de guia local especialista em idioma português ou espanhol.



#### Atrações:

- Visita à Península Valdéz, na costa patagônica com suas colônias de elefantes, lobos marinhos e pingüins.
- Visita ao Glaciar Perito Moreno com sua magnífica massa de gelo, declarado Patrimônio da Humanidade pela UNESCO.
- Cruzeiro ao Canal Interoceânico de Beagle.
- Visita ao Parque Nacional da Terra do Fogo, com passeio no Trem do Fim do Mundo.



#### Ingressos Incluídos:

- Calafate: Parque Nacional e Safári Náutico (Perito Moreno).
- Ushuaia: Parque Nacional e Trem do Fim do Mundo.
- Puerto Madryn: Península de Valdez e estância San Lorenzo.
- Trelew: Museu Paleontológico Egidio Feruglio.



Cartão de seguro e assistência ASSIST CARD.

Por favor, consulte mais informações na página 78.



#### **INFORMAÇÕES IMPORTANTES**

#### **PARTE AÉREA PREVISTA:**

Cia Aérea: Aerolíneas Argentinas Inscreva-se no plano de milhagens.

- 1. Rio de Janeiro ou São Paulo/ Buenos Aires
- 2. Trelew/ Ushuaia
- 3. Ushuaia/ El Calafate
- 4. El Calafate/ Buenos Aires
- 5. Buenos Aires/ São Paulo ou Rio de Janeiro

Nos trechos internos, a franquia de bagagem será de 1 peça de 20kg por passageiro.

#### GARANTA SUA RESERVA AÉREA SEM DESGASTES:

Inscreva-se na excursão com antecedência mínima de 90 dias para garantir o valor das classes promocionais de grupo. Após esse prazo, poderão ocorrer adicionais em função da falta de disponibilidade da classe utilizada dos nossos bloqueios. Solicite sua reserva com a maior antecedência possível.

A ordem das visitas programadas poderá sofrer alterações, a fim de propiciar um melhor aproveitamento da viagem.

#### **DOCUMENTAÇÃO:**

VISTOS: Nenhum.

#### PASSAPORTE BRASILEIRO: Os

passageiros de nacionalidade brasileira poderão fazer uso de carteira de identidade civil (RG original), em perfeitas condições e emitida há menos de 8 anos. Menores de 18 anos, desacompanhado dos pais, necessitam de uma autorização especial do Juizado de Menores.

**VACINAS:** Nenhuma. Consulte seu despachante.

Vide as Condições Gerais e Específicas, bem como a relação de hotéis previstos nas páginas 74 a 81.

## PREÇOS E DATAS DE SAÍDAS ATUALIZADOS:

Por favor, consulte tabela específica ou www.queensberry.com.br







El Calafate

de um azul-esverdeado, emoldurado de importantes montanhas. Pela manhã, neste tour opcional, iremos a Puerto Banderas, onde navegaremos pelo Lago Argentino, admirando geleiras e icebergs com destaques para os glaciares de Spegazzini e Uppsala. Durante o passeio apreciaremos a exuberante vegetação patagônica. CAFÉ DA MANHÃ INCLUÍDO.

#### 9° dia – Sex. – EL CALAFATE/ BUENOS

AIRES – Pela manhã, traslado ao aeroporto para embarque com destino a Buenos Aires, charmosa cidade com arquitetura em estilo europeu e com sua efervescente vida noturna. Chegada, recepção e traslado ao Hotel Dazzer Recoleta ou similar. No final da tarde, na companhia do nosso guia brasileiro, aproveite para conhecer os arredores do nosso hotel.

CAFÉ DA MANHÃ INCLUÍDO.

#### 10° dia – Sáb. – BUENOS AIRES

Pela manhã, city tour conhecendo o Obelisco da Av. 9 de Julho, os belos jardins de Palermo, com suas badaladas Palermo Hollywood e Palermo Soho. Na sequência, seguiremos até o bairro de La Boca, onde conheceremos o famoso Caminito, com suas casas multicoloridas; passaremos pelo Estádio La Bombonera, do Boca Juniors e o antigo porto de Riachuelo, onde Onassis começou a formar sua imensa fortuna. Na região de Plaza de Mayo veremos o Cabildo, primeira Prefeitura; a Casa Rosada, sede do Governo argentino e a Catedral Metropolitana, onde o Papa Francisco ministrava suas missas. Restante do dia livre. Uma boa opção é um passeio ao agradável Puerto Madero, antiga área portuária revitalizada ou caminhar pelo charmoso bairro de San Telmo, com sua atmosfera festiva. E não deixe de usufruir da deliciosa gastronomia portenha e de assistir a um dos famosos shows de tango no Señor Tango.

CAFÉ DA MANHÃ E ALMOÇO INCLUÍDOS.

#### 11º dia – Dom. – BUENOS AIRES/ BRASIL Café da manhã no hotel e hospedagem até as 12h00. Traslado ao aeroporto para embarque com destino ao Brasil. Chegada

embarque com destino ao Brasil. Chegada ao Aeroporto Internacional de São Paulo ou Rio de Janeiro.

CAFÉ DA MANHÃ INCLUÍDO.

Até uma próxima viagem!

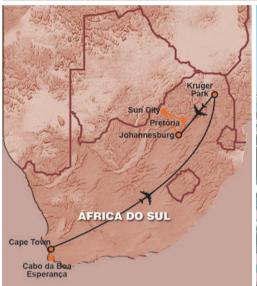


Conheça novos lugares. Conheça uma frota novíssima. Conheça rostos simpáticos e os mais confortáveis assentos em um voo com a hospitalidade sul-africana. Conheça mais de 700 destinos ao redor do mundo. São mais de 7 milhões de passageiros transportados por ano e pelo menos 145 voos operados por dia.

Conheça a South African Airways. Visite flysaa.com ou contate o seu agente de viagens.



# África do Sul Surpreendente e Encantadora





Cape Town

# **11 dias – 09 noites** SAÍDAS **2016**:

Janeiro 16 Fevereiro 06\* Marco 19 Julho 16 Setembro 03 Outubro 08 e 29

\* Vide informações importantes.

#### SÍNTESE DO ROTEIRO

- 3 noites em Cape Town, a mais bela cidade da África do Sul;
- 2 noites no Kruger Park Area, que oferece safáris fotográficos em jipes abertos acompanhados de experientes rangers;
- 2 noites em Sun City, combinação perfeita entre entretenimento e comodidade;
- 2 noites em Johannesburg, a maior cidade da África do Sul.

#### 1° dia – Sáb. – BRASIL/ CAPE TOWN

Embarque em São Paulo, em voo da South African Airways, com destino a Cape Town com conexão em Johannesburg. Assistência da nossa equipe no Aeroporto de São Paulo.

2º dia – Dom. – CAPE TOWN – Chegada a Cape Town. Recepção e traslado ao Hotel Southern Sun The Cullinan, que fica a 5 minutos do Waterfront, a área mais badalada da cidade. Antigas docas restauradas e transformadas em um grande centro de lazer, com shoppings, bares e restaurantes, um dos pontos mais procurados da cidade. Ao chegarmos, em nosso trajeto para o hotel e na companhia do nosso guia brasileiro, teremos um primeiro contato com esta fascinante cidade, considerada uma das mais belas do mundo. Restante do dia livre.

3º dia – Seg. – CAPE TOWN/ CABO DA
BOA ESPERANÇA – Dia inteiro dedicado às
belezas de Cape Town. Pela manhã, sairemos
para uma visita panorâmica pela cidade,
percorrendo o bairro malaio e o Forte da
Companhia Holandesa das Índias Orientais. Na
sequência, iniciaremos o percurso à Península
do Cabo, passando por pequenos povoados
costeiros e pela paisagem de mar e montanhas
até o Cabo da Boa Esperança, com sua bela

flora e a Ponta do Cabo, onde popularmente acredita-se que os Oceanos Atlântico e Índico se encontram. No caminho faremos uma parada no porto de Hout Bay, com sua movimentada feira de artesanato, e se as condições climáticas permitirem, faremos um passeio em barco até a Ilha das Focas. Após nossa visita, regressaremos a Cape Town via Boulders Beach, praia que se tornou famosa pela colônia de pinguins que alí habitam e que podem ser observados bem de perto. CAFÉ DA MANHÃ E ALMOÇO INCLUÍDOS.

## 4º dia – Ter. – CAPE TOWN – Dia

inteiramente livre para se aproveitar a cidade mais charmosa da África. Sugerimos uma visita ao seu mais famoso cartão postal, à Montanha da Mesa, que pode ser alcançada através de um teleférico e de onde se tem uma fantástica vista. Outra boa opcão é fazer compras na região do Waterfront que oferece ótimas opções, ou ainda, uma excursão opcional à região vinícola de Stellenbosch, a segunda cidade mais antiga do país, com suas construções tipicamente holandesas e ainda incluindo degustação de vinhos. Aqueles que desejarem, poderão fazer um tour de helicóptero em Cape Town para contemplar seus belíssimos cenários. CAFÉ DA MANHÃ INCLUÍDO.

#### 5° dia - Qua. - CAPE TOWN/ KRUGER

PARK - Pela manhã, traslado para embarque em voo com destino a Nelspruit, aeroporto situado próximo à área do Kruger Park. Este Parque Nacional é um dos pontos altos do nosso tour com sua imensa reserva de animais selvagens, com mais de 19.000km² e cerca de 300 espécies de animais, famoso por proporcionar a fantástica aventura dos safáris fotográficos. Chegada e acomodação no Hotel PH Kruger Gate ou similar. CAFÉ DA MANHÃ E JANTAR INCLUÍDOS.

6° dia - Qui. - KRUGER PARK - Ainda ao amanhecer, sairemos para um incrível safári fotográfico em jipes abertos (Land Rovers), percorrendo o parque em busca da fauna africana que vive amparada neste santuário: zebras, girafas, gnus, antílopes, além de uma imensa variedade de aves. Mas prepare-se, pois iremos à procura dos cinco grandes: leões, leopardos, rinocerontes, elefantes e búfalos, uma experiência de um segundo safári. Certamente o seu dia INCLUÍDOS.

inesquecível. Ao entardecer, participaremos será cheio de emocões! CAFÉ DA MANHÃ, ALMOÇO E JANTAR

Safári fotográfico

#### 7° dia – Sex. – KRUGER PARK/ JOHANNESBURG/ SUN CITY

Pela manhã, traslado ao aeroporto de Nelspruit para embarque com destino a Johannesburg, de onde seguiremos em direção à Sun City, complexo turístico, famoso por seu arrojado projeto arquitetônico e extravagante decoração. Foi construído em um vale encravado nas montanhas de Pilannesberg e que é conhecido como a Las Vegas africana. Acomodação no Hotel Cascades ou similar. Restante do dia livre. À noite, as opções são os maravilhosos restaurantes; o show em cartaz, danceteria ou, ainda, tentar a sorte no cassino! CAFÉ DA MANHÃ INCLUÍDO.

8° dia - Sáb. - SUN CITY - Dia livre para desfrutarmos de todas as atividades do complexo Sun City, que abriga variados tipos de entretenimento: esportes (golfe, esqui aquático, tênis), safáris em jipes abertos ou balão de ar quente (se as condições meteorológicas permitirem e sujeito a disponibilidade) pela reserva de animais de Pilanesberg. Sugerimos que você faça reserva antecipada para o safári em balão,



Acompanhamento de guia brasileiro desde o 1º dia no embarque até o 11º dia no desembarque no Brasil.

**DETALHES QUE** 

**FAZEM A DIFERENCA** 



Voos internacionais e domésticos no exterior



Hospedagem em hotéis de categoria primeira superior e luxo conforme descrito no programa.



Serviço de maleteiros na chegada e saída em todos os hotéis (1 mala por pessoa).



9 cafés da manhã tipo buffet + 5 refeições ao longo do roteiro.



Passeios com acompanhamento de quia local especialista, em idioma português ou espanhol.



#### Atrações:

- Passeio à Reserva Natural do Cabo da Boa Esperança
- Passeio de barco à Ilha das Focas.
- Visita à Pinguinera em Boulders Beach.
- Safáris fotográficos no Kruguer Park.
- Hospedagem no lendário complexo de Sun City.
- Visita à cidade de Pretória.



#### Ingressos Inclusos:

- Barco para passeio a Ilha das Focas.
- Reserva Natural do Cabo da Boa Esperança incluindo funicular.
- Pinguinera.
- Kruguer National Park.



Cartão de seguro e assistência ASSIST CARD

Por favor, consulte mais informações na página 78.



#### **INFORMAÇÕES IMPORTANTES**

#### **PARTE AÉREA PREVISTA:**

Cia. Aérea: South African Airways. Inscreva-se no plano de milhagens.

- 1. São Paulo/ Johannesburg/ Cape Town
- 2. Cape Town/ Nelspruit
- 3. Nelspruit/ Johannesburg
- 4. Johannesburg/ São Paulo

No trecho aéreo de Cape Town/ Nelspruit e de Nelspruit/ Johannesburg cada passageiro terá direito ao transporte de 20kg de bagagem.

#### GARANTA A SUA RESERVA SEM DESGASTES:

Inscreva-se na excursão com antecedência mínima de 90 dias para garantir o valor das classes promocionais de grupo. Após este prazo poderão ocorrer adicionais em função da falta de disponibilidade na classe utilizada dos nossos bloqueios. Solicite sua reserva com a maior antecedência possível.

A ordem das visitas programadas poderá sofrer alterações, a fim de propiciar um melhor aproveitamento da viagem.

Na saída de **Fevereiro 06** o roteiro publicado sofrerá alterações nas cidades previstas para estadia. Solicite o roteiro detalhado.

#### **DOCUMENTAÇÃO:**

VISTOS (PARA PORTADORES DE PASSAPORTE BRASILEIRO): Nenhum.

Passaporte Brasileiro: validade mínima de 6 meses e mínimo de três páginas em branco para os carimbos de controle de imigração.

MENORES DE 18 ANOS: Menores de 18 anos viajando com os pais deverão estar em posse de sua certidão de nascimento (original ou cópia autenticada). Se o menor estiver viajando com apenas um de seus pais, deverá ter também uma autorização de viagem (original) emitida há menos de quatro meses, com firma reconhecida. As autorizações de viagem devem ser emitidas em duas vias, pois uma será retida pela Polícia Federal na saída do Brasil. Para mais detalhes, consulte seu despachante.

**VACINAS:** Certificado Internacional contra Febre Amarela (deve ser providenciado até 11 dias antes do embarque). Consulte seu despachante.

Vide as Condições Gerais e Específicas, bem como a relação de hotéis previstos nas páginas 74 a 81.

## PREÇOS E DATAS DE SAÍDAS ATUALIZADOS:

Por favor, consulte tabela específica ou www.queensberry.com.br



Zebras africanas

uma forma privilegiada de observar a fauna sulafricana. Para aqueles que desejarem relaxar, sugerimos a praia artificial do "Valley of the Waves", com uma das maiores piscinas de onda do mundo.

CAFÉ DA MANHÃ INCLUÍDO.

9° dia – Dom. – SUN CITY/ PRETÓRIA/ JOHANNESBURG - Pela manhã, traslado a Johannesburg - a maior cidade da África do Sul. No trajeto passaremos pela cidade de Pretória, capital administrativa do país. Faremos um tour orientativo e veremos o Palácio Presidencial, ostentando uma estátua de Mandela e os jardins que embelezam a área. Prosseguindo, chegaremos a Johannesburg onde faremos um tour panorâmico pela "Cidade do Ouro", assim conhecida devido ao precioso minério que até hoje continua a ser extraído das minas situadas na cadeia de colinas que a rodeia. Durante nossa visita veremos: os elegantes bairros de Rosebank e Houghton, onde morava Nelson Mandela; a Constitution Hill, local com uma bela vista da cidade e antiga prisão onde Mandela e Mahatma Gandhi já

ficaram detentos. Logo após, acomodação no **Hotel Sandton Sun**, localizado no elegante bairro de Sandton. Restante do dia livre. CAFÉ DA MANHÃ E ALMOÇO INCLUÍDOS.

10° dia – Seg. – JOHANNESBURG – Dia livre para aproveitar nosso último dia na África do Sul. Aproveite o variado comércio em Sandton City ou visite a pitoresca vila Africana de Lesedi, onde, através da arte e dos costumes, se conhece um pouco mais das diversas tribos locais. No trajeto de volta, ainda se pode visitar o encantador Lion Park, para apreciar e interagir com graciosos filhotes de leões.

CAFÉ DA MANHÃ INCLUÍDO.

#### 11° dia - Ter. - JOHANNESBURG/ BRASIL

Após o café da manhã, traslado ao aeroporto para embarque com destino ao Brasil em voo da South African Airways. Chegada a São Paulo na parte da tarde no mesmo dia.

CAFÉ DA MANHÃ INCLUÍDO.

Até uma próxima viagem!



# Índia Surpreendente, via Dubai





# **19 dias – 17 noites** SAÍDAS **2016:**

Janeiro 30 Março 12

Abril 09

Maio 14\*
Setembro 10
Outubro 08 e 29

\*Vide informações importantes.

#### SÍNTESE DO ROTEIRO

- 4 noites em Delhi, capital da Índia, com sua cultura milenar;
- 2 noites em Jaipur, a belíssima capital do Rajastão;
- 2 noites em Agra, berço do monumental Taj Mahal;
- 1 noite em Khajuraho, com templos que evocam o amor;
- 2 noites na mística Varanasi, local de veneração do Rio Ganges;
- 2 noites em Udaipur, a cidade dos palácios;
- 4 noites na grandiosa Dubai, um verdadeiro oásis em pleno deserto.

laipur

1º dia – Sáb. – BRASIL – Comparecimento ao Aeroporto Internacional de São Paulo. Assistência da nossa equipe no aeroporto.

2º dia – Dom. – BRASIL/ DUBAI Embarque em voo da Emirates Airlines às primeiras horas da manhã, com destino a Dubai. Chegada, recepção e traslado para hospedagem no Hotel Al Ghurair Rayhaan ou similar.

3º dia – Seg. – DUBAI/ DELHI – Manhã livre. Logo após, traslado para embarque em voo da Emirates Airlines em direção à Delhi. Chegada à capital indiana. Recepção, traslado e hospedagem no Hotel Le Meridien ou similar. Restante do dia livre. CAFÉ DA MANHÃ INCLUÍDO.

4º dia – Ter. – DELHI – Em nosso dia inteiro de visita iremos descobrir as duas Delhis - a Antiga e a Nova. Primeiro destaca-se a parte antiga da capital, que atravessou séculos e dinastias, colecionando suntuosos monumentos como: o Raj Ghat (o lugar de cremação de Ghandi); o Forte Vermelho (visita externa), que já foi o mais opulento forte-palácio do Império Moghul; a "Jama Masjid", a maior Mesquita na Índia e o Túmulo de "Humayun", que foi o precedente do Taj Mahal. Na parte nova - construída pelos britânicos para ser

a capital da "Índia Imperial", veremos a Porta da Índia, os bairros governamentais, com o Palácio Presidencial, o Parlamento, o minarete de 72m "Qutb Minar", o enclave diplomático, entre outras atrações. CAFÉ DA MANHĂ INCLUÍDO.

5° dia – Qua. – DELHI – Dia livre para atividades independentes. Aproveite para conhecer um pouco mais da história desta cidade que hoje é um mosaico das diversas cidades que existiram em seu território desde o séc. XII até os tempos atuais. Sugerimos opcionalmente visita ao Templo de Akshardham.

CAFÉ DA MANHÃ INCLUÍDO.

6º dia – Qui. – DELHI/ JAIPUR – Pela manhã, traslado para a capital do Rajastão, Jaipur, a cidade rosa, apresentada ao brasileiro na novela "Caminho das Índias". Chegada e hospedagem no Hotel ITC Rajputana ou similar. Restante do dia livre. Nosso guia brasileiro acompanhante o estará orientando. CAFÉ DA MANHÃ INCLUÍDO.

**7º dia – Sex. – JAIPUR –** Pela manhã, faremos uma visita a esta cidade ricamente adornada por fortes no topo das montanhas, suntuosos palácios e cuja vibrante cultura é demonstrada por suas lojas, restaurantes e bazares. Iniciaremos o

nosso tour conhecendo o Forte Amber, onde você terá a oportunidade de subir até o topo da colina no dorso de um elefante, caso deseje. À tarde, visitaremos a cidade e seus inúmeros monumentos, entre eles: o Palácio da Cidade, o Observatório Astronômico e apreciaremos a bela fachada do célebre Palácio dos Ventos.

CAFÉ DA MANHÃ INCLUÍDO.

8° dia – Sáb. – JAIPUR/ FATHEPUR

SIKRI/ AGRA – Depois do café da manhã, seguiremos viagem em direção a Fathepur Sikri, a deserta cidade que foi construída em arenito cor de rosa pelo Imperador Akbar para ser sua capital e palácio. Seu excelente planejamento e execução continua até hoje a deslumbrar os visitantes. Na sequência, continuação para Agra. Chegada e hospedagem no Hotel ITC Mughal ou similar. CAFÉ DA MANHÃ INCLUÍDO.

9º dia – Dom. – AGRA – Durante todo o dia, visita à encantadora Agra, com destaque para o maior ícone de toda a viagem, o Taj Mahal, "o amor expresso em mármore", mausoléu erguido em memória da Imperatriz Mumtaz Mahal e que desde então tem sido considerado como o monumento maior ao amor já construído. Prosseguindo, desfrutaremos de outras maravilhas, como o Forte de Agra, um dos mais incríveis fortes do

império Moghul de toda a Índia, construído em arenito vermelho.

CAFÉ DA MANHÃ INCLUÍDO.

#### 10° dia – Seg. – AGRA/ KHAJURAHO

Em horário apropriado, traslado ao aeroporto para embarque com destino à Khajuraho, cidade repleta de templos. Visita aos templos que retratam as esculturas do Kama Sutra com erotismo e sensualidade. Apreciaremos também, os Templos Kandariya Mahadev e Chitragupta, que são alguns exemplos da arquitetura indoariana (construídos entre 1400 a.C a 770 d.C). Logo após, hospedagem no Hotel Taj Chandela ou similar.

CAFÉ DA MANHÃ INCLUÍDO.

#### 11° dia – Ter. – KHAJURAHO/ VARANASI

Hoje, continuaremos a nossa visita aos famosos templos. Conheceremos o templo de Ghantai, que acredita-se ser um templo jainista e o Parsvanath que é o maior desse grupo. A seguir, traslado ao aeroporto e embarque para a cidade Santa de Varanasi (Benares), principal centro do hinduísmo. Chegada, traslado e hospedagem no **Hotel The Gateway Ganges** ou similar.

12º dia – Qua. – VARANASI – Antes do café da manhã, teremos um passeio em barco no sagrado Rio Ganges para ver os

CAFÉ DA MANHÃ INCLUÍDO.



# DETALHES QUE FAZEM A DIFERENÇA



Acompanhamento de guia brasileiro desde o 1º dia no embarque até o 19º dia no desembarque no Brasil.



Voos internacionais e domésticos no exterior.



Hospedagem em hotéis de categoria primeira, primeira superior e luxo.



Serviço de maleteiros na chegada e saída em todos os hotéis (1 mala por pessoa).



16 cafés da manhã tipo buffet.



Passeios com acompanhamento de guia local especialista em idioma português ou espanhol.



#### Atrações:

- Pernoite técnico em Dubai para tornar a viagem até Delhi mais relaxante.
- Tour de dia inteiro para descobrir as duas Delhis a antiga e a nova.
- O Rajastão vivenciando Jaipur, Fathepur Sikri e Agra, cidades repletas de atrações.
- Visita a Khajuraho, com seus templos que evocam as diversas nuances do amor.
- Experiência ímpar de conhecer Varanasi, a terra sagrada dos indianos.
- Udaipur, com seus belos palácios.
- Passeio de barco no sagrado rio Ganges.
- Finalizando com tour completo em Dubai, um oásis de modernidade.



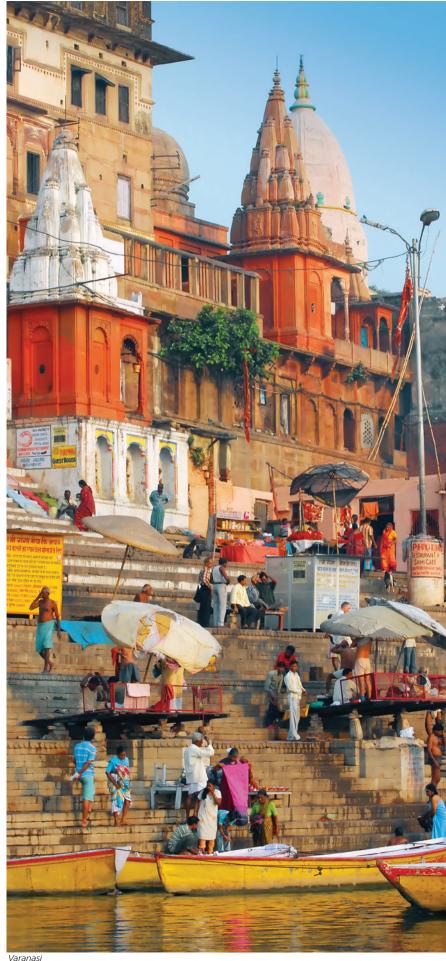
#### Ingressos Inclusos:

- Delhi: Tumulo de Humayun; Qutb Minar.
- Jaipur: Forte Amber com passeio de elefante; Palácio da Cidade; Observatório.
- Agra: Fatehpur Sikri; Taj Mahal; Forte de Agra.
- Khajuraho: Templos Kandariya Mahadev, Chitragupta, Ghantai/ Parsvanatha.
- Varanasi: Passeio de barco no rio Ganges.
- Udaipur: City Palace, Templos Jagdish, Nagda e Eklingji, Museu Bhartiva Lok Kala
- Dubai: Burj Khalifa.



Cartão de seguro e assistência ASSIST CARD.

Por favor, consulte mais informações na página 78.



Acomodação no hotel.

CAFÉ DA MANHÃ INCLUÍDO.

15° dia – Sáb. – UDAIPUR/ DELHI

Continuaremos nossa visita a Udaipur, incluindo os antigos e magníficos Templos de Nagda e Eklingji, dedicados a Lord Shiva (Deus da Morte) e Lord Vishnu (Deus

locais de purificação e cremação. Presenciar os locais se banhando e rezando é, sem dúvida, uma experiências única. A seguir, visita da cidade destacando-se o Templo Durga Mata- Deusa que representa a Divina Graca, bondade e misericórdia infinita, a Universidade Hindu Banaras e o Templo Bharat Mata, conhecido como o Templo da Mãe India. Regresso ao hotel para o café da manhã e templo livre. À tarde, sairemos para visitar Sarnath, um importante centro de peregrinação Budista. O parque dos cervos em Sarnath é o local onde Gautama Buddha iniciou os ensinamentos do Dharma. Retorno a Varanasi para acomodação. CAFÉ DA MANHÃ INCLUÍDO.

13º dia – Qui. – VARANASI/ UDAIPUR
Traslado ao aeroporto para embarque
com destino a cidade de Udaipur, via
Delhi ou Mumbai. Chegada à esta
bela cidade localizada às margens do
Lago Pichola e cercada por montanhas.
Recepção no aeroporto e traslado ao
Hotel Trident ou similar.
CAFÉ DA MANHĂ INCLUÍDO.

14º dia - Sex. - UDAIPUR - Visita a esta bela cidade, que no final do século XVI Iniciou a era do renascimento nas artes e na construção de belos palácios, incluindo o belíssimo City Palace, um dos maiores complexos de palácios do mundo. Foi construído em 1725 em mármore e granito, com muitas salas e pátios. Visita ao Templo Jagdish o maior e mais exuberante templo da cidade. O jardim Sahelion ki Bari, com suas numerosas fontes, quatro piscinas e elefantes. Finalizaremos nossa visita da manhã com o Museu Bhartiva Lok Kala com seu acervo de arte folclórica, incluindo vestimentas, jóias tribais, turbantes máscaras etc. Restante do tempo livre para usufruir das instalações do hotel. Ao entardecer passeio em barco pelo Lago Pichola incluindo o Palácio Jag Mandir (sujeito ao nível das águas). Caso não seja possível realizá-lo, o passeio será em ônibus ao redor do Lago Fateh Sagar.

Protetor do Universo). A seguir, traslado ao aeroporto para embarque com destino a Delhi. Chegada e hospedagem no **Hotel Radisson Blu Plaza** ou similar. CAFÉ DA MANHĀ INCLUÍDO.

#### 16° dia – Dom. – DELHI/DUBAI

Pela manhã traslado ao aeroporto para embarque com destino a futurista Dubai. Chegada, traslado e hospedagem no **Hotel Al Ghurair Rayhaan** ou similar. Restante do dia livre. No final da tarde, opcionalmente sugerimos um safári no deserto em Jipes 4x4, incluindo um tradicional churrasco árabe e a famosa dança do ventre. CAFÉ DA MANHÃ INCLUÍDO.

17º dia – Seg. – DUBAI – Hoje faremos um tour panorâmico por Dubai, em que vivenciaremos todos os encantos desta cidade, arrojada e futurista. Em nosso tour veremos: a Baniyas Road, área repleta de hotéis ao longo do "Creek", uma entrada estreita de mar, que cruza a cidade e a Sheikh Zayed Road que ostenta um cenário de prosperidade. Conheceremos ainda a orla de Jumeirah Beach, com suas vilas; o Mercado Mall e o Burj Al Arab Hotel, o ícone de Dubai em forma de barco a vela. Veremos ainda a Palm Jumeirah, um dos três

gigantescos aterros em forma de palmeira com condomínios e hotéis, a Marina de Dubai e o Mall of the Emirates, dispondo inclusive de uma pista de esqui. Finalmente, chegaremos no novo "point" de Dubai, o "Old Town", onde está o Dubai Mall, condomínios residenciais, hotéis e o Burj Khalifa, prédio mais alto do mundo, que teremos a oportunidade de conhecer, e um belíssimo lago com chafariz que apresenta a dança das águas. Retorno ao hotel. CAFÉ DA MANHĀ INCLUÍDO.

18º dia – Ter. – DUBAI – Dia livre. Sugerimos opcionalmente uma visita de dia inteiro a Abu Dhabi, a riquíssima capital dos Emirados Árabes Unidos, magistralmente situada numa pequena península, circundada por um grupo de ilhas e conhecida como a "Manhattan do Golfo". CAFÉ DA MANHÃ INCLUÍDO.

#### 19° dia - Qua. - DUBAI/ BRASIL

Pela manhã, traslado ao aeroporto para embarque de regresso ao Brasil, com chegada no final da tarde do mesmo dia.

Até uma próxima viagem!

Dubai



#### **INFORMACÕES IMPORTANTES**

#### **PARTE AÉREA PREVISTA:**

Cia Aérea: Emirates Airlines e outras congêneres.

Inscreva-se no plano de milhagens.

- 1. São Paulo/ <u>Dubai</u>/ <u>Delhi</u>
- 2. Delhi/ <u>Dubai/ São Paulo</u>

Bilhetes aéreos para os seguintes trechos serão emitidos no exterior: Agra/ Khajuraho/ Varanasi/ Udaipur/ Delhi (classe econômica).

Nos trechos aéreos emitidos no exterior, os passageiros terão direito a 15kg de bagagem.

#### GARANTA SUA RESERVA AÉREA SEM DESGASTES:

Inscreva-se na excursão com antecedência mínima de 90 dias para garantir o valor das classes promocionais de grupo. Após este prazo, poderão ocorrer adicionais em função da falta de disponibilidade na classe utilizada dos nossos bloqueios. Solicite sua reserva com a maior antecedência possível.

A ordem das visitas programadas poderá sofrer alterações, a fim de propiciar um melhor aproveitamento da viagem.

Devido a problemas operacionais, na saída **Maio 14**, teremos mais um pernoite em Delhi, sem prejuízo da programação prevista e propiciando um dia livre em Delhi durante a segunda estadia. Sendo assim, a chegada ao Brasil se dará no final da tarde do 20° dia.

#### **DOCUMENTAÇÃO:**

# VISTOS (PARA PORTADORES DE PASSAPORTE BRASILEIRO):

Índia: no Brasil.

# Emirados Árabes (visto duplo): preenchimento de formulário requerido, anexando cópia das primeiras páginas do passaporte (com fotos e dados pessoais), valor do visto: US\$ 170. A documentação deverá ser entregue com antecedência de até 15 dias ao embarque. Após esse período, a obtenção do visto

ficará sujeita à disponibilidade do departamento de imigração.
Passaporte Brasileiro: Validade mínima de 6 meses e mínimo de três páginas em branco para os carimbos de controle de imigração.
VACINAS: Certificado Internacional contra Febre Amarela (emitido no

mínimo até 11 dias antes do embarque). Consulte seu despachante.

**ATENÇÃO:** o Certificado Internacional é necessário para obtenção do visto da Índia.

Vide as Condições Gerais e Específicas, bem como a relação de hotéis previstos nas páginas 74 a 81.

## PREÇOS E DATAS DE SAÍDAS ATUALIZADOS:

Por favor, consulte tabela específica ou www.queensberry.com.br

# Grande Viagem ao Oriente





### 26 dias – 24 noites 20 dias – 18 noites

**SAÍDAS 2016:** 

Marco 23 Maio 11 Junho 08 Julho 06

Agosto 10 Setembro 07 **Outubro 05** 

#### SÍNTESE DO ROTEIRO

- 2 noites em Tóquio, a vibrante capital do Japão;
- 2 noites em Quioto, antiga capital imperial do Japão;
- 3 noites em Pequim, a deslumbrante e milenar capital da China;
- 2 noites em Xian, com seus 3.100 anos de história;
- 2 noites em Xangai, a cidade que mais cresce no mundo;
- 3 noites em Hong Kong, uma cidade fascinante em todos os sentidos:
- 3 noites em Bangkok, a exuberante e exótica capital da Tailândia;
- 2 noites em Cingapura, a "Cidade Jardim", progressista e encantadora;
- 3 noites em Istambul, com todo seu charme que nos envolve e seduz.

#### 1º dia - Oua. - BRASIL/ ISTAMBUL

Comparecimento ao Aeroporto Internacional de São Paulo para assistência de nossa equipe.

2º dia – Qui. – ISTAMBUL – Embarque em voo da Turkish Airlines, às primeiras horas do dia, com destino à Istambul. Chegada à Turquia, situada em dois continentes - a Europa e a Ásia. Recepção no aeroporto e traslado ao Wyndham Grand Europe ou similar, situado próximo ao aeroporto.

#### 3º dia - Sex. - ISTAMBUL/ TÓQUIO

Em horário apropriado, traslado ao aeroporto para embarque com destino ao Japão. Atravessaremos a Linha Internacional de Mudança de Data e, por isso, a chegada será somente no dia seguinte. CAFÉ DA MANHÃ INCLUÍDO.

4º dia - Sáb. - TÓQUIO - Pela manhã, chegada à capital do Japão, uma das maiores cidades do mundo, onde é possível ver o quão arrojado é este país. Ao mesmo tempo, em confronto, Tóquio exerce visivelmente o seu papel de capital da Terra do Sol Nascente, com suas tradições milenares. Recepção e traslado ao Hotel Keio Plaza ou similar. Restante do dia livre. No final da tarde, aceite o convite do nosso quia brasileiro para uma caminhada nos arredores do hotel.

5° dia – Dom. – TÓQUIO – Pela manhã, nosso tour contará com: o Santuário Meiji, erigido em comemoração à Restauração do Poder Imperial, e o Templo Budista de Asakusa Kannon, com suas arcadas típicas Nakamise. A seguir, tomaremos parte em um dos rituais mais tradicionais do país, a Cerimônia do Chá. Finalizaremos a visita no alegre e agitado bairro de Ginza, com a multiplicidade de contrastes japoneses. Aqueles que desejarem, poderão permanecer em Ginza. Para os demais, regresso ao hotel. Restante do dia livre. CAFÉ DA MANHÃ INCLUÍDO.

6° dia – Seg. – TÓQUIO/ HAKONE/ MONTE FUJI/ QUIOTO - Pela manhã, saída rumo a Hakone, famosa por suas fontes de águas termais. Iniciaremos nosso tour com um passeio de barco pelo lago Ashi, emoldurado pelo Monte Fuji. O Fuji é reverenciado como ícone nacional e uma montanha sagrada. Em seguida, caso as condições climáticas permitam, tomaremos um teleférico até o topo do Monte Komagatake, de onde temos uma vista espetacular. Na sequência, traslado à estação de Atami para embarque no famoso trem-bala com destino a secular Ouioto. Chegada e hospedagem no Hotel Kyoto Tokyu ou similar.

CAFÉ DA MANHÃ INCLUÍDO.

7º dia – Ter. – QUIOTO – Pela manhã, visita à cidade de Quioto, que foi capital do Japão por cerca de 1.000 anos e é considerada o berço da arte e da cultura japonesa, mantendo ainda hoje suas tradições históricas. Em nosso city tour conheceremos: o Templo de Kinkaku-ji (Pavilhão de Ouro), o Antigo Palácio Imperial e o Castelo Nijo. Tarde livre para atividades independentes. Sugerimos um passeio opcional à cidade de Nara, incluindo o Templo Todaiji com sua enorme imagem de Buda, o Parque dos Veados Sagrados e o Santuário Shintoísta de Kasuga.

CAFÉ DA MANHÃ INCLUÍDO.

#### 8° dia - Qua. - QUIOTO/ OSAKA/

PEQUIM – Pela manhã, traslado ao aeroporto de Osaka para embarque com destino à China. Chegada a Pequim, a deslumbrante e milenar capital chinesa. Em seguida, recepção e traslado ao Hotel Kempinski ou similar. Restante do dia livre, para você começar a se encantar com o dinamismo, a inventividade e a tradição deste povo acolhedor. CAFÉ DA MANHÃ INCLUÍDO.

9º dia – Qui. – PEQUIM – Pela manhã, início da visita à capital da China, que nos surpreende pelo seu exotismo. Iniciaremos nosso passeio conhecendo a Praça Tian'an Men (Praça da Paz Celestial), talvez a maior do mundo e que está rodeada por uma série de monumentos de primeira grandeza: o Palácio do Povo, o Mausoléu a Mao Tsé-Tung, o Palácio das Nacionalidades e o Museu da História Chinesa. No centro da praça ergue-se, imponente, o obelisco erigido em homenagem aos Heróis do Povo. Uma

Peauim

caminhada nos levará a majestosa Cidade
Proibida, corte de 25 imperadores até 1911.
É o maior complexo de edificações antigas da
China e cujo acesso era proibido aos cidadãos
comuns, daí o apelido de Cidade Proibida.
À tarde, visitaremos o belíssimo Templo do
Céu, onde os imperadores iam rezar pelas
"boas safras". À noite, sugerimos assistir
a um espetáculo de acrobacia chinesa, tão
apreciada em todo o mundo.

CAFÉ DA MANHÃ E ALMOÇO INCLUÍDOS.

10° dia – Sex. – PEOUIM – Pela manhã. saída para visita à Grande Muralha. No trajeto. passaremos pelas construções feitas para os Jogos Olímpicos de 2008, onde se destacam os admiráveis "Ninho de Pássaro" e "Cubo D'água". Na seguência, conheceremos a Grande Muralha, que possui mais de 6.000km de comprimento. É a única construção feita pelo homem visível do espaço. Teremos a oportunidade de subir a muralha e admirar a paisagem. Logo após, trafegaremos pela Alameda dos Espíritos, ladeada por mausoléus, estátuas de guardiões, animais e seres mitológicos. Neste vasto complexo está enterrado o maior número de imperadores no mundo. À noite, sugerimos uma visita à animada área de pedestres de Wangfujing, para se deleitar com suas tendas típicas, que oferecem uma diversidade de iguarias gastronômicas exóticas.

CAFÉ DA MANHÃ E ALMOÇO INCLUÍDOS.

11º dia – Sáb. – PEQUIM/ XIAN – Pela manhā iremos conhecer o Palácio de Verão, erguido em 1888 pela rainha mãe Ci Xi. Ironicamente, a imperatriz usou parte do dinheiro para construir um extravagante



# DETALHES QUE FAZEM A DIFERENCA



Acompanhamento de guia brasileiro desde o 1º dia no embarque até o 26º dia no desembarque no Brasil.



Voos internacionais e domésticos no exterior incluídos.



Hospedagem em hotéis de primeira categoria, primeira superior e luxo conforme descrito no programa.



Serviço de maleteiros na chegada e saída em todos os hotéis (1 mala por pessoa).



22 cafés da manhã tipo buffet + 7 refeições ao longo do roteiro.



Passeios com acompanhamento de guia local especialista em idioma português ou espanhol.



Viagem no famoso trem bala no trecho Atami/ Quioto.



#### Atrações:

- O mais completo roteiro do Japão com pernoites na sua vibrante capital, Tóquio, e na secular Quioto.
- Cruzeiro pelo lago Ashi aos pés do Monte Fuji e visita ao Parque Nacional de Hakone.
- Pequim, a milenar capital da China, conhecendo: Cidade Proibida, Praça da Paz Celestial, Templo do Céu e a Grande Muralha.
- Conheceremos Xian e o exército de guerreiros em terracota.
- Xangai, a cidade que mais cresce no mundo, e Honk Kong.
- O melhor de Bangkok, incluído os mercados flutuantes Damhoen Saduak.
- Cingapura, a "Cidade Jardim", que a todos encanta.
- Finalizando em Istambul, antiga Constantinopla, com todo seu charme.



#### Ingressos Incluídos:

- Tóquio: Palácio Imperial, Cerimônia do Chá.
- Kyoto: Castelo Nijo, Templo Kinkaku-ji.
- Pequim: Palácio Imperial, Grande Muralha da China e Palácio de Verão da Imperatriz Ci Xi.
- Xian: Museu de Terracota.
- Xangai: Jardim Yuyuan e Templo Buda de Jade.
- Bangkok: Mercado Flutuante,
   Palácio Real, Templo Buda
   Esmeralda, Templo Wat Trimitr.
- Istambul: Santa Sofia, Mesquita Azul.



Cartão de seguro e assistência ASSIST CARD.

Por favor, consulte mais informações na página 78.



Hong Kong

navio de mármore que fica às margens do lago Kunming, no interior do próprio Palácio. Passaremos por várias edificações: o Monte da Longevidade, o Palácio de Benevolência, o Jardim da Harmonia Virtuosa. Em seguida, traslado ao aeroporto para embarque com destino a cidade imperial de Xian, a corte de 11 dinastias. Chegada e traslado ao **Hotel Hilton** ou similar. Restante do dia livre.

CAFÉ DA MANHÃ E ALMOÇO INCLUÍDOS.

12° dia – Dom. – XIAN – Antiga capital da China, a lendária Xian já foi a maior cidade do mundo e originalmente destino das inúmeras caravanas que percorriam a de Rota da Seda. Lá, em 1974, ocorreu a mais sensacional descoberta arqueológica do séc. XX: as milhares de estátuas em terracota em tamanho natural que guardam o túmulo do Imperador Qin Shi Huangdi há mais de 2mil anos. Há três galerias abertas até o momento, com cerca de 8 mil figuras. Visitaremos uma dessas câmaras e ficaremos espantados com a perfeição e os detalhes das estátuas. Restante do dia livre. À noite, sugerimos um show ao estilo da dinastia Tang. CAFÉ DA MANHÃ E ALMOÇO INCLUÍDOS.

#### 13° dia - Seg. - XIAN/ XANGAI

Traslado ao aeroporto para embarque com destino a Xangai. Chegada à maior cidade da China. Traslado ao **Hotel Swissotel Grand** ou similar. Restante do dia livre. À noite, sugerimos um "tour by night" para apreciarmos esta exuberante metrópole. CAFÉ DA MANHÃ INCLUÍDO.

14º dia – Ter. – XANGAI – Pela manhã, visita à cidade, destacando-se o famoso Templo do Buda de Jade e o Jardim Yuyan, um dos cartões postais de Xangai. Tarde livre. Aproveite para explorar a "Manhattan do Oriente", com suas imponentes construções e diversificado comércio. Outra ótima opção é visitar o Museu de Xangai, com grande acervo da antiguidade chinesa. CAFÉ DA MANHÃ E ALMOÇO INCLUÍDOS.

#### 15° dia – Qua. – XANGAI/ HONG KONG

Traslado ao aeroporto para embarque com destino a Hong Kong. Logo na chegada ao ultramoderno aeroporto, vivenciaremos os ares futuristas desta metrópole.

Hospedagem no Hotel Marco Polo Hong Kong ou similar. Restante do dia livre.

Aproveite para conhecer a Nathan Road, também conhecida como "Golden Mile", com sua explosão de luzes.

CAFÉ DA MANHÃ INCLUÍDO.

#### 16° dia – Qui. – HONG KONG

Colônia inglesa desde 1860, Hong Kong transformou-se num dos Tigres Asiáticos e foi considerada a Jóia do Império Britânico. Em 1997, Hong Kong voltou ao domínio da China, mantendo, porém, administração própria. Hong Kong é uma cidade fascinante, desde a sua disposição

geográfica - comparada habitualmente a outras três cidades: Sydney, Rio de Janeiro e Cape Town - à mistura de etnias e ao colorido das luzes. Visitaremos Hong Kong pela manhã, com destaque para a Ilha de Hong Kong, conhecendo o Pico Victoria; Repulse Bay, uma típica aldeia de pescadores; Aberdeen; os bairros residenciais e comerciais. À noite, jantar a bordo de um barco, em um agradável cruzeiro pela baía de Hong Kong.

CAFÉ DA MANHÃ E JANTAR INCLUÍDOS.

17° dia – Sex. – HONG KONG – Dia livre. Sugerimos uma visita em hydrofoil a Macau, antiga colônia portuguesa, que também foi devolvida à China. Além de visitar todas as reminiscências lusitanas, testemunharemos o empenho para fazer de Macau a Las Vegas da Ásia.
CAFÉ DA MANHĀ INCLUÍDO.

#### O MELHOR DO JAPÃO E CHINA ASIA 20

Possibilidade de regresso ao Brasil no 18° dia desde Hong Kong, via Istambul, com 1 pernoite incluído. O embarque em Hong Kong, bem como, os traslados e passeios em Istambul terão a assistência de guias locais. O guia brasileiro acompanhante seguirá viagem com o restante do grupo para Tailândia e Cingapura. Solicite o roteiro detalhado.

#### 18° dia – Sáb. – HONG KONG/ BANGKOK

Pela manhã, traslado ao aeroporto e embarque para Bangkok, a exuberante e exótica capital da Tailândia, antigo Reino do Sião. Chegada e traslado ao **Hotel Holiday Inn Silom** ou similar. Restante do dia livre. Aproveite para um primeiro contato com este país, um dos mais procurados pelos turistas de todo o mundo. CAFÉ DA MANHÃ INCLUÍDO.

19° dia - Dom. - BANGKOK - Tailândia. o país mais acessível da Ásia é também um dos mais atraentes. Durante nosso tour, conheceremos: o Mosteiro Real, o templo do mais antigo e maior Buda reclinado do país, folheado a ouro reluzente; o templo do Buda de Ouro, cuja imagem pesa 5 toneladas de ouro macico; o monumental complexo do Palácio Real, antiga residência da monarquia, e uma grande vitrina da arte e da arquitetura tailandesa; o Buda de Esmeralda, que na verdade é de Jade, o mais venerado símbolo budista da Tailândia. Retorno ao hotel e restante do dia livre. Aproveite para descobrir a mundialmente conhecida culinária tailandesa. CAFÉ DA MANHÃ INCLUÍDO.

20° dia – Seg. – BANGKOK – Pela manhā, saída para visitar os célebres mercados flutuantes Damnoen Saduak. Veremos os comerciantes venderem seus produtos em canoas ao longo do rio Chao Phiya, com tamanha variedade de cores, aromas e sabores. Regresso a Bangkok e restante do dia livre.

CAFÉ DA MANHÃ INCLUÍDO.

#### 21° dia – Ter. – BANGKOK/ CINGAPURA

Traslado ao aeroporto pela manhã e embarque para Cingapura. A cidade-estado no Sul da Península da Malásia foi colônia e fortaleza da Inglaterra até a Il Guerra Mundial e esteve ligada à Malásia por um breve período, antes de sua independência e hoje é um dos Tigres Asiáticos. A cidade também se caracteriza pelos cuidados ambientais que lhe deram nome de "Cidade Jardim". Chegada e traslado ao Hotel Royal Plaza on Scotts ou similar. Restante do dia livre para passeios.

**22º dia – Qua. – CINGAPURA –** Pela manhã, visita à cidade conhecendo os bairros étnicos Little Índia e Chinatown;

CAFÉ DA MANHÃ INCLUÍDO.

os bairros elegantes e comerciais, como Orchard Road e Raffles Palace; o belo Jardim Botânico e o panorâmico Monte Faber, de onde se divisa toda a imponência de Cingapura. Em sua tarde livre, sugerimos uma visita ao surpreendente Gardens by the Bay, uma espécie de Jardins de Avatar, para apreciarmos o seu fabuloso show de luzes. Logo após, curta a maior roda gigante do mundo em Marina Bay.

CAFÉ DA MANHÃ INCLUÍDO.

#### 23° dia – Qui. – CINGAPURA/ ISTAMBUL

Manhã e tarde livres para desfrutarmos de nossos últimos momentos em Cingapura. À noite, traslado ao aeroporto para embarque com destino a Istambul.

CAFÉ DA MANHÃ E JANTAR INCLUÍDOS.

24º dia – Sex. – ISTAMBUL – Chegada pela manhã, bem cedo, a Istambul. Recepção e traslado para hospedagem no Hotel

Divan ou similar. À tarde, desfrutaremos de um tour por esta cidade, com seu charme comparável aos contos de "Mil e Uma Noites", com destaque para: a Mesquita Azul do Sultão Ahmeti, que é revestida em seu interior com 36.000 azulejos; a praça construída no local do antigo Hipódromo onde ocorria, na antiga Constantinopla, a popular "corrida de carros" e a monumental Basílica de Santa Sofia.

CAFÉ DA MANHÃ INCLUÍDO.

para você aproveitar esta cidade com seus bazares e monumentos. Sugerimos que você desfrute da infinidade de opções de produtos disponíveis no Grande Bazar. Outra boa sugestão é fazer um relaxante cruzeiro pelo estreito de Bósforo, seguido de uma visita ao Palácio Dolmabahce, antiga residência oficial dos sultões ou, ainda, visitar o Topkapi, com seus incalculáveis

25° dia - Sáb. - ISTAMBUL - Dia livre

#### 26° dia – Dom. – ISTAMBUL/ BRASIL

tesouros e joias da coroa turca.

CAFÉ DA MANHÃ INCLUÍDO.

Pela manhã, traslado ao aeroporto para embarque com destino ao Brasil. Chegada no aeroporto internacional de São Paulo no mesmo dia.

#### **INFORMAÇÕES IMPORTANTES**

#### **PARTE AÉREA PREVISTA:**

Cia Aérea: Turkish Airlines e outras congêneres.

Inscreva-se no plano de milhagens.

- 1. São Paulo/ Istambul
- 2. Istambul/ Tóquio
- 3. Cingapura/ Istambul
- 4. Istambul/ São Paulo

#### Emissão no Exterior:

- 1. Osaka/ Pequim.
- 2. Pequim/ Xian/ Xangai/ Hong Kong (classe econômica).
- 3. Hong Kong/ Bangkok/ Cingapura.

Nos trechos aéreos emitidos no exterior, os passageiros terão direito a 20kg de bagagem.

As taxas de embarque dos trechos internos voados na China deverão ser pagas localmente.

#### GARANTA SUA RESERVA AÉREA SEM DESGASTES:

Inscreva-se na excursão com antecedência mínima de 90 dias para garantir o valor das classes promocionais de grupo. Após este prazo, poderão ocorrer adicionais em função da falta de disponibilidade na classe utilizada dos nossos bloqueios. Solicite sua reserva com a maior antecedência possível.

A ordem das visitas programadas poderá sofrer alterações, a fim de propiciar um melhor aproveitamento da viagem.

# DOCUMENTAÇÃO: VISTOS (PARA PORTADORES DE PASSAPORTE BRASILEIRO): Japão.

República Popular da China. Passaporte Brasileiro: Validade mínima de 6 meses e mínimo de três páginas em branco para os carimbos de controle de imigração.

**VACINAS:** Certificado Internacional contra Febre Amarela (deve ser providenciado até 11 dias antes do embarque).

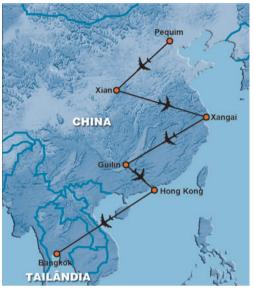
Consulte seu despachante.

Vide as Condições Gerais e Específicas, bem como a relação de hotéis previstos nas páginas 74 a 81.

## PREÇOS E DATAS DE SAÍDAS ATUALIZADOS:

Por favor, consulte tabela específica ou www.queensberry.com.br

# Grandes Luzes da China





Maio 08 Agosto 07 Setembro 11

#### SÍNTESE DO ROTEIRO

- 3 noites em Pequim, a milenar capital da China;
- 2 noites em Xian, com seus 3.100 anos de história;
- 3 noites em Xangai, a cidade que mais cresce no mundo;
- 2 noites em Guilin, em meio aos seus cenários deslumbrantes;
- 3 noites em Hong Kong, uma cidade fascinante em todos os sentidos;
- 3 noites em Bangkok, a milenar e exótica capital da Tailândia;
- 4 noites em Dubai, um verdadeiro oásis de modernidade em pleno deserto.



Peguim – Palácio de Verão da Imperatriz Ci Xi

1º dia – Dom. – BRASIL – Comparecimento ao aeroporto Internacional de São Paulo para assistência da nossa equipe.

2º dia – Seg. – DUBAI – Embarque em voo da Emirates Airlines, às primeiras horas da manhã, com destino a Dubai. Chegada no mesmo dia, recepção e traslado ao **Hotel Al Ghurair Rayaan** ou similar.

3º dia - Ter. - DUBAI - No final da manhã, faremos um tour para apreciar esta cidade de arquitetura arrojada e moderna. Em nossa visita de orientação, veremos: a Banyias Road, área repleta de hotéis ao longo do "Creek; a Sheikh Zayed Road, que ostenta um cenário de prosperidade, de prédios altíssimos e futuristas; a orla de Jumeirah Beach, com suas magníficas vilas; o Burj Al Arab o ícone de Dubai, um hotel em forma de barco a vela. Continuando, passaremos pela impressionante Palm Jumeirah, um dos aterros em forma de palmeira com condomínios e hotéis, a Marina de Dubai e o suntuoso Mall of the Emirates. Finalmente, chegaremos ao novo "point" de Dubai, o "Old Town", onde está o Dubai Mall, condomínios residenciais, hotéis de luxo e o próprio Burj Khalifa, o arranha céu mais alto do mundo, que

teremos a oportunidade de conhecer. Retorno ao hotel. CAFÉ DA MANHÃ INCLUÍDO.

#### 4° dia - Qua. - DUBAI/ PEQUIM

Pela manhã, traslado ao aeroporto para embarque com destino a China. Chegada a Pequim, a deslumbrante e milenar capital chinesa. Recepção e traslado ao **Hotel Crowne Plaza Chaoyang Town** ou similar.

CAFÉ DA MANHÃ INCLUÍDO.

5º dia - Oui. - PEOUIM - Pela manhã. início da visita à capital da China, que nos surpreende pelo seu exotismo. Iniciaremos nosso passeio conhecendo a Praça Tian'na Men (Praça da Paz Celestial), talvez a maior do mundo e que está rodeada por uma série de monumentos: o Palácio do Povo, o Mausoléu a Mao Tsé-Tung, o Palácio das Nacionalidades e o Museu da História Chinesa. No centro da praça ergue-se, imponente, o obelisco erigido em homenagem aos Heróis do Povo. Uma caminhada nos levará a majestosa Cidade Proibida, corte de 25 imperadores até 1911. É o maior complexo de edificações antigas da China e cujo acesso era proibido aos cidadãos comuns, daí o apelido de Cidade Proibida. À tarde, iremos conhecer o Palácio de Verão, erquido pela rainha

mãe Ci Xi. Ironicamente, a imperatriz usou parte do dinheiro para construir um extravagante navio de mármore que fica às margens do lago Kunming, no interior do próprio Palácio. Passaremos por várias edificações: o Monte da Longevidade, o Palácio de Benevolência, o Jardim da Harmonia Virtuosa. Retorno ao hotel, no trajeto passaremos pelas construções feitas para os Jogos Olímpicos de 2008, onde se destacam os admiráveis "Ninho do Pássaro" e "Cubo D'água".

6º dia - Sex. - PEQUIM - Pela manhã, saída para visita à Grande Muralha, construída originalmente para afastar os invasores estrangeiros e que possui mais de 6.000km de comprimento. É a única construção feita pelo homem visível do espaço. Teremos a oportunidade de subir a muralha e admirar a paisagem. Logo após, trafegaremos pela Alameda dos Espíritos, ladeada por mausoléus, estátuas de guardiões, animais e seres mitológicos. À noite, iremos a um dos restaurantes mais tradicionais de Pequim - o Quan-ju-de Aian, que, desde 1864, é celebrado servindo o pato laqueado de Pequim aos mais ilustres visitantes. CAFÉ DA MANHÃ, ALMOÇO E JANTAR INCLUÍDOS.

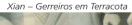
7º dia – Sáb. – PEQUIM/ XIAN – Após o café da manhã, saída para visita a mais uma das maravilhas da arte chinesa: o Templo do Céu, considerado um modelo do equilíbrio arquitetônico e do simbolismo chinês, onde os imperadores iam rezar

invocando os deuses para que estes propiciassem aos chineses as melhores colheitas. Após o almoço, traslado ao aeroporto para embarque rumo a cidade imperial e antiga corte de 11 dinastias, Xian. Chegada, recepção e traslado ao **Hotel Hilton** ou similar.

CAFÉ DA MANHÃ E ALMOCO INCLUÍDOS.

8° dia – Dom. – XIAN – Antiga capital da China, a lendária Xian já foi a maior cidade do mundo e originalmente destino das inúmeras caravanas que percorriam a Rota da Seda. Lá, em 1974, ocorreu a mais sensacional descoberta arqueológica, as milhares de estátuas em terracota em tamanho natural que guardam o túmulo do Imperador Qin Shi Huangdi há mais de 2mil anos. Há três galerias abertas até o momento, com cerca de 8mil figuras. Visitaremos uma dessas câmaras e ficaremos espantados com a perfeição e os detalhes das estátuas. Restante do dia livre. À noite, vamos saborear um jantar à moda da dinastia Tang, abrilhantado por um espetáculo de danca e música da época. CAFÉ DA MANHÃ, ALMOÇO E JANTAR INCLUÍDOS.

9° dia – Seg. – XIAN/ XANGAI – Traslado ao aeroporto para embarque com destino a Xangai. Chegada à maior cidade da China. Traslado ao Hotel Swissotel Grand ou similar. Restante do dia livre. À noite, sugerimos um "tour by night" para apreciar a exuberante iluminação desta metrópole, seguido de um cruzeiro pelo Rio Huangpu. CAFÉ DA MANHÃ INCLUÍDO.





# DETALHES QUE FAZEM A DIFERENCA



Acompanhamento de guia brasileiro desde o 1º dia no embarque até o 22º dia no desembarque no Brasil.



Voos internacionais e domésticos no exterior.



Hospedagem em hotéis de primeira categoria superior ou luxo conforme descrito no programa.



Serviço de maleteiros na chegada e saída em todos os hotéis (1 mala por pessoa).



20 cafés da manhã tipo buffet + 11 refeições ao longo do roteiro.



Passeios com acompanhamento de guia local especialista em idioma português ou espanhol.



#### Atrações:

- Pernoites na futurista Dubai, sendo 2 no início e 2 no regresso, para tornar nossa viagem mais relaxante.
- Pequim, a milenar capital da China, conhecendo: Cidade Proibida, Praça da Paz Celestial, Templo do Céu e a Grande Muralha.
- Conheceremos Xian e o exército de guerreiros em terracota.
- Visita à moderna Xangai.
- Vivenciaremos Guilin e seus cenários de grande beleza.
- Hong Kong, fascinante metrópole cosmopolita.
- E ainda conheceremos o melhor de Bangkok, a exótica capital da Tailândia.



#### Ingressos Inclusos:

- Dubai: Burj Khalifa.
- Pequim: Palácio Imperial, Grande Muralha da China e Palácio de Verão da Imperatriz Ci Xi.
- Xian: Museu de Terracota.
- Xangai: Jardim Yuyuan e Templo Buda de Jade.
- Guilin: Cruzeiro rio Li Yangshuo, Gruta da Flauta de Bambu.
- Bangkok: Palácio Real, Templo Buda Esmeralda, Templo Wat Trimitr.



Cartão de seguro e assistência ASSIST CARD.

Por favor, consulte mais informações na página 78.



Guilin

10° dia – Ter. – XANGAI – Teremos hoje todo o dia de visitas à cidade, começando pelo Templo do Buda de Jade. Então seguiremos para a zona litorânea no "BUND" para apreciarmos o lado moderno "PUDONG". Depois, visita ao célebre Jardim de Yu e Bazar, também conhecido como "Jardim da Felicidade", que se transformou em verdadeiro cartão postal de Xangai. Continuando o nosso tour, veremos a torre de TV (visita externa) e uma caminhada pela rua Nanjing, uma das principais ruas de compras no mundo. CAFÉ DA MANHÃ E ALMOÇO INCLUÍDOS.

11º dia – Qua. – XANGAI – Dia livre à disposição. Opcionalmente sugerimos uma visita ao povoado de Zhujiajiao, uma pitoresca cidade nos arredores de Xangai, com mais de 1.700 anos. No final da tarde aproveite o efervescente comércio da "Manhattan do Oriente". Outra ótima opção, é visitar o fabuloso Museu de Xangai, com grande acervo da antiguidade chinesa. CAFÉ DA MANHÃ INCLUÍDO.

#### 12° dia – Qui. – XANGAI/ GUILIN

Pela manhã, traslado ao aeroporto para embarque com destino a Guilin, cidade famosa pela sua região montanhosa. A região tem sido o cenário de beleza mais procurado e homenageado desde o séc. VI por poetas e pintores. Chegada e traslado ao **Hotel Sheraton** ou similar.

13º dia – Sex. – GUILIN – Hoje é o dia de realizar um dos percursos mais poéticos da China: o belo cruzeiro ao longo do Rio Li até Yangshuo, num percurso de 5 a 6 horas de duração. Almoço a bordo, admirando a mágica paisagem. Desembarque em Yangshuo, onde desfrutaremos de uma passagem pela feira típica e de tempo livre a disposição. Teremos reservados quartos em hotel central em estilo "day use" para conforto e refresco dos participantes. Após o jantar no hotel, assistiremos ao show de luzes "Liu Sanji" ("IMPRESSIONS"). Logo após, regresso a Guilin para acomodação no nosso hotel.

CAFÉ DA MANHÃ, ALMOÇO E JANTAR INCLUÍDOS.

#### 14° dia – Sab. – GUILIN/ HONG KONG

Pela manhã, visita à célebre Gruta da Flauta de Bambu e à colina da Tromba de Elefante, entre outras deslumbrantes formações rochosas. À tarde, traslado ao aeroporto para embarque com destino a Hong Kong. Chegada e traslado ao **Hotel Marco Polo Hong Kong** ou similar. Hong Kong é uma das cidades estelares que fazem parte desta viagem, com uma localização privilegiada. CAFÉ DA MANHÃ E ALMOÇO INCLUÍDOS.

#### 15° dia – Dom. – HONG KONG

Colônia inglesa desde 1860, Hong Kong transformou-se num dos Tigres Asiáticos e foi considerada a Jóia do Império Britânico. Em 1997, Hong Kong voltou ao domínio da China, mantendo, porém, administração própria. Hong Kong é uma cidade fascinante, desde a sua disposição geográfica à mistura de etnias e ao colorido das luzes. Visitaremos Hong Kong pela manhã, com destaque para a Ilha de Hong Kong, conhecendo o Pico Victoria; Repulse Bay, uma típica aldeia de pescadores; Aberdeen; os bairros residenciais e comerciais. Na tarde livre, aproveite para conhecer a Nathan Road, também conhecida como "Golden Mile", com sua explosão de luzes.

CAFÉ DA MANHÃ E ALMOÇO INCLUÍDOS.

#### 16° dia - Seg. - HONG KONG - Dia

livre. Sugerimos uma visita em hydrofoil a Macau, antiga colônia portuguesa, que também foi devolvida à China. Além de visitar todas as reminiscências lusitanas, testemunharemos o empenho para fazer de Macau a Las Vegas da Ásia. CAFÉ DA MANHÃ INCLUÍDO.

#### 17° dia – Ter. – HONG KONG/ BANGKOK

Manhã livre à disposição. No final da tarde, traslado ao aeroporto para embarque com destino a Bangkok – a exótica capital da Tailândia. Chegada e traslado ao **Hotel Royal Orchid Sheraton** ou similar para hospedagem. CAFÉ DA MANHÃ INCLUÍDO.

18° dia – Oua. – BANGKOK – Tailândia. o país mais acessível da Ásia é também um dos mais atraentes e procurados pelos turistas de todo o mundo. No final da manhã, durante nosso tour, conheceremos: o Mosteiro Real, o templo do mais antigo e maior Buda reclinado do país, folheado a ouro; o templo do Buda de Ouro, cuja imagem pesa 5 toneladas de ouro maciço; o monumental complexo do Palácio Real, antiga residência da monarquia, e uma grande vitrine da arte e da arquitetura tailandesa; o Buda de Esmeralda, que na verdade é de Jade, o mais venerado símbolo budista da Tailândia. Retorno ao hotel e restante do dia livre. Aproveite para descobrir a mundialmente conhecida culinária tailandesa.

CAFÉ DA MANHÃ INCLUÍDO.

Bangkok

19° dia – Qui. – BANGKOK – Dia livre. Sugerimos opcionalmente uma visita aos célebres mercados flutuantes Damnoen Saduak, onde é possível ver os comerciantes venderem seus produtos em canoas ao longo do rio Chao Phiya, com tamanha variedade de cores, aromas e sabores. CAFÉ DA MANHĀ INCLUÍDO.

#### 20° dia – Sex. – BANGKOK/ DUBAI

Após o café da manhã, traslado ao aeroporto e embarque em voo com destino a Dubai. Chegada e traslado para o **Hotel Al Ghurair Rayaan** ou similar. Restante do dia livre. No final da tarde, sugerimos um "safári no deserto", um passeio em veículo 4x4 pelas dunas de areias douradas até um típico acampamento beduíno, para desfrutar de um buffet que inclui comida árabe e churrasco, apreciando um show típico.

21º dia – Sab. – DUBAI – Dia livre à disposição. Sugerimos um tour opcional à incrivelmente próspera Abu Dhabi, a belíssima capital dos Emirados Árabes, situada numa pequena península e circundada por um grupo de ilhas e conhecida como a "Manhattan do Golfo". CAFÉ DA MANHĀ INCLUÍDO.

#### 22° dia - Dom. - DUBAI/ BRASIL

CAFÉ DA MANHÃ INCLUÍDO.

Pela manhã, traslado ao aeroporto e embarque em voo de regresso a São Paulo. CAFÉ DA MANHÃ INCLUÍDO.

Até uma próxima viagem!



#### **INFORMAÇÕES IMPORTANTES**

#### PARTE AÉREA PREVISTA:

Cia. Aérea: Emirates Airlines e outras congêneres.

Inscreva-se no plano de milhagens.

- 1. São Paulo/ Dubai/ Pequim
- 2. Hong Kong/ Bangkok
- 3. Bangkok/ Dubai/ São Paulo

#### Emissão no Exterior:

Pequim/ Xian/ Xangai/ Guilin/ Hong Kong (classe econômica).

As taxas de embarque deverão ser pagas localmente e cada passageiro terá direito a 20kg de bagagem.

#### GARANTA SUA RESERVA AÉREA SEM DESGASTES:

Inscreva-se na excursão com antecedência mínima de 90 dias para garantir o valor das classes promocionais de grupo. Após este prazo, poderão ocorrer adicionais em função da falta de disponibilidade na classe utilizada dos nossos bloqueios. Solicite sua reserva com a maior antecedência possível.

A ordem das visitas programadas poderá sofrer alterações, a fim de propiciar um melhor aproveitamento da viagem.

O **passeio tipo safári**, pelas dunas do deserto, em Jeep, é desaconselhado para maiores de 70 anos.

#### **DOCUMENTAÇÃO:**

#### VISTOS (PARA PORTADORES DE PASSAPORTE BRASILEIRO): Emirados Árabes (visto duplo):

preenchimento de formulário requerido, anexando cópia das primeiras páginas do passaporte (com fotos e dados pessoais), valor do visto: US\$ 170. A documentação deverá ser entregue com antecedência de até 15 dias ao embarque. Após esse período, a obtenção do visto ficará sujeita à disponibilidade do departamento de imigração.

China (República Popular): no Brasil.

Passaporte Brasileiro: Validade mínima de 6 meses e mínimo de três páginas em branco para os carimbos de controle de imigração.

**VACINAS:** Certificado Internacional contra Febre Amarela (deve ser providenciado até 11 dias antes do embarque).

Consulte seu despachante.

Vide as Condições Gerais e Específicas, bem como a relação de hotéis previstos nas páginas 74 a 81.

## PREÇOS E DATAS DE SAÍDAS ATUALIZADOS:

Por favor, consulte tabela específica ou www.queensberry.com.br

# Estrelas da Indochina





Janeiro 23 Abril 16 Setembro 03

Outubro 08 Novembro 05

#### SÍNTESE DO ROTEIRO

- 3 noites em Bangkok, a exuberante capital da Tailândia;
- 2 noites em Luang Prabang, a antiga capital do Laos;
- 2 noites em Hanói, a charmosa capital vietnamita;
- 1 noite a bordo de um cruzeiro pela icônica Baía de Halong;
- 2 noites em Hoi An, cenário de várias civilizações;
- 1 noite em Hue, a antiga cidade imperial do Vietnã;
- 2 noites em Ho Chi Minh, a famosa Saigon;
- 1 noite em em Phnom Penh, a capital do Camboja;
- 3 noites em Siem Reap, com os majestosos templos de Angkor;
- 3 noites em Cingapura, a "Cidade Jardim", progressista e encantadora.



Luang Prabang

#### 1º dia - Sáb. - BRASIL/ LONDRES

Comparecimento ao Aeroporto Internacional de São Paulo para assistência da nossa equipe. Embarque em voo da British Airways com destino a Londres.

#### 2° dia – Dom. – LONDRES/ BANGKOK

Chegada pela manhã, recepção e traslado para acomodação tipo day use no **Hotel Sofitel Heathrow** ou similar, situado na área do aeroporto. À tarde, acompanhado do guia brasileiro, embarque em voo da British Airways com destino a Bangkok.

3º dia – Seg. – BANGKOK – Chegada a Bangkok, a exuberante capital da Tailândia, antigo Reino do Sião. Recepção e traslado para acomodação no Hotel Anantara Riverside ou similar. Restante do dia livre. Que tal relaxar e entrar no clima da viagem fazendo uma tradicional massagem tailandesa?

4º dia – Ter. – BANGKOK – Pela manhã, durante nosso city tour, conheceremos o Mosteiro Real: o templo mais antigo e onde está o maior Buda reclinado do país, folheado a ouro com detalhes em madrepérola. Na sequência, visitaremos o templo do Buda de Ouro, cuja imagem pesa 5 toneladas. Prosseguindo, conheceremos o complexo do Palácio Real, antiga residência da monarquia onde poderemos apreciar o Buda de Esmeralda, que na verdade é de Jade, o mais venerado símbolo budista da Tailândia. Restante do dia livre. A culinária tailandesa é internacionalmente conhecida e a capital oferece uma ampla gama de bons restaurantes.

CAFÉ DA MANHÃ INCLUÍDO.

5° dia – Qua. – BANGKOK – Dia livre para atividades independentes. Aproveite para explorar um pouco mais a cidade e não deixe de visitar, opcionalmente, o célebre mercado flutuante Damnoen Saduak, a cerca de uma hora da cidade. É encantador ver centenas de comerciantes venderem seus produtos em canoas ao longo do Rio Chao Phya, com sua variedade de cores, aromas e sabores. CAFÉ DA MANHĀ INCLUÍDO.

6º dia – Qui. – BANGKOK/ LUANG
PRABANG – Pela manhã, traslado ao
aeroporto para embarque com destino ao
Laos. Chegada a imperial Luang Prabang,
cidade do Buda da Paz, a mais bem
conservada das cidades tradicionais da Ásia,
Patrimônio Mundial tombado pela UNESCO.
Recepção e acomodação no Hotel Le Palais
Juliana ou similar. À noite, sugerimos um
passeio ao centro histórico na companhia do
nosso guia brasileiro.

CAFÉ DA MANHÃ INCLUÍDO.

#### 7° dia - Sex. - LUANG PRABANG/ RIO

**MEKONG** – Pela manhã, conheceremos o Museu do Palácio Real e a história das dinastias laosianas. Logo após, faremos um passeio em barco típico navegando ao longo do rio Mekong até as Grutas de Pak-Ou, situadas ao largo de uma colina onde se podem ver centenas de estátuas de Buda. Retorno a Luang Prabang em ônibus. Logo após, visitaremos os Templos Wat Visoun, o mais antigo e o belo Wat Xieng Thong, templo da Cidade Dourada. No tempo livre, aqueles que desejarem poderão subir ao Monte Phousy, de onde se pode contemplar a belíssima vista da cidade e do Rio Mekong. Restante do dia livre.

CAFÉ DA MANHÃ E ALMOÇO INCLUÍDOS.

#### 8° dia – Sáb. – LUANG PRABANG/ HANÓI

Manhã livre à disposição. Ao amanhecer, não deixe de assistir ao tradicional Tagbat, ritual de oferenda aos monges. Após o café da manhã, sugerimos uma visita a surpreendente cachoeira de Kuang Si. À tarde, traslado ao aeroporto para embarque com destino ao Vietnã. Chegada à Hanói, que conserva o charme francês com seus lagos, boulevares e agradáveis parques. Recepção e traslado para acomodação no Hotel Meliá Hanói ou similar. CAFÉ DA MANHÃ E JANTAR INCLUÍDOS.

9º dia – Dom. – HANÓI – Visita à charmosa capital vietnamita, com seu intenso comércio de rua, propicia inúmeros contrastes do tradicional com o moderno. Em nosso tour veremos o Mausoléu Ho Chi Minh, o

Halong Bay

grande herói e ídolo do Vietnã, até hoje reverenciado; a sua antiga residência, a "Pagoda de Um Só Pilar" e o Templo da Literatura, que se converteu na primeira Universidade do Vietnã. Após o almoço, seguiremos até o Lago Hoam Kiem para uma visita ao Templo Ngoc Son. Em seguida, a pé ou em ciclo táxi, faremos um passeio ao célebre Bairro Antigo repleto de agradáveis surpresas. Restante do dia livre para passeios ou desfrutar das comodidades do hotel. À noite, espetáculo típico de marionetes sobre ás águas, em teatro local.

CAFÉ DA MANHÃ E ALMOÇO INCLUÍDOS.

# 10° dia – Seg. – HANÓI/ BAÍA

"STEAMBOAT") - Hoje, após um percurso em ônibus, embarcaremos em um cruzeiro pela Baía de Halong, listada pela UNESCO como Patrimônio Mundial devido à sua extraordinária beleza natural. A Baía de Halong tem cerca de 2.000 ilhas esculpidas pela natureza num mar de águas cor de grutas com fantásticas formações rochosas. CAFÉ DA MANHÃ, ALMOÇO E JANTAR

#### 11° dia – Ter. – BAÍA DE HALONG/

HOI AN - Ao amanhecer é hora de café da manhã a bordo, regresso ao porto de Halong para desembarque. Em seguida, traslado ao aeroporto de Hanói, para embarque com destino a Danang, o maior

## DE HALONG (A BORDO DE UM

esmeralda. Várias dessas ilhas contêm belas Jantar a bordo, contemplando o pôr do Sol. INCLUÍDOS.

contemplar a beleza de Halong Bay. Após o





Acompanhamento de guia brasileiro desde o 1º dia no embarque até o 25º dia no desembarque no Brasil.



Voos internacionais e domésticos no exterior.



Hospedagem em hotéis de categoria primeira, primeira superior e luxo conforme descrito no programa.



Serviço de maleteiros na chegada e saída em todos os hotéis (1 mala por pessoa).



21 cafés da manhã tipo buffet + 11 refeições ao longo do roteiro.



Passeios com acompanhamento de quia local especialista em idioma português ou espanhol.



Cruzeiro de uma noite na Baía de Halong.



#### Atrações:

- Hospedagem tipo day use em Londres para tornar a viagem entre São Paulo/ Bangkok e Cingapura/ São Paulo mais relaxante.
- Bangkok tour completo incluindo visita ao Palácio Real.
- Passeio de barco pelo Rio Mekong até as Grutas de Pak-Ou próximo a Luang Prabang.
- City tour em Hanói, além de visitas ao célebre Bairro Antigo em ciclo-taxi.
- Noites exclusivas em Hue e Hoi An e, ainda, Ho Chi Minh - a antiga Saigon.
- O melhor do Camboja em Phnom Penh e Siem Riep com visita aos templos de Angkor.
- Finalizando com um tour na moderníssima Cingapura.



#### Ingressos Inclusos:

- Bangkok: Templo Wat Trimitr; Templo Wat Po; Palácio Real; Templo Buda Esmeralda.
- Luang Prabang: Passeio barco Rio Mekong; Caverna de Tham Ting; Monte Phousi; Templo Wat Visoun; Templo Wat Xieng Thong; Museu Nacional.
- Hanoi: Residência Ho Chi Minh; Templo Literatura; Passeio Ciclo-Taxi.
- Hue: Pagoda Thien Um; Cidadela Imperial; Tumba Imperador Tu Duc.
- Ho Chi Minh: Museu da Guerra; Palácio Presidencial
- Phnom Penh: Wat Phom: Museu Nacional: Palácio Real
- Siem Reap: Passe de 3 dias no Parque Arqueológico de Angkor; Museu de Angkor.



Cartão de seguro e assistência ASSIST CARD. Por favor, consulte mais informações na página 78.





Siem Reap

porto do Vietnā. Ao chegarmos, rumaremos para Hoi An, cidade com grande riqueza histórica e artística. Jantar e acomodação no **Hotel Victoria Hoi An** ou similar. CAFÉ DA MANHĀ E JANTAR INCLUÍDOS.

12º dia – Qua. – HOI AN – Pela manhã, visita a pé à charmosa cidade de Hoi An, com sua influência europeia e lembranças da época em que foi um importante centro de mercadores e marinheiros. Importante porto comercial entre os séc XVI e XVIII, ostenta, ainda hoje, sua grande herança arquitetônica representada em suas edificações históricas, como: templos, pagodas, residências e fontes. Restante do dia livre.
CAFÉ DA MANHÃ INCLUÍDO.

13° dia – Qui. – HOI AN/ HUE – Hoje sairemos rumo à cidade imperial de Hue, trafegando pela estrada costeira que é considerada uma das mais belas do país. Ao chegarmos à antiga capital imperial do Vietnã - Hue, visitaremos a Tumba do Imperador Tu Duc e, a seguir, conheceremos a Cidadela Imperial com o acervo de boa parte dos tesouros culturais. Acomodação no Hotel La Residence ou similar. CAFÉ DA MANHÃ E ALMOCO INCLUÍDO.

#### 14° dia - Sex. - HUE/ HO CHI MINH

Pela manhã, bem cedo, embarque com destino a Ho Chi Minh, a antiga Saigon, mais importante cidade do Vietnã. Ao chegarmos, visitaremos a cidade que ainda conserva um ar colonial apesar do seu dinamismo. No nosso tour, passaremos pelo Palácio da Reunificação; o Templo Thien Hau, a Catedral de Notre Dame, construção que remonta à presença francesa e o Museu das Relíquias da Guerra. Logo após, acomodação no Hotel Caravelle ou similar. CAFÉ DA MANHÃ, ALMOÇO E JANTAR INCLUÍDOS.

15° dia – Sáb. – HO CHI MINH – Hoje teremos um dia inteiramente livre na capital vietnamita. Opcionalmente, poderemos conhecer Ku Chi, a famosa rede de túneis utilizada pelos vietcongues na época da guerra contra os norte-americanos. CAFÉ DA MANHĂ INCLUÍDO.

16° dia – Dom. – HO CHI MINH/ PHNOM PENH – Pela manhã, traslado ao aeroporto para embarque com destino ao Reino do Camboja. Ao chegarmos a Phnom Penh, a histórica capital cambojana, visitaremos Wat Phnom, o Templo da Colina. Ali comecaremos a nos ambientar com esta cidade, uma das joias da Ásia, ainda relativamente desconhecida. Em seguida, traslado e acomodação no **Hotel Sofitel Phokeethra** ou similar.

CAFÉ DA MANHÃ E JANTAR INCLUÍDOS.

17º dia – Seg. – PHNOM PENH/ SIEM REAP – Pela manhã, continuação da visita a Phnom Penh, que está localizada na confluência do Rio Mekong e dois afluentes, conhecendo o Palácio Real, com suas construções branca e dourada; a Pagoda de Prata, com chão coberto por cerca de 5.000 telhas de prata e um sólido Buda de Ouro. Outra atração é o Museu Nacional, com exposição da notável arte Khmer. À tarde, traslado para embarque com destino à cidade de Siem Reap, no Camboja. Chegada e acomodação no Hotel Victoria Angkor Resort e Spa ou similar.

CAFÉ DA MANHÃ INCLUÍDO.

18º dia – Ter. – SIEM REAP – Hoje visitaremos a magnífica Porta Sul de Angkor Thom, com o Templo de Bayon edificado no centro do conjunto monumental e suas quatro cabeças assinalando os pontos cardeais. Conheceremos também o Templo de Ta Prohm, onde árvores centenárias e templos se fundem criando uma atmosfera

sem igual. Este foi o local de filmagem do filme Tomb Raider, com Angelina Jolie. À tarde, aproveite para se encantar com o mercado aberto de Siem Reap onde se pode encontrar, a preços convidativos o variado artesanato do Camboja. Á noite, sugerimos um jantar típico com show de dança Apsara. CAFÉ DA MANHĀ INCLUÍDO.

19º dia – Qua. – SIEM REAP – Mais um dia para a exploração dos templos de Angkor, cenário do colapso de uma das maiores civilizações da história. Pela manhã, visitaremos o grande complexo de Angkor Wat com seus templos, palácios e torres, construídos ao longo de várias dinastias dos Reinados Khmer. Visitaremos a Escola de Arte para apreciar a técnica aplicada na confecção de típicos objetos artísticos. Para a tarde livre, sugerimos um divertido passeio de Tuk-tuk até o centro para compras e apreciar o pitoresco ambiente local. CAFÉ DA MANHĀ INCLUÍDO.

#### 20° dia - Qui. - SIEM REAP/ CINGAPURA

Traslado ao aeroporto para embarque com destino a Cingapura, a cidade Estado do Sudeste da Ásia, considerada um caso de sucesso em termos de administração, conservação e finanças. Além desses atributos, Cingapura é ainda uma cidade fascinante! Acomodação no Hotel Royal Plaza on Scotts ou similar. À noite, dependendo do nosso horário de chegada, sugerimos um passeio em barco típico oriental, o "Bumboat", pelo Rio Cingapura até a animada Clarke Quay, com suas opções gastronômicas e de entretenimento. CAFÉ DA MANHĀ INCLUÍDO.

#### 21° e 22° dias – Sex. e Sáb. – CINGAPURA

Dois dias inteiros para desfrutarmos dos encantos de Cingapura. Na nossa visita

à cidade passaremos por alguns bairros étnicos como little India e Chinatown: os bairros elegantes e comerciais, incluindo Orchard Road e o encantador Jardim Botânico. Veremos também a principal área da baía de Cingapura onde está o símbolo do país: a estátua de Merlion com cabeca de leão e corpo de peixe. Após, iremos até o Monte Faber, de onde se tem uma bela vista da cidade. Para o seu tempo livre, sugerimos um passeio pelas mais novas atrações de Cingapura: o Gardens by the Bay, uma espécie de Jardins de Avatar, construídos com alta tecnologia, beleza e modernidade. E a maior roda gigante do mundo, em Marina Bay, com um visual de tirar o fôlego! 2 CAFÉS DA MANHÃ INCLUÍDOS.

#### 23° dia - Dom. - CINGAPURA/ LONDRES

Manhã e tarde livres para atividades independentes. Aproveite para apreciar os cuidados ambientais que levou a cidade a ganhar o título de "Cidade Jardim". No final da tarde, traslado ao aeroporto para embarque em voo da British Airways com destino a Londres.

CAFÉ DA MANHÃ E JANTAR INCLUÍDOS.

#### 24° dia - Seg. - LONDRES/ BRASIL

Chegada, pela manhã bem cedo, a Londres. Recepção e acomodação tipo Day use no **Hotel Sofitel Heathrow** ou similar, situado na área do aeroporto. No final da tarde, embarque em voo noturno da British Airways com destino ao Brasil. CAFÉ DA MANHÃ INCLUÍDO.

**25º dia – Ter. – BRASIL –** Chegada pela manhã ao Aeroporto Internacional de São Paulo.

Até uma próxima viagem!

#### **INFORMAÇÕES IMPORTANTES**

#### **PARTE AÉREA PREVISTA:**

Cia Aérea: British Airways e outras congêneres.

Inscreva-se no plano de milhagens.

- 1. São Paulo/ Londres/ Bangkok
- 2. Cingapura/ Londres/ São Paulo

#### Bilhetes aéreos emitidos no exterior:

 Bangkok/ Luang Prabang/ Hanói e Hai Phong/ Danang e Hue/ Ho Chi Minh/ Phnom Penh/ Siem Reap/ Cingapura (classe econômica).

As taxas de embarque nos aeroportos dos trajetos acima mencionados serão pagos localmente e cada passageiro terá direto a 20kg de bagagem.

#### GARANTA SUA RESERVA AÉREA SEM DESGASTES:

Inscreva-se na excursão com antecedência mínima de 90 dias.

A ordem das visitas programadas poderá sofrer alterações, a fim de propiciar um melhor aproveitamento da viagem.

#### **DOCUMENTAÇÃO:**

## VISTOS (PARA PORTADORES DE PASSAPORTE BRASILEIRO):

Vietnã: em Brasília.

**Camboja:** no aeroporto, à chegada (cerca de US\$ 30).

**Laos:** no aeroporto, à chegada (cerca de US\$ 30).

Passaporte Brasileiro: validade mínima de 6 meses e mínimo de três páginas em branco para os carimbos de controle de imigração.

**VACINAS:** Certificado Internacional contra Febre Amarela (emitido no mínimo até 11 dias antes do embarque). Consulte seu despachante.

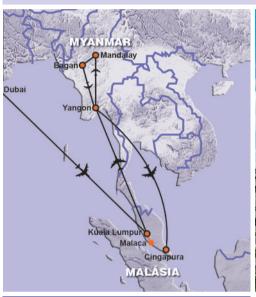
Vide as Condições Gerais e Específicas, bem como a relação de hotéis previstos nas páginas 74 a 81.

## PREÇOS E DATAS DE SAÍDAS ATUALIZADOS:

Por favor, consulte tabela específica ou www.queensberry.com.br



# Malásia, Myanmar e Cingapura Via Dubai





**19 dias – 17 noites** SAÍDAS **2016**:

Janeiro 27 Abril 13\* Setembro 07\*
Outubro 12

\*Vide informações importantes

#### SÍNTESE DO ROTEIRO

- 3 noites em Kuala Lumpur, a capital da Malásia;
- 6 noites em Myanmar, a antiga Birmânia, sendo:
- 2 noites em Yangon, a capital cultural;
- 2 noites em Bagan, a antiga capital do reino de Bagan;
- 2 noites na lendária Mandalay;
- 3 noites em Cingapura, a "Cidade Jardim";
- 5 noites na futurista Dubai.

1º dia – Qua. – BRASIL – Comparecimento ao Aeroporto Internacional de São Paulo para assistência de nossa equipe.

2º dia – Qui. – DUBAI – Embarque em voo da Emirates às primeiras horas da manhã com destino a Dubai. Chegada, recepção e traslado para acomodação no Hotel Al Ghurair Rayhaan ou similar.

3° dia - Sex. - DUBAI - Faremos um tour panorâmico por Dubai, onde vivenciaremos todos os encantos desta cidade arrojada e futurista. Em nosso tour veremos: a Baniyas Road, área repleta de hotéis ao longo do "Creek" e a Sheikh Zayed Road que ostenta um cenário de prosperidade. Conheceremos ainda a orla de Jumeirah Beach; o Mercado Mall; o Burj Al Arab Hotel, o ícone de Dubai. Veremos ainda a impressionante Palm Jumeirah, um dos três aterros em forma de palmeira com condomínios e hotéis de luxo, a Marina de Dubai e o suntuoso Mall of the Emirates, dispondo inclusive de uma pista de esqui. Finalmente, chegaremos no novo "point" de Dubai, o "Old Town", onde está o Dubai Mall (o maior do mundo), condomínios residenciais, hotéis de luxo e o próprio Burj Khalifa que teremos a oportunidade de conhecer, e um belíssimo lago com chafariz. Retorno ao hotel. CAFÉ DA MANHÃ INCLUÍDO.

#### 4º dia - Sáb. - DUBAI/ KUALA LUMPUR

Pela manhã, traslado ao aeroporto para embarque em voo com destino a Kuala Lumpur, a surpreendente capital da Malásia, localizada na península malaia e possuidora de uma incrível biodiversidade pois é a única cidade do mundo com uma floresta milenar dentro dos seus limites. Chegada, recepção e traslado ao **Hotel Shangri-la** ou similar. CAFÉ DA MANHÃ INCLUÍDO.

#### 5° dia - Dom. - KUALA LUMPUR

City tour pela antiga e moderna Kuala Lumpur. Em nosso passeio, conheceremos o belo Palácio Real, com sua arquitetura islâmica e múltiplas cúpulas; o Monumento Nacional, situado num belo parque; a Mesquita Nacional, típica edificação malaia do Sultão Abdul Samad. Na sequência, passaremos pelo Mercado Central e finalizaremos nosso tour nas Torres Petronas junto a área dos Shoppings. Retorno ao hotel e restante do dia livre. À tarde, sugerimos uma visita a Putrajaya, localizada ao redor de um lago e que ostenta magníficas pontes. Para a noite, nossa sugestão é saborear um aperitivo no restaurante Skybar do Traders Hotel, apreciando as Torres Petronas e a cidade toda iluminada. CAFÉ DA MANHÃ INCLUÍDO.

#### 6° dia – Seg. – KUALA LUMPUR/ MALACA/ KUALA LUMPUR – Sairemos

para visitar a cidade de Malaca, tombada como Patrimônio da Humanidade pela UNESCO e que passou pelo domínio dos portugueses, holandeses e ingleses. Visitaremos a Stadhuys, conhecida como "Praça Vermelha" devido à sua cor salmão, onde está localizado o museu e diversas edificações governamentais; o Templo de Cheng Hoon Teng, mais antigo templo chinês da península; a Fortaleza Portuguesa, com a famosa Porta de Santiago e as ruínas da Igreja de São Paulo. Veremos também a Praça Holandesa, a Igreja de Cristo e a Fonte da Rainha Vitória. Após o nosso tour, tempo livre na Jonker Street para apreciar o comércio local. No final da tarde, regresso a Kuala Lumpur. CAFÉ DA MANHÃ E ALMOÇO INCLUÍDOS.

#### 7° dia - Ter. - KUALA LUMPUR/ YANGON

Pela manhã, traslado ao aeroporto para embarque com destino à Yangon, ex-Rangun, que foi a capital da Birmânia, hoje Myanmar. Yangon, que significa cidade sem inimigos, encanta por seus jardins e parques muito bem cuidados e sua pluralidade cultural. Chegada, recepção e traslado ao Hotel Kandawgyi Palace ou similar. À tarde, faremos um breve tour panorâmico passando pelos edifícios antigos, o Chinatown, e o quarteirão indiano. Logo após, parada no Bogyoke Market, onde apreciaremos uma grande variedade de artesanato local e faremos uma caminhada ao longo do Rio Yangon para conhecer a agitada área portuária. CAFÉ DA MANHÃ INCLUÍDO.

8° dia – Qua. – YANGON – Pela manhã, início da visita por essa cidade, onde o cheiro de incenso, as cores vivas dos tradicionais saronques usados por seu povo criam uma atmosfera mágica. Visitaremos o centro antigo com seus prédios coloniais e a Sule Pagoda, construída há mais de 2.000 anos. Conheceremos a Chauk Htat Kyi, uma enorme estátua de Buda Reclinado, e veremos o Karaweik Hall, uma estrutura flutuante banhada a ouro e situada no lago real, construída no formato da ave mítica Karaweik. Após tempo livre para almoco e descanso, seguiremos para o ponto mais importante da nossa visita, a Shwedagon Pagoda, um dos mais espetaculares monumentos religiosos do mundo, todo revestido de ouro, e o mais venerado templo budista de Myanmar. Veremos seu domo coberto com 60 toneladas de ouro. Retorno ao hotel.

CAFÉ DA MANHÃ INCLUÍDO.

#### 9° dia – Qui – YANGON/ MANDALAY

Pela manhã, bem cedo, traslado ao aeroporto e embarque em voo com destino a Mandalay, conhecida como cidade dourada e que também foi capital da Birmânia. Ao chegarmos, faremos um breve trajeto em ferry até a antiga cidade de Inwa, localizada numa ilha entre os Rios Ayeyarwady e Myitnge. Faremos uma visita em típicas e tradicionais carroças, passando por ruínas de pagodas localizadas entre campos de arroz. Entrando nos muros da cidade antiga, visitaremos o Monastério de





# DETALHES QUE FAZEM A DIFERENCA



Acompanhamento de guia brasileiro desde o 1º dia no embarque até o 19º dia no desembarque no Brasil.



Voos internacionais e domésticos no exterior.



Hospedagem em hotéis de categoria primeira superior e luxo conforme descrito no programa.



Serviço de maleteiros na chegada e saída em todos os hotéis (1 mala por pessoa).



17 cafés da manhã tipo buffet + 1 almoco incluído.



Passeios com acompanhamento de guia local especialista em idioma português ou espanhol.



#### Atrações:

- Pernoites em Dubai no início do tour para tornar a viagem até Kuala Lumpur mais relaxante.
- City tour completo por Kuala Lumpur e visita a histórica cidade de Malaca.
- Em Yangon visita a Shwedagon
   Pagoda, um dos mais espetaculares
   monumentos religiosos do mundo.
- Em Mandalay, visita à antiga cidade de Inwa com passeio nas tradicionais carroças.
- Passeio de barco pelo rio
   Ayeyarwady para conhecer Mingun,
   Paya Hsinbyume e Paya Mingun.
- Visita aos principais templos da cidade de Bagan e passeio de barco pelo rio Ayeyarwaddy.
- Estada na moderna e arrojada Cingapura com um city tour completo.
- Regresso via Dubai com passeio complementar e tempo livre para as compras.



#### Ingressos Inclusos:

- Dubai: Burj Khalifa e Museu de Dubai.
- Yangon: Pagoda Shwedagon; Sule Pagoda e Karaweik Hall.
- Mandalay: Ferry até Inwa;
   Monastério Maha Aungmye
   Bonzan; Monastério Bagaya Kyaung;
   Monastério Mahagandayon;
   Mahamuni Pagoda; Kuthodaw
   Pagoda; Monastério Golden Palace;
   Passeio pelo Rio Ayeyarwaddy; Paya
   Hsinbyume e Paya Migum.
- Bagan: Templo Manuha; Templo Nanbaya; Templo Myingaba; Nat Htaung Kyaung e Passeio de barco pelo Rio Ayeyarwaddy.



Cartão de seguro e assistência ASSIST CARD. Por favor, consulte mais informações na página 78.



Bagan

Maha Aungmye Bonzan, a Nanmyin Watch Tower e o Monastério de Bagaya Kyaung. Na sequência, hospedagem no Hotel Mandalay Hill Resort ou similar. À tarde, sairemos para uma visita à Sagaing Hills, recanto Budista, para apreciarmos a vista de toda a região. Na sequência, conheceremos Amapura, que foi a capital real, enquanto a Birmânia foi uma colônia inglesa. Lá visitaremos o Monastério Mahagandayon e passaremos pela ponte Ava e pela ponte U-Bein de onde teremos a vista do pôr do sol, considerada a hora de máximo esplendor. Retorno ao hotel. CAFÉ DA MANHÁ INCLUÍDO.

10° dia – Sex. – MANDALAY – Hoje vamos navegar pelas águas do Rio Ayeyarwady até Mingun para apreciarmos o Sino de Mingun, considerado o maior sino em bronze do mundo. Logo após, visitaremos o Paya Hsinbyume e Paya Mingun e retornaremos a Mandalay de barco. Na parte da tarde, visitaremos o Pagoda Mahamuni, o comércio local de tapeçaria, o Monastério Golden Palace e o Pagoda Kuthodaw, com seu magnífico conjunto de 729 estupas budistas, que são a representação arquitetônica do cosmo. CAFÉ DA MANHÃ INCLUÍDO.

#### 11° dia – Sáb. – MANDALAY/ BAGAN

Traslado ao aeroporto para embarque em voo de curta duração com destino a Bagan, antiga capital de vários reinos da Birmânia. Ao chegarmos, faremos uma visita à cidade, conhecendo os templos de tijolos vermelhos e algumas de cerca de 2200 pagodas construídas pelos reis de Bagan. Dentro dessas construções, encontraremos murais e pinturas bem coloridas e estátuas de Buda. Avistaremos diversas pagodas e templos, incluindo a dourada Shwezigon Pagoda, do início do século XI. Ainda veremos o Templo Ananda, um dos mais belos e maiores, com sua cúpula e agulha douradas, enormes estátuas de Buda de pé e diversas outras em seu interior. Na sequência, traslado ao Hotel Thiripyitsaya Sanctuary Resort ou similar para acomodação. À tarde, continuaremos nossa visita passando por um ateliê de peças laqueadas na vila de Myingaba. Logo após, visitaremos o Templo Manuha, o Templo de Nanbaya, um monumento de pedra que, conta a lenda, foi o palácio do Rei Manuha; o Templo de Myingaba Gu Byuk Kyi, protegido pela UNESCO, com seu riquíssimo acervo de pinturas primitivas. Retorno ao hotel. Opcionalmente, caso deseje ter uma experiência única e ver a imensidão dos

templos de Bagan sobre um outro ângulo, faça ao amanhecer um voo de balão. CAFÉ DA MANHÃ INCLUÍDO.

12° dia – Dom. – BAGAN – Iniciaremos nossas visitas com um típico passeio em carroça pelo vilarejo de Min Nan Thu, onde conheceremos: o Templo Tayokepyay, o Templo Phaya Thone Zu e o Templo Nandamanya. Visitaremos também, o Monastério da Caverna de Kyat Kan, grande centro de meditação em Bagan. À tarde, apreciaremos a nostálgica Nat Htaung Kyaung, Monastério conhecido pelas suas esculturas em madeira. Visitaremos também Htilominlo, templo repleto de murais e frizas decoradas. Finalizando o nosso tour, faremos um breve passeio de barco pelo Rio Ayeyarwaddy, para admirarmos o sempre fascinante pôr do sol em Myanmar. CAFÉ DA MANHÃ INCLUÍDO.

#### 13° dia – Seg. – BAGAN/ CINGAPURA

Pela manhã, bem cedo, traslado ao Aeroporto de Bagan e embarque em voo com conexão em Yangon e destino a Cingapura. A cidade-estado no Sudeste da Ásia que foi colônia e fortaleza da Inglaterra, antes de sua independência. Hoje é considerada um dos Tigres Asiáticos e se carateriza pelos acentuados cuidados ambientais que, devido à profusão de jardins, lhe deram nome de "Cidade Jardim". Chegada e traslado ao **Hotel The Royal Plaza on Scotts** ou similar. CAFÉ DA MANHĂ INCLUÍDO.

14º dia – Ter. – CINGAPURA – Pela manhã, visita a essa fascinante cidade, onde veremos os bairros étnicos Little Índia e Chinatown; os bairros elegantes e comerciais, como Orchard Road e o tradicional hotel Raffles Palace; o belo Jardim Botânico e o panorâmico Monte Faber, de onde se avista toda a imponência de Cingapura. Restante do dia livre. À noite, sugerimos um passeio em barco típico oriental, o "bumboat", pelo Rio Cingapura até a animada Clarke Quay. CAFÉ DA MANHÃ INCLUÍDO.

15° dia – Qua. – CINGAPURA – Dia livre para atividades independentes. Sugerimos uma visita ao surpreendente Gardens By The Bay, uma espécie de Jardins de Avatar, para apreciarmos o show de luzes. Logo após, não deixe de curtir a maior roda gigante do mundo, em Marina Bay, com um visual inesquecível!

CAFÉ DA MANHÃ INCLUÍDO.

#### 16° dia – Qui. – CINGAPURA/ DUBAI

Pela manhã, traslado ao aeroporto para embarque em voo para Dubai. Chegada, recepção e traslado para acomodação no **Hotel Al Ghurair Rayhaan** ou similar. Restante do dia livre. No final da tarde, sugerimos opcionalmente um safári no deserto em jipes 4x4, incluindo um tradicional churrasco árabe e dança do ventre.

CAFÉ DA MANHÃ INCLUÍDO.

17º dia – Sex. – DUBAI – Pela manhā, continuando nossa visita realizada em nossa primeira estadia em Dubai, conheceremos o seu fascinante museu construído abaixo do "Al Fahidi Fort", para vivenciarmos um pouco da sua história secular, antes da "Era do Petróleo". Logo após, em táxis aquáticos, os "abras", atravessaremos o Creek para visitarmos o Golden Souk e o Spice Souk. Após nosso tour, retorno ao hotel. À noite, opcionalmente, sugerimos um jantar no Burj Al Arab, no restaurante Al Iwan. CAFÉ DA MANHÃ INCLUÍDO.

18º dia – Sáb. – DUBAI – Dia livre.
Sugerimos, opcionalmente, uma visita a Abu
Dhabi, a riquíssima capital dos Emirados
Árabes Unidos, situada numa pequena
península circundada por um grupo de ilhas
e conhecida como a "Manhattan do Golfo".

#### 19° dia - Dom. - DUBAI/ SÃO PAULO

CAFÉ DA MANHÃ INCLUÍDO.

Pela manhã, traslado ao aeroporto para embarque de regresso ao Brasil, com chegada no final da tarde do mesmo dia. CAFÉ DA MANHÃ INCLUÍDO.

Até uma próxima viagem!





## INFORMAÇÕES IMPORTANTES PARTE AÉREA PREVISTA:

Cia Aérea: Emirates Airlines e outras

Inscreva-se no plano de milhagens.

- 1. São Paulo/ Dubai
- 2. Dubai/ Kuala Lumpur
- 3. Cingapura/ Dubai
- 4. Dubai/ São Paulo

## Bilhetes aéreos para os seguintes trechos serão emitidos no exterior:

Kuala Lumpur/Yangon/Mandalay/Bagan Yangon/Cingapura (classe econômica).

As taxas de embarque nos aeroportos dos trajetos acima mencionados serão pagos localmente e cada passageiro terá direito a 20kg de bagagem.

#### GARANTA SUA RESERVA AÉREA SEM DESGASTES:

Inscreva-se na excursão com antecedência mínima de 90 dias.

A ordem das visitas programadas poderá sofrer alterações, a fim de propiciar um melhor aproveitamento da viagem.

As saídas **Abril 13** e **Setembro 07** terão a ordem das cidades alterada por motivos operacionais, sem prejuízo aos locais a serem visitados (Kuala Lumpur/ Yangon/ Bagan/ Mandalay).

O voo de balão sugerido como opcional em Bagan opera somente de Out. 20 a Mar. 20.

Aviso: Como Myanmar (ex-Birmânia) viveu décadas de isolamento, os hotéis, transporte e a infraestrutura visando o turismo começaram a ser desenvolvidas somente nos últimos anos, podendo não alcançar completamente nossas expectativas.

#### **DOCUMENTAÇÃO:**

**VISTOS: Myanmar:** obtido por meio da Embaixada de Myanmar, em Brasília.

#### Emirados Árabes (visto duplo):

preenchimento de formulário requerido, anexando cópia das primeiras páginas do passaporte (com fotos e dados pessoais), valor do visto: US\$ 170. A documentação deverá ser entregue com antecedência de até 15 dias ao embarque. Após esse período, a obtenção do visto ficará sujeita à disponibilidade do departamento de imigração.

Passaporte Brasileiro: validade mínima de 6 meses e mínimo de três páginas em branco para os carimbos de controle de imigração.

VACINAS: Certificado Internacional contra Febre Amarela (emitido no mínimo até 11 dias antes do embarque), necessário para obtenção do visto de Myanmar. Consulte seu despachante.

Vide as Condições Gerais e Específicas, bem como a relação de hotéis previstos nas páginas 74 a 81.

#### PREÇOS E DATAS DE SAÍDAS ATUALIZADOS:

Por favor, consulte tabela específica ou www.queensberry.com.br

# Austrália e Nova Zelândia Espetaculares





#### Auckland

#### 20 dias – 17 noites **SAÍDAS 2016:**

Janeiro 09\* Fevereiro 02 Marco 08

Abril 05 Setembro 06 Outubro 04

\*Saída excepcionalmente no Sábado.

#### SÍNTESE DO ROTEIRO

- 2 noite em Santiago, a animada capital chilena:
- 2 noites em Auckland, a cidade mais importante da Nova Zelândia;
- 1 noite em Rotorua, a cidade dos maoris, com seus Gêiseres;
- 3 noites em Queenstown, na região dos Alpes Neozelandeses;
- 1 noite em Lake Tekapo, com seus cenários do Mount Cook:
- 3 noites na elegante e charmosa Melbourne;
- 2 noites na tropical Cairns, e cruzeiro à afamada Grande Barreira de Corais;
- 3 noites na vibrante Sydney, uma das cidades mais belas do mundo.

#### 1º dia - Ter. - BRASIL/ SANTIAGO

Assistência da nossa equipe aos passageiros no Aeroporto Internacional de São Paulo para embarque com destino a Santiago. Chegada, recepção e traslado ao Hotel NH Collection Plaza ou similar.

#### 2º dia - Qua. - SANTIAGO/ AUCKLAND

Manhã livre à disposição. Aqueles que desejarem poderão fazer um tour panorâmico pela cidade ou aproveitar para uma subida de funicular ao Morro São Cristóbal, para admirar a cidade até os Andes, caso o clima ajude. Nosso guia brasileiro o estará orientando. Ao final da tarde, traslado ao aeroporto para embarque com destino a Auckland.

CAFÉ DA MANHÃ E JANTAR INCLUÍDOS.

#### 3º dia - Qui. - VOO PELA ROTA TRANSPOLAR PARA NOVA ZELÂNDIA

Devido à travessia da "Linha Internacional de Data", chegaremos no dia seguinte em Auckland.

4º dia - Sex. - AUCKLAND - Pela manhã bem cedo, chegada e acomodação no Hotel Stamford Plaza ou similar. Manhã livre para descanso. Auckland é uma cidade cosmopolita, dinâmica e vibrante. À tarde, sairemos para uma visita aos principais bairros residenciais e ao

"Domain", o principal parque da cidade. A seguir, passaremos por Parnell, com suas casas e ruas pitorescas e pelos prédios da universidade de Auckland, a maior do país. O nosso tour também inclui: o aquário de Kelly Tarltons Antartic Encounter, onde conheceremos a sua rica fauna marinha e o Museu de Auckland, que retrata a história da Nova Zelândia e da cultura Maori. À noite, não deixe de conhecer seu badalado Waterfront, totalmente revitalizado. CAFÉ DA MANHÃ INCLUÍDO.

5° dia - Sáb. - AUCKLAND - Dia livre para desfrutar Auckland. A cidade é rica em parques e espaços abertos, sua vida cultural é ativa: óperas, ballets, concertos, teatros, feiras de artesanato, mercados populares, cafés pitorescos, lojas que oferecem produtos de excelente qualidade e ótimos restaurantes. Nosso quia brasileiro acompanhante o estará orientando. CAFÉ DA MANHÃ INCLUÍDO.

6° dia – Dom. – AUCKLAND/ WAITOMO/ ROTORUA – Saída pela manhã em ônibus com destino a Waitomo. Ao chegarmos, visitaremos às famosas cavernas com lavas luminosas, onde há fascinantes formações de pedra. Faremos um passeio em barco pelo rio subterrâneo. Almoço e

prosseguimento da viagem para Rotorua. Considerada desde o século passado a meca turística do país, encontra-se sobre uma cadeia vulcânica ativa, às margens do lago de mesmo nome. Chegada e acomodação no **Hotel Novotel Rotorua Lakeside**. À noite, sugerimos um jantar típico "Hangi", com danças tradicionais maoris. CAFÉ DA MANHĀ E ALMOCO INCLUÍDOS.

#### 7° dia – Seg. – ROTORUA/ QUEENSTOWN

Pela manhã, visitaremos a cidade incluindo "Te Puia Thermal Reserve", poços de lodo fervente e piscinas de águas transparentes e escaldantes. Ao término do tour, traslado ao aeroporto para embarque em voo doméstico, via Christchurch, com destino a Queenstown. Chegada e acomodação no Hotel Novotel Queenstown Lakeside ou similar. Queenstown, na região dos Alpes do Sul, é considerada um dos principais centros turísticos do país, encravada em um vale entre o lago Wakatipu e os montes escarpados da região foi, durante muitos anos, o centro da corrida do ouro. CAFÉ DA MANHÃ INCLUÍDO.

#### 8º dia – Ter. – QUEENSTOWN/ MILFORD SOUND – Pela manhã, excursão de dia inteiro a Milford Sound. Conheceremos o Parque Nacional de Fjordland, considerado Patrimônio da Humanidade pela UNESCO, o maior do país com seus cenários inesquecíveis, compostos de 14 fiordes, as cataratas

de Sutherland e extensos bosques. Ao chegarmos aos fiordes, faremos um cruzeiro para admirar as Cataratas Bowen e Stirling, o glaciar do Monte Pembroke e o Mitre Peak. Sinta todo o esplendor da natureza! Caso deseje, faça um voo panorâmico para contemplar vistas de tirar o fôlego.

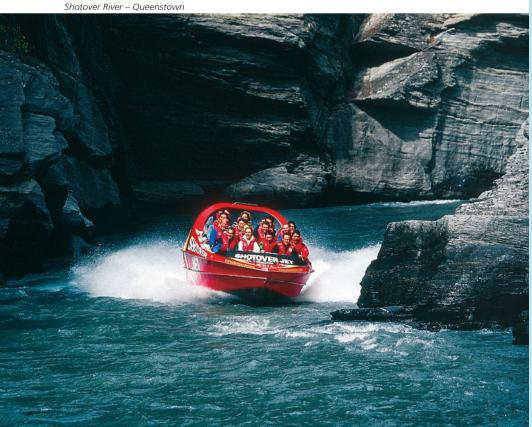
CAFÉ DA MANHÃ E ALMOCO INCLUÍDOS.

#### 9° dia - Oua. - OUEENSTOWN - Dia

livre. Aproveite para caminhar pelo centro da cidade ou ainda desfrutar da imensa variedade de atividades que a charmosa Queenstown oferece, tais como: um passeio emocionante de lancha rápida pelo rio Shotover, um cruzeiro pelo Lago Wakatipu ou ver o legendário pássaro "kiwi" no Kiwi Birdlife Park. Opcionalmente, sugerimos um tour às pitorescas cidades de Arrowtown e Wanaka. CAFÉ DA MANHÃ INCLUÍDO.

# 10° dia – Qui. – QUEENSTOWN/ MOUNT COOK/ LAKE TEKAPO – Pela

manhã, trafegaremos pelas mais belas rodovias da Oceania, com destino ao Lake Tekapo. Em nosso trajeto, avistaremos o Mount Cook, a montanha mais alta do país, penhascos e os maiores glaciares do país, como o Franz Joseph, o Fox e o Tasman. Prosseguiremos cruzando rios, montanhas e vales, com destino a Lake Tekapo. Acomodação no Hotel Peppers Bluewater Resort ou similar. CAFÉ DA MANHÃ E JANTAR INCLUÍDOS.



# DETALHES QUE FAZEM A DIFERENCA



Acompanhamento de guia brasileiro desde o 1º dia no embarque até o 20º dia no desembarque no Brasil.



Voos internacionais e domésticos no exterior.



Hospedagem em hotéis de categoria primeira, primeira superior e luxo conforme descrito no programa.



Serviço de maleteiros na chegada e saída em todos os hotéis (1 mala por pessoa).



18 cafés da manhã tipo buffet + 6 refeições ao longo do roteiro.



Passeios com acompanhamento de guia local especialista em idioma português ou espanhol.



#### Atrações:

- Pernoite em Santiago para tornar a viagem até Auckland mais relaxante.
- Tour completo pela exuberante Auckland.
- Visita à espetacular caverna de Waitomo.
- Rotorua, com sua cadeia vulcânica e conhecendo o "The Puia Thermal Reserve".
- Visita ao Parque Nacional de Milford Sound para conhecer fjords neozelandeses.
- Uma Austrália completa conhecendo: Melbourne, Cairns e Sidney.
- Passeio de barco pela Grande Barreira de corais em Cairns e cruzeiro na Baía de Sidney.



#### Ingressos Inclusos:

- Nova Zelândia: Museu de Auckland; Aquário Kelly Tarltons.
- Visitas à Waitomo Caves, The Puia Thermal Reserve e Milford Sound.
- Cruzeiro incluído para visita ao Fjord de Milford Sound.
- Austrália: Cruzeiros à Barreira de Corais de Cairns e pela baía de Sydney.



Cartão de seguro e assistência ASSIST CARD.

Por favor, consulte mais informações na página 78.



Melbourne

#### 11° dia – Sex. – LAKE TEKAPO/

MELBOURNE – Pela manhã, traslado ao aeroporto de Christchurch para embarque em voo com destino a Melbourne. Chegada e traslado ao Hotel Novotel on Collins ou similar para acomodação. Melbourne, capital de Victoria, é uma cidade elegante. O centro é compacto, com prédios históricos e bem preservados, lado a lado com impressionantes torres modernas. Melbourne também é sede de grandes eventos esportivos, entre eles o Melbourne Cup (prestigiosa corrida de cavalos), a Fórmula 1 e o Aberto de Tênis da Austrália. CAFÉ DA MANHÃ INCLUÍDO.

12º dia – Sáb. – MELBOURNE – Pela manhã, visita panorâmica pela cidade, incluindo: os Jardins de Fitzroy, onde se encontra o Captain Cook's Cottage, a Universidade de Melbourne; Melbourne Cricket Ground (local onde foram realizados os Jogos Olímpicos de 1956); o Centro
Nacional de Tênis; Casa do Parlamento
e City Square. Continuação pelos bairros
de Carlton, com suas lindas casas com
varandas, Toorak e South Yarra, apreciando
suas mansões, shopping center e lojas.
Passaremos também pelo Mercado Victoria,
World Trade Center e, a seguir, cruzaremos a
Ponte Westgate, proporcionando uma bela
vista panorâmica da cidade e da Baía de Port
Phillip. Restante do tempo livre.
CAFÉ DA MANHÃ INCLUÍDO.

13° dia – Dom. – MELBOURNE – Dia livre em Melbourne. Sugerimos um passeio a pé pelo Southbank, o bairro da moda, com dezenas de bares e restaurantes à beira do Rio Yarra.

CAFÉ DA MANHÃ INCLUÍDO.

#### 14° dia – Seg. – MELBOURNE/ CAIRNS

Pela manhã, bem cedo, traslado ao aeroporto para embarque com destino

a Cairns. Chegada e traslado ao **Hotel Hilton Cairns** ou similar. Cairns é o
portão de entrada da floresta tropical e da
Grande Barreira de Corais. A região tem
reputação de ser sofisticada devido a grande
quantidade de hotéis e resorts de luxo,
restaurantes, boutiques e infraestrutura para
atividades esportivas. Restante do dia livre
para atividades independentes.
CAFÉ DA MANHÃ INCLUÍDO.

15º dia – Ter. – CAIRNS – Dia inteiro de cruzeiro pela Grande Barreira de Corais. Saída pela manhã da Marina Marlin a bordo do catamarã "Ocean Spirit", em águas cristalinas até Outer Barrier Reef. O catamarã atracará em Michaelmas Cay, uma ilha onde vivem cerca de 28 mil aves marinhas migrantes, de 14 diferentes espécies. A ilha tem uma magnífica formação de corais e uma bela praia para quem preferir relaxar. Possibilidade de fazer snorkel com um

guia especializado, proporcionando uma experiência inesquecível da vida marinha da Grande Barreira de Corais. Almoço à base de frutos do mar a bordo do catamarã. Retorno a Cairns ao entardecer.

CAFÉ DA MANHÃ E ALMOÇO INCLUÍDOS.

## 16° dia – Qua. – CAIRNS/ SYDNEY

Pela manhã, traslado ao aeroporto para embarque com destino a Sydney. Chegada, recepção e traslado ao **Hotel Four Points by Sheraton** ou similar. Sydney, capital da Nova Gales do Sul, foi fundada em 1778 e é a cidade mais antiga da Austrália. Hoje, esta cidade moderna cresceu em torno da baía, que é considerada uma das mais bonitas do mundo.

CAFÉ DA MANHÃ INCLUÍDO.

17° dia – Qui. – SYDNEY – Pela manhã, visita à cidade incluindo as praias do sul. Saindo pelo centro comercial, o coração de Sydney e com vista de Chinatown e Darling Harbour, chegaremos à histórica Cadeira da Sra. Macquaries, de onde poderemos fotografar dois dos principais ícones de Sydney: a Opera House e a Harbour Bridge juntas. Continuação via Catedral de Santa Maria e Galeria de Arte para Kings Cross. Prosseguiremos pelos elegantes bairros de Double Bay, Rose Bay e a histórica Vaucluse House. Visita a Watsons Bay e Bondi Beach. Na sequência, iremos a Paddington, com suas belas casas em estilo colonial. Ao chegar em East Circular

Quay, embarcaremos em catamarã para um pequeno cruzeiro pela baía de Sydney, incluindo almoço a bordo. Tarde livre para atividades independentes.

CAFÉ DA MANHÃ E ALMOCO INCLUÍDOS.

18º dia – Sex. – SYDNEY – Dia livre para atividades independentes, que simplesmente nunca faltam em Sydney. Dedique no mínimo metade de um dia ao bairro histórico The Rocks, ao lado da Ponte e Circular Quay (de onde partem os cruzeiros pela baía), e outra ao recém reformado e animadíssimo bairro de Darling Harbour. Outra opção é a Sydney Tower Eye que nos proporciona uma visão de 360 graus da cidade e seus principais pontos turísticos. CAFÉ DA MANHÃ INCLUÍDO.

## 19° dia – Sáb. – SYDNEY/ SANTIAGO

Após o café da manhã no hotel, traslado ao aeroporto para embarque com destino a Santiago. Chegada e traslado ao **Hotel NH Collection Plaza** ou similar. Restante do dia livre.

CAFÉ DA MANHÃ INCLUÍDO.

#### 20° dia - Dom. - SANTIAGO/ BRASIL

Em horário apropriado, traslado ao aeroporto para embarque com destino ao Brasil. Chegada ao aeroporto Internacional de São Paulo.

CAFÉ DA MANHÃ INCLUÍDO.

Até uma próxima viagem!



## **INFORMAÇÕES IMPORTANTES**

#### PARTE AÉREA PREVISTA:

Cia. Aérea: LAN/QANTAS. Inscreva-se no plano de milhagens.

- 1. São Paulo/ Santiago
- 2. Santiago/ Auckland
- 3. Melbourne/ Cairns
- 4. Cairns/ Sydney
- 5. Sydney/ Santiago/ São Paulo

Bilhetes aéreos para os seguintes trechos serão emitidos no exterior: Rotorua/ Christchurch/ Queenstown e Christchurch/Melbourne

As taxas de embarque nos aeroportos dos trajetos acima mencionados serão pagos localmente.

Nos voos domésticos, tanto na Nova Zelândia como na Austrália, cada passageiro terá direito a 20kg de bagagem.

## GARANTA SUA RESERVA AÉREA SEM DESGASTES:

Inscreva-se na excursão com antecedência mínima de 90 dias para garantir o valor das classes promocionais de grupo. Após este prazo, poderão ocorrer adicionais em função da falta de disponibilidade na classe utilizada dos nossos bloqueios. Solicite sua reserva com a maior antecedência possível.

A ordem das visitas programadas poderá sofrer alterações, a fim de propiciar um melhor aproveitamento da viagem.

## DOCUMENTAÇÃO: VISTOS (PARA PORTADORES DE PASSAPORTE BRASILEIRO):

**Austrália:** Poderá ser tirado via internet, favor portar comprovante de obtenção do visto.

Passaporte brasileiro: validade mínima de 6 meses e mínimo de três páginas em branco para os carimbos de controle de imigração.

VACINAS: Certificado Internacional contra Febre Amarela (emitido no mínimo até 11 dias antes do embarque). Consulte seu despachante.

Vide as Condições Gerais e Específicas, bem como a relação de hotéis previstos pas páginas 74 a 81

## PREÇOS E DATAS DE SAÍDAS ATUALIZADOS:

Por favor, consulte tabela específica ou

# A SELEÇÃO E CLASSIFICAÇÃO DOS HOTÉIS UTILIZADOS NESTES ROTEIROS

## A ESCOLHA DOS HOTÉIS

Com intuito de deixar bem clara a nossa política para a escolha de hotéis, incluímos a seguinte explicação em todos os folhetos da programação "GBM" nos dez anos desde o primeiro lançamento em 2002.

"Procurando sempre o melhor custo—benefício para os nossos clientes, escolhemos os hotéis que oferecem a melhor combinação de localização, facilidades, conforto e tarifa. São sempre hotéis de "primeira categoria" (ou "first class" — equivalente ao padrão 4 estrelas aqui no Brasil) ou melhores. Em raras ocasiões, em lugares que merecem ser incluídos no roteiro, mas onde não há hotéis deste nível, por exemplo, utilizamos hotéis do nível turística superior".

Mesmo assim, muitos clientes acreditam que nós estamos prometendo hotéis sempre "de luxo".

Identificamos duas explicações para este mal-entendido.

- 1. A categoria de hotel "first class" (primeira classe) sugere que se refere a melhor categoria existente da mesma forma que as melhores poltronas nos aviões são descritas como "first class". De fato, quando se tratando de hotéis, existem categorias acima de "first class". (Ver abaixo).
- 2. A Queensberry por ser reconhecida no mercado como operadora de turismo de luxo, leva a crer que trabalhamos unicamente com este tipo de produto. De fato, além de ter a tradição em operar roteiros individuais de nível realmente "de luxo", temos também programas de outras categorias, deixando muito claro a categoria de cada um deles.

## A CLASSIFICAÇÃO DOS HOTÉIS

Surpreendentemente, não existe uma classificação oficial, a nível mundial, de categoria de hotéis. Desde 1950, muitos países criaram suas próprias classificações e estas nunca chegaram a ser padronizadas. Muitas vezes a classificação é baseada nas facilidades e nas dimensões das áreas publicas, porém sem levar em conta a qualidade da decoração e do serviço prestado. (Por exemplo, têm muitos hotéis no Brasil oficialmente "4 estrelas" que seriam classificadas como "2 estrelas" na Inglaterra

ou na França. Na França, os melhores hotéis de Paris são "4 estrelas de luxo" – pois, na França, não existe a categoria "5 estrelas").

Provavelmente o melhor sistema internacional elaborado até agora é aquele criado pelo guia "Hotel and Travel Index" ("HTI"), uma publicação agora disponível somente no site *www.hotelandtravelindex.com*. Esta classificação tem dez categorias de qualidade (ver abaixo) e nunca utilizou "estrelas". Para quem insiste em utilizar estrelas, nós mostramos em parênteses (ao lado destas dez categorias abaixo) como a Queensberry aplicará estrelas as categorias do HTI.

De Luxe:	Luxo superior	( <b>****</b> )
	Luxo	( <b>****</b> )
	Luxo moderado	( <b>★★★</b> ★)
First Class:	Primeira superior	( <b>★★★★</b> )
	Primeira	( <b>★★★</b> )
	Primeira com serviços limitados	(★★★)
	Primeira moderada	(★★)
Tourist:	Touristics consults	(++)
iourist:	Turística superior	(★★)
	Turística	(★★)
	Turística moderada	(★)

Na "Relação de Hotéis Previstos" nós demonstramos os hotéis previstos nos roteiros da temporada e as suas categorias de acordo com o "HTI".

- (+) significa que, em nossa opinião, o HTI está sendo duro demais
- (–) significa que, em nossa opinião, o HTI está sendo generoso demais
- \*\* significa que é nossa avaliação de um hotel não categorizado pelo HTI

# ROTEIROS QUE INCLUEM PERNOITES EM CIDADES PEQUENAS

A programação "GBM" inclui alguns roteiros que percorrem regiões belíssimas e/ou de grande interesse turístico e, em certos casos, não existem hotéis de nível "3 estrelas" (primeira categoria) ou "4 estrelas" (primeira superior) que tem tamanho suficiente para acomodar grupos. Nestes casos, utilizamos os melhores hotéis disponíveis.

# **RELAÇÃO DE HOTÉIS PREVISTOS**

CIDADES	HOTÉIS	CATEGORIA	CIDADES	HOTÉIS	CATEGORIA
Agra	ITC Mughal	Primeira Superior	Luang Prabang	Le Palais Juliana	Primeira Superior**
Auckland	Stamford Plaza	Luxo Moderado	Mandalay	Mandalay Hill Resort	Primeira
Bagan	Thiripyitsaya Sanctuary Resort	Primeira Superior**	Melbourne	Novotel on Collins	Primeira Superior
Banff	Banff Park Lodge	Primeira	Mérida	Fiesta Americana Mérida	Luxo Moderado
Bangkok	Anantara Riverside	Luxo	México	Fiesta Americana Reforma	Primeira (+)
	Holiday Inn Silom Royal Orchid Sheraton	Primeira Luxo Moderado	Monterey	Intercontinental The Clement	Luxo Moderado
Boston	Marriott Copley Place	Primeira Superior	Montreal	Fairmont Queen Elizabeth	Primeira Superior
boston	The Westin Copley Place	Luxo Moderado	New York	Sheraton Times Square	Primeira Superior
Buenos Aires	Dazzler Recoleta	Primeira Superior	Ottawa	Fairmont Chateau Laurier The Westin	Luxo Primeira Superior
Cairns	Hilton Cairns	Primeira Superior	Pequim	Crowne Plaza Chaoyang U-Town	Primeira Superior**
Calafate	Los Alamos	Primeira Superior		Kempinski Lufthansa Center	Luxo Moderado
Calgary	Hyatt Regency The Fairmont Palliser	Luxo Moderado Luxo Moderado	Phnom Penh	Sofitel Phokeethra	Luxo Moderado
			Playa del Carmen	Grand Hyatt Playa del Carmen	Primeira Superior**
Cape Town	Southern Sun Cullinan Southern Sun Waterfront	Primeira Superior Primeira Superior	Puerto Madryn	Dazzler Tower	Primeira Superior**
Cingapura	Royal Plaza on Scotts	Primeira Superior	Quebec	Hilton Quebec	Luxo
Delhi	Le Meridien	Luxo	Queenstown	Novotel Queenstown	Primeira
Dukei	Radisson Blu Plaza Airport	Primeira Superior**	Quioto	Kyoto Miyako Kyoto Hankyu	Primeira Primeira
Dubai	Al Ghurair Rayhaan Amwaj Rotana	Primeira Superior** Primeira Superior**		Kyoto Tokyu	Primeira
Guadalajara	NH Collection	Primeira Superior	Quito	Hilton Colon	Primeira Superior
Guilin	Sheraton	Primeira Superior	Rotorua	Novotel Rotorua Lakeside	Primeira Superior
Hanói	Melia Hanói	Primeira	Santa Bárbara	Canary Kimpton Fess Parker a Double Tree by Hilton	Luxo Moderado Primeira Superior
Ho Chi Minh	Caravelle	Luxo Moderado	Santiago	NH Collection Plaza	Primeira Superior
Hoi An	Victoria Hoi An	Luxo Moderado	Cão Fuendos	Spark Suites	Primeira**
Hong Kong	Marco Polo	Primeira Superior	São Francisco	Marriott Marquis Sheraton Fisherman's Wharf Stanford Court	Primeira Superior Primeira Superior Primeira Superior
Honolulu	Sheraton Waikiki	Primeira Superior		The Westin St Francis	Luxo Moderado
Hue	La Residence	Luxo Moderado	San Pedro de Atacama	Casa Atacama	Primeira**
Istambul	Divan Radisson Airport	Primeira Superior** Primeira	Siem Reap	Victoria Angkor Resort	Primeira Superior
	Wyndham Grand Europe	Primeira Superior	Sun City	Cascades The Palace	Primeira Superior Luxo
Jaipur	ITC Rajputana	Primeira Superior	Sydney	Four Points by Sheraton	Primeira (+)
Johannesburg	Sandton Sun	Luxo Moderado	Toronto	Westin Harbour Castle	Luxo
Khajuraho	Taj Chandela	Primeira Superior	Tóquio	Keio Plaza	Luxo Moderado
Kruger Park	Protea Kruger Gate	Primeira (+)	Udaipur	Trident	Primeira
Kuala Lumpur	Shangri-la	Luxo	Ushuaia	Cilene del Faro	Primeira**
Lake Tekapo	Peppers Bluewater Resort	Primeira Superior**	Vancouver	Four Seasons	Luxo
Las Vegas	Aria	Luxo	Varianasi	The Gateway Ganges	Primeira Superior
	Mirage	Luxo Moderado	Victoria	Grand Pacific	Primeira Superior
Lima	Double Tree El Pardo	Primeira Superior**	Xangai	Swissotel Grand	Luxo
Londres	Sheraton Skyline Heathrow Sofitel Heathrow	Primeira Primeira Superior	Xian	Hilton	Primeira Superior
Los Angeles	Loews Hollywood	Luxo Moderado	Yangon	Kandawgyi Palace	Primeira (+)
	Sheraton Downtown	Primeira Superior		Sedona	Primeira



# SOLICITAÇÃO DE RESERVA: GRUPOS BRASILEIROS NO MUNDO 2016

(Single, Duplo, Twin ou Triplo)	Por meio da presente, solicito minha reserva, bem como dos passageiros adiante indicados, na programação de viagem denominada					
(Single, Duplo, Twin ou Triplo)  (Authority of a Uplow Companies on Triplo)  (Single, Duplo, Twin ou Triplo)  (Authority of a Uplow Companies on Companies of Companies on Companies of Compani	com início no dia/ autorizando desde já a efetivar	as reservas necessárias.				
2)	Nomes Completos (começando com o responsável)	CPF	Data Nascimento			
3) 4) 4) 4) 4) 4) 4) 4) 4) 4) 4) 4) 4) 4)	1)		/			
4)	2)		/			
Por favor indicar quem compartirá com quem. (Obs.: "duplo" = cama de casal; "twin" = 2 camas individuals; "triplo" = duplo com cama extra).  AVISO: PASSAGEIROS COM DIFICULDADE DE LOCOMOÇÃO OU QUE PRECISAM DE AUDA CONSTANTE PARA QUALQUER NECESSIDADE.  O passageiro que necessita de ajuda para se locomover ou de ajuda constante para qualquer necessidade, deverá viajar acompanhando por uma pesso totalmente capacitada para cuidar de tais necessidades, uma vez que o guia acompanhante tem que se dedicar ao grupo inteiro.  O passageiro e/ou seu agente de viagens deverá informar a Queensberry no ato da solicitação da reserva sobre esta limitação indicando na mesma hora, o nome da pessoa que assumirá as devidas responsabilidades. A falta desta informação poderá levar ao desligamento de passageiro do grupo antes do embarque.  Declaro ter pleno conhecimento das Condições Específicas e Gerais do (s) programa (s) conforme detalhado nas últimas página do folheto "GRUPOS BRASILEIROS NO MUNDO – 2016" as quais aceito em meu nome e de meus acompanhantes – em nome do quais estou devidamente autorizado a assinar.  Carimbo da Agência:  Carimbo da Agência:  Carimbo da Agência:  Carimbo da Agência:  Responsável pela venda:  Esponsável pela venda:  Carimbo da Agência:	3)		/			
AVISO: PASSAGEIROS COM DIFICULDADE DE LOCOMOÇÃO OU QUE PRECISAM DE AJUDA CONSTANTE PARA QUALQUER NECESSIDADE.  O passageiro que necessita de ajuda para se locomover ou de ajuda constante para qualquer necessidade, deverá viajar acompanhado por uma pesso totalmente capacitada para cuidar de tais necessidades, uma vez que o guia acompanhante tem que se dedicar ao grupo inteiro.  O passageiro e/ou seu agente de viagens deverá informar a Queensberry no ato da solicitação da reserva sobre esta limitação indicando na mesma hora, o nome da pessoa que assumirá as devidas responsabilidades. A falta desta informação poderá levar ao desligamento d passageiro do grupo antes do embarque.  Declaro ter pleno conhecimento das Condições Específicas e Gerais do (s) programa (s) conforme detalhado nas últimas página do folheto "GRUPOS BRASILEIROS NO MUNDO – 2016" as quais aceito em meu nome e de meus acompanhantes – em nome do quais estou devidamente autorizado a assinar.  Carimbo da Agência  Assinatura do comprador)  RG)  Local e data)  Nome da Agência:  Sesponsável pela venda:	4)		/			
O passageiro que necessita de ajuda para se locomover ou de ajuda constante para qualquer necessidade, deverá viajar acompanhado por uma pesso totalmente capacitada para cuidar de tais necessidades, uma vez que o guia acompanhante tem que se dedicar ao grupo inteiro.  O passageiro e/ou seu agente de viagens deverá informar a Queensberry no ato da solicitação da reserva sobre esta limitação indicando na mesma hora, o nome da pessoa que assumirá as devidas responsabilidades. A falta desta informação poderá levar ao desligamento de passageiro do grupo antes do embarque.  Declaro ter pleno conhecimento das Condições Específicas e Gerais do (s) programa (s) conforme detalhado nas últimas página do folheto "GRUPOS BRASILEIROS NO MUNDO – 2016" as quais aceito em meu nome e de meus acompanhantes – em nome do quais estou devidamente autorizado a assinar.  Carimbo da Agência  Assinatura do comprador)  RG)  Local e data)  Nome da Agência:  Esponsável pela venda:	*Por favor indicar quem compartirá com quem. (Obs.: <b>"duplo"</b> = ca	ama de casal; <b>"twin"</b> = 2 c	amas individuais; <b>"triplo"</b> =	= duplo com cama extra).		
(Local e data)  Nome da Agência:	na mesma hora, o nome da pessoa que assumirá as devidas passageiro do grupo antes do embarque. Declaro ter pleno conhecimento das Condições Específi do folheto "GRUPOS BRASILEIROS NO MUNDO – 2016" a	responsabilidades. A fa	alta desta informação po grama (s) conforme de u nome e de meus acc	etalhado nas últimas página empanhantes – em nome do		
Vocal e data)  Nome da Agência:  Filial/ Cidade:  Responsável pela venda:	'Assinatura do comprador)					
Nome da Agência:	(RG)					
Filial/ Cidade:	(Local e data)					
Responsável pela venda:	Nome da Agência:					
	Filial/ Cidade:					
Assinatura do responsável:	Responsável pela venda:					
	Assinatura do responsável:					

## INFORMAÇÃO IMPORTANTE:

- 1. Informamos que os ônibus utilizados não estão equipados com elevadores para cadeiras de rodas.
- 2. Lembramos que todos os participantes do grupo têm o direito a atenção igual por parte do guia acompanhante (e do guia local) e contamos com a compreensão de todos de que nenhum participante têm o direito de solicitar e/ou exigir atenção especial do guia que prejudique os demais, bem como o bom andamento da viagem.

## CARTÃO DE RELACIONAMENTO QUEENSBERRY



O Queens Club é um cartão de relacionamento que a Queensberry criou exclusivamente para os clientes que viajam pelo programa GBM - Grupo de Brasileiros pelo Mundo. Com ele você acumula pontos a cada viagem e troca por descontos progressivos nas próximas excursões. Além disso, se atualiza sobre as novidades do mundo das viagens e promoções especiais. Essa foi mais uma maneira que a Queensberry encontrou para reconhecer a fidelização dos clientes do programa GBM. Porque nós acreditamos que a melhor forma de agradecer é valorizar.

Você pode fazer parte deste seleto grupo a partir da primeira viagem com o GBM. Inscreva-se no site da Queensberry, ou preencha o formulário em uma agência de viagens credenciada, e receba gratuitamente um cartão com número exclusivo de identificação antes mesmo do seu próximo embarque. Mais de 8.300 pessoas já possuem o Queens Club.

Procure um agente de viagens e aproveite nossas vantagens do Queens Club.







## **ASSIST CARD**

Nossos programas incluem o Seguro ASSIST CARD cujas coberturas estão expressas abaixo.

A partir de 25/03/2016 todos os produtos poderão sofrer alteração de acordo com a regulamentação CNSP 315 do órgão SUSEP. Com isso, os produtos denominados seguro de viagem.

(Os detalhes não foram definidos na data de impressão deste folheto).

BENEFÍCIOS	ALCHER OFF SEC
Montante Máximo Global (MMG)	Até US\$ 250.000
	Titulares menores de 75 anos
	Até US\$ 50.000 Titulares com 75 anos ou mais
Assistência Médica por acidente ou enfermidades não pré-existentes	Até US\$ 250.000
Assistência Médica por enfermidade pré-existente	Até US\$ 25.000
Odontologia de urgência (até US\$ 150.00 por peça)	Até US\$ 700
Medicamentos (assistências ambulatoriais)	Até US\$ 2.000
Medicamentos (assistências durante a hospitalização)	Incluído em MMG
Traslados Sanitários	Incluído
Repatriações (sanitária ou funerária)	Até US\$ 100.000
Retorno do acompanhante do titular repatriado	Incluído
Traslado de um familiar	Incluído
Estadia de um familiar	Máximo de US\$ 500
Estadia de din familia	Limite diário US\$ 100
Gastos de hotel por convalescença	Máximo de US\$ 1.100
	Limite diário US\$ 180
Acompanhamento de menores de 15 anos ou maiores de 75 anos	Incluído
Reembolso de gastos por atraso ou cancelamento de voo	Até US\$ 200
Retorno antecipado por sinistro na residência	Incluído
Diferença de tarifa por viagem de retorno adiada ou antecipada	Incluído
Prática de esportes	Até US\$ 10.000
Gravidez (até a 26ª semana de gestação/ 40 anos de idade)	Até US\$ 10.000
Assistência legal por responsabilidade em um acidente	Até US\$ 10.000
Antecipação de fundos por fianças (Empréstimo)	Até US\$ 10.000
Transmissão de mensagens urgente	Incluído
Assistência em caso de roubo ou extravio de documentos, etc.	Incluído
Localização de bagagens	Incluído
Cancelamento Any Reason	US\$ 500
	Titulares até 79 anos
SEGUROS	
Morte Acidental com o passageiro em transporte público	US\$ 100.000
	Titulares de 0 a 80 anos
Invalidez total e permanente como consequência de acidente	US\$ 40.000
	Titulares de 0 a 80 anos
Indenização por extravio de bagagem (suplementar)	Até US\$ 1.200
Compensação por demora na localização da bagagem	Depois de 36 horas: Até US\$ 200
	Depois de 10 dias: US\$ 1.000
Cancelamento ou interrupção de viagem Titulares de 0 a 80 anos	Até US\$ 500

Coberturas e respectivos valores poderão sofrer alterações por parte do fornecedor sem aviso prévio. Condições acima sujeitas a alterações devido regulamentação da Susep.

Importante: Os seguros indicados são amparados por apólices contratadas com companhias locais de seguros, cujos dados e número de apólice figuram nas Condições Particulares. \*A apólice de seguro: 04928.2013.0001.0969.0000001 é garantida pela Starr International Seguradora S.A., CNPJ: 17.341.270/0001-69 e Código SUSEP: 04928, estipulada por Assist-Card do Brasil Ltda. e administrada pela Apolix Corretora de Seguros Ltda, CNPJ 10.272.812/0001-40 – registro SUSEP: 10.0611832. Processo SUSEP: 15414.900242/2013-33. O registro deste plano na SUSEP não implica por parte da Autarquia incentivo ou recomendação à sua comercialização. A íntegra das Condições Gerais do Seguro está à disposição dos clientes e segurados. As condições gerais às que se limita ASSIST CARD estão à disposição do público e podem ser consultadas em qualquer momento sem obrigação de compra nos locais de venda, telefonicamente ou em www.assist-card. com. Alguns produtos contemplam limitações por idade. As doenças preexistentes têm exclusões e limitações e exclusões especiais nos benefícios. Consulte as que correspondem ao produto por você eleito. Para beneficiários de 65 (sessenta e cinco) anos ou mais, as tarifas de vendas têm um incremento de 50% (cinquenta por cento). ASSIST CARD reserva-se o direito de introduzir modificações nos alcances e descrições do serviço. Consulte no momento da contratação.

# CONDIÇÕES ESPECÍFICAS: GRUPOS BRASILEIROS NO MUNDO

## Estas informações devem ser lidas junto com as "Condições Gerais" (ver páginas 80 e 81)

#### Inscrições

Mediante o preenchimento da Solicitação de Reserva e o pagamento de um sinal de 5% do preco total da viagem, dedutível do valor da entrada.

#### **Pagamento**

Assim que a reserva for confirmada, o pagamento total deverá ser efetuado num prazo de 72 horas e poderá ser efetuado com 8 cheques, sendo entrada de 20% + saldo em 7 cheques iguais em reais. Alternativamente, poderá ser efetuado com um cheque de entrada no valor de 30% do preço total e saldo em 4 vezes iguais através dos cartões de crédito em reais (Amex, Visa e Mastercard somente).

No caso de inscrições para saídas ainda não "garantidas" na data da inscrição, a mesma será aceita contra pagamento de um sinal de 5% do preço total do programa. Este sinal será devolvido integralmente no caso de desistência antes da comunicação da garantia da saída, ou no evento de cancelamento da saída. Assim que a saída for garantida, o pagamento (descontando o sinal) deverá ser efetuado até 72 horas após a comunicação.

## Pagamento - Vendas On-Line

Para clientes que compraram estes programas "online" através da sua agência de viagem, o pagamento será efetuado exclusivamente nos cartões de crédito em reais em até oito parcelas iguais.

#### **Financiamento**

Para quem preferir pagar em maior número de parcelas, oferecemos financiamento (com juros) em até 10 vezes através de cheques pré datados.

#### Cancelamento

No caso de cancelamento por parte do passageiro, as seguintes taxas de cancelamento serão rigorosamente cobradas:

- 3) Qualquer taxa ou multa de cancelamento cobrada pelas Companhias Aéreas e/ou Marítimas, ou pelos hotéis e outros fornecedores terrestres. Os valores destas multas aumentam substancialmente na medida que o cancelamento acontece mais perto da data de embarque, podendo chegar a 100% do valor total. Em certos casos, especialmente no caso de reservas para datas nobres, como Réveillon, Carnaval, férias e feriados, e reservas em resorts durante a alta temporada, estas taxas ou multas poderão ser cobradas no evento de qualquer cancelamento efetuado depois do pagamento do sinal ou depósito. Uma previsão das possíveis multas será fornecida a pedido.

No caso de cancelamento após o início da viagem, devolveremos somente os valores que conseguirmos recuperar dos fornecedores envolvidos.

#### Programas com cruzeiro marítimo:

A parte do custo total que refere ao cruzeiro marítimo sofrerá, no caso de cancelamento, as seguintes multas (aplicadas pela própria cia. marítima):

## "As Maravilhas da Costa Oeste Canadense e do Alaska" - Celebrity Cruises

- De 59 a 45 dias antes do embarque.... US\$ 20% do valor da cabine + taxas portuárias;
- De 44 a 31 dias antes do embarque.....US\$ 25% do valor da cabine + taxas portuárias;
- De 30 a 15 dias antes do embarque.....US\$ 50% do valor da cabine + taxas portuárias;
- De 14 a 8 dias antes do embarque......US\$ 75% do valor da cabine + taxas portuárias;
- De 7 até a data de saída ......US\$ 100% do valor da cabine + taxas portuárias

## "Aloha Hawaii" – Norwegian Cruise

- $\bullet \, \mathsf{De} \, \mathsf{90} \, \mathsf{a} \, \mathsf{76} \, \mathsf{dias} \, \mathsf{antes} \, \mathsf{do} \, \mathsf{embarque}..... \mathsf{US\$} \, \mathsf{250} \, \mathsf{por} \, \mathsf{passageiro} \, \mathsf{+} \, \mathsf{taxas} \, \mathsf{portuárias};$
- $\bullet$  De 75 a 63 dias antes do embarque..... US\$ 25% do valor da cabine + taxas portuárias;
- $\bullet$  De 62 a 42 dias antes do embarque.....US\$ 50% do valor da cabine + taxas portuárias;
- De 41 a 21 dias antes do embarque.....US\$ 75% do valor da cabine + taxas portuárias;
- Menos de 20 dias do embarque......US\$ 100% do valor da cabine + taxas portuárias.

## Os preços

Os preços dos programas nesta brochura estão publicados na "Tabela de Preços" ou no site www.queensberry.com.br

Os preços são válidos para grupos de no mínimo 15 passageiros.

#### Os precos incluem

- Passagem aérea em classe econômica, desde São Paulo;
- Alojamento nos hotéis previstos ou similares de categoria primeira, primeira superior ou luxo, salvo exceções em categoria turística, ocupando apartamentos duplos standard com banheiro privativo, com taxas incluídas;
- Cabines duplas externas, dois leitos baixos durante o cruzeiro: Celebrity Infinity "As Maravilhas da Costa Oeste Canadense e do Alaska";
- Café da manhã tipo buffet diariamente, exceto quando indicado o contrário nos itinerários e nas noites extras nos Estados Unidos e Canadá;
- Refeições especificadas em cada programa, sendo normalmente do tipo "Table D'Hote" menu fixo;
- Pensão completa durante o cruzeiro marítimo;
- Visitas em ônibus privativos com guias locais falando português ou espanhol ou eventualmente em inglês;
- Ferry boat no trecho Vancouver/ Victoria/ Vancouver;
- Traslados dos aeroportos aos hotéis (e vv.) em ônibus privativo, mini-ônibus ou van, com assistência de guias locais falando português ou espanhol, ou eventualmente falando inglês;
- Gorjetas aos guias locais e carregadores nos hotéis (uma mala por pessoa);
- Franquia de bagagem aérea: 2 volumes de 32kg cada um, nos trechos de/para o Brasil (conforme regulamento da ANAC) nos roteiros de Ásia, África do Sul/América do Norte, Oriente Médio; 2 volumes de 23kg nos roteiros de Austrália e Nova Zelândia. Nos roteiros de América do Sul somente 1 volume de 23kg + 1 volume de mão de 5kg, exceto Argentina 1 volume de 20kg + 1 valise de mão de até 5kg. Nos demais voos (internos) 1 volume de 23 ou 20kg dependendo da cia. aérea + 1 volume de mão de até 5kg;
- Cartão de Seguro e Assistência Internacional ASSIST CARD;
- Guia profissional acompanhante, falando português durante toda a parte terrestre (mínimo de 15 passageiros).

## Os preços não incluem

- Taxas de embarque nos aeroportos. (Ver custo na tabela de preços);
- Refeições não mencionadas como incluídas;
- Bebidas e outras despesas de caráter pessoal;
- Passeios opcionais;
- Gorjetas para carregadores de malas que excedam a um volume por pessoa;
- Gastos com passaportes e vistos;
- Traslados de chegada e/ou saída em data ou horário diferente do grupo;
- A tradicional gorjeta (não obrigatória) ao guia permanente no final da viagem.

## Alteração dos preços

Todas as tarifas publicadas em nossas tabelas de preços estão sujeitas a alterações sem aviso prévio, seja em função do aumento do custo de qualquer um dos itens que compõem a viagem ou de alterações dos câmbios.

## Alteração dos Roteiros

A ordem das visitas e das cidades, assim como alteração de cidades, poderão ocorrer devido a problemas operacionais em função de datas coincidentes com eventos, congressos e feiras, sem prejuízo à realização da viagem.

## **Passaportes**

Os passaportes deverão ter uma validade mínima de 6 meses além da data do final da viagem.

## Advertência

As carteiras de identidade (viagens à Argentina e Chile) deverão ser civis (emitidas pelas Secretarias de Segurança Pública), estarem em perfeitas condições de conservação e dentro do prazo máximo de 08 anos da data de emissão.

## Marcação de Assentos

As tarifas de grupo não dão direito à marcação específica de assentos nas aeronaves. As companhias aéreas designam um bloco de assentos ao grupo, somente após a emissão dos bilhetes aéreos (realizada em média 30 dias antes do embarque), a serem marcados individualmente no check-in no aeroporto.

## Entrega de documentação de Viagem

A documentação de viagem será entregue aproximadamente entre 10 a 7 dias antes do início da mesma, desde que totalmente paga e os formulários enviados quando da efetivação de reservas, devidamente assinados e devolvidos.

# **CONDIÇÕES GERAIS PARA VIAGENS INTERNACIONAIS 2016**

Este instrumento, formulado à luz da Legislação Aplicável, Código Brasileiro de Aeronáutica e Deliberação Normativa da Embratur nº 161/85, regula a Prestação de Serviços, entre Queensberry Agência de Viagens e Turismo Ltda, sociedade empresária, com sede na Avenida São Luís, 165, 2º andar, Centro, São Paulo, SP, inscrita no CNPJ/MF n.º 45.575.958/0001-49, adiante denominada apenas de OPERADORA, e qualquer cliente que venha adquirir algum produto objeto deste, adiante denominado apenas de PASSAGEIRO.

#### RESPONSABILIDADE

- 1.1 A operadora é responsável pelo planejamento, organização e execução da programação e, mesmo sendo intermediária entre o passageiro e os demais prestadores de serviços envolvidos (pessoas físicas ou jurídicas), responde pela escolha, nos termos da lei civil e, no que couber, nos termos da lei civil or, consequentemente, não responde, nem se solidariza por quaisquer atos, fatos ou eventos, em que a responsabilidade legal ou contratual das demais pessoas físicas ou jurídicas seja direta ou específica, como no caso dos transportadores aéreos, terrestres, hidroviários ou ferroviários, serviços hoteleiros e empresas locais contratadas, que responderão na forma da lei.
- 1.2 A responsabilidade da Operadora se restringe ao planejamento, organização, execução ou intermediação da programação turística, nos termos deste regulamento, ficando isenta de toda e qualquer responsabilidade pela satisfação pessoal ou não com a viagem, com eventuais atrasos dos voos, problemas com bagagens e imprevistos decorrentes de casos fortuitos ou força maior.
- 1.3 A operadora não responde por atrasos, antecipações ou mudança de horários e cancelamento das excursões decorrentes de condições atmosféricas ou catástrofes naturais, tais como, tempestades, nevascas, tormentas, terremotos, maremotos e furacões, bem como decisões governamentais, atos de terrorismo, paseatas, feriados locais, roubos, furtos, bem como outros motivos de força maior ou casos fortuitos, sendo os eventuais gastos pessoais motivados por tais circunstâncias de responsabilidade do passageiro.
- 1.4 A operadora não responde por reclamações sobre o comportamento de outras pessoas hospedadas no mesmo hotel ou navio, ou viajando no mesmo ônibus em tours regulares, uma vez que não tem nenhum controle sobre a seleção ou comportamento das mesmas. Qualquer queixa deve ser resolvida localmente através de uma denuncia por escrito e protocolada (junto com os demais passageiros incomodados) para a operadora local que está prestando o serviro.
- 1.5 A operadora não se responsabiliza pela qualidade de mercadorias compradas durante a viagem, ou pela entrega das mesmas caso necessitem ser despachadas para o Brasil. Os guias e as operadoras locais não estão autorizadas a indicar lojas. A operadora não se envolverá no processo alfandegário e no desembaraço de mercadorias no Brasil.

## 2. PARTE AÉREA (programas que incluem a parte aérea)

- 2.1 Por se tratar de um programa aéreo-terrestre, a parte aérea será emitida pela operadora, que determinará o horário e o voo que constarão no bilhete de passagem.
- 2.2 É de responsabilidade exclusiva do solicitante, seja ele passageiro ou seu Agente de Viagem, a conferência de sua documentação, especialmente o nome a ser impresso na passagem aérea que deverá estar em perfeita adequação ao nome constante no passaporte. Em caso de divergência no nome, a passagem poderá ser recusada pela Companhia Aérea no check-in, implicando na emissão de uma nova passagem e perdendo a condição de tarifá especial originalmente adquirida, assumindo assim multas e penalidades impostas pelas Companhias Aéreas que podem chegar a 100% deste primeiro bilhete, além do custo de um novo bilhete em tarifa pública segundo as condições e disponibilidade do momento do embarque.
- 2.3 Cada roteiro possui suas transportadoras aéreas específicas designadas pela operadora, o que não as exime de sua responsabilidade legal e contratual.
- 2.4 Em caso de necessidade, por motivos operacionais ou de disponibilidade, a operadora for obrigada a substituir a transportadora aérea prevista, o passageiro não poderá exigir, ou se opor, ou pedir qualquer compensação pela utilização de outra transportadora, desde que esteja esta autorizada a operar de acordo com a Legislação Federal vigente.
- 2.5 O bilhete aéreo não é endossável para outras transportadoras exceto as designadas pela operadora, bem como, não haverá reembolso por trechos aéreos contratados e não utilizados.
- 2.6 A troca da companhia aérea específicada no programa por outra empresa afiliada a IATA poderá ser realizada pela operadora em virtude de disponibilidade aérea. Neste caso, novos preços serão apresentados.
- 2.7 As tarifas apresentadas nas tabelas de preços são baseadas em classe econômica promocional com número limitado de lugares. Em caso de necessidade de lugares adicionais, os mesmos poderão ser confirmados pelas transportadoras aéreas, todavia, em regra em tarifas acima dos valores inicialmente destinados ao grupo original.
- 2.8 Em razão das variações cambiais, as tarifas promocionais constantes nas tabelas de preços ficam sujeitas a eventuais alterações, decorrentes de iniciativa exclusiva das companhias aéreas.
- 2.9 As passagens aéreas emitidas em tarifas promocionais obedecem a regras específicas que, em caso de necessidade de modificação solicitada pelo passageiro como: mudança de datas, roteiros, cancelamentos, reembolsos estará o passageiro sujeito a multa integral por deliberada quebra de contrato. Nos casos excepcionais de cancelamento como

- evento doença ou morte, as regras serão as determinadas por cada Cia. Aérea.
- 2.10 As tarifas em grupo não dão direito a marcação específica de assentos nas aeronaves. A maioria das companhias aéreas designa um bloco de assentos ao grupo, marcando individualmente somente no momento do check-in. Algumas companhias aéreas efetuam a marcação individual antecipada de acordo com as preferências do passageiro, estando, no entanto, sujeita a alteração sem aviso prévio, não cabendo, neste caso, nenhuma compensação.
- 2.11 O passageiro viajando pela mesma transportadora aérea estabelecida pela operadora que desejar utilizar o plano de milhagem da mesma para obtenção de um bilhete prêmio ou "up grade" deverá consultar a operadora para verificar o valor do crédito que será cedido antes de decidir. A negociação, bem como a reserva e emissão de bilhete aéreo com milhas é de inteira responsabilidade do passageiro, não estando à operadora envolvida em qualquer uma das transações.
- 2.12 O atendimento do passageiro para embarque, o despacho de sua bagagem e sua entrega no destino, a operação da aeronave e a definição de assento são de inteira responsabilidade da transportadora aérea, cabendo à operadora, sempre que possível, procurar acomodar o passageiro de acordo com sua escolha.
- 2.13 Em caso do atraso de voo, que resulta na perda de serviços ou pernoites, a responsabilidade da operadora limita-se a, sempre que possível, reajustar o programa para oferecer tours perdidos nos dias seguintes. Demais despesas são de responsabilidade do passageiro.
- 2.14 Em caso de passageiro chegando ou partindo em voos não determinados pela operadora, os traslados aeroporto/ hotel/ aeroporto, es solicitados, poderão ser cobrados à parte. Nesse caso, a operadora não aceita responsabilidade por eventuais alterações de horários que venham a prejudicar a assistência, o traslado e/ou demais serviços contratados.
- 2.15 A adequada execução do contrato de transporte aéreo, abrangendo, além do indicado no item 2.12, a confirmação da reserva por qualquer meio, inclusive eletrônico terceirizado, é de inteira responsabilidade da transportadora aérea, nos termos expressos da legislação aeronáutica brasileira e internacional.
- 2.16 Devolução em caso de eventual cancelamento será feita em moeda nacional de acordo com as Condições Gerais de Transporte Aéreo e demais normas da ANAC e das transportadoras aéreas, inclusive quando a prazo, descontados as multas cobradas pela companhia aérea, se houver.

## 3. PARTE TERRESTRE/ MARÍTIMO

#### A: Acomodação

- .1 A acomodação na maioria dos hotéis (ou navios) é baseada em 2 camas individuais ou 1 cama grande por apartamento (ou cabine) do tipo "standard" (normal), exceto quando específicado o contrário. Nos quartos com cama de casal, mediante disponibilidade no momento do check in, poderá ser fornecida outra cama, esta de armar, conforme critério de cada meio de hospedagem.
- 3.2 Os hotéis e navios, em regra, não possuem quartos/ cabines triplos ou quádruplos, sendo eventuais terceira ou quarta pessoas acomodadas em cama extra, sofá-cama ou cama de armar, com natural redução do espaço individual e de circulação.
- 3.3 As diárias dos hotéis se iniciam normalmente entre 14h00 e 16h00 do dia da chegada, e vencem, a critério de cada hotel, entre 10h00 e 12h00, do dia da partida (horário máximo para desocupação dos apartamentos), horários que deverão ser respeitados, independentemente do horário de chegada ou saída dos voos. A ocupação antes ou depois destes horários acarretará a cobrança de até uma diária extra por parte dos hotéis, diretamente ao passageiro.
- 3.4 A adequada execução do contrato de hospedagem, abrangendo instalações e serviços compatíveis aos anunciados, o depósito necessário da bagagem, ocorrências havidas no interior dos hotéis que causem danos aos passageiros e sobre-venda de lugares, é de inteira responsabilidade dos mesmos, nos termos expressos na legislação especial brasileira e internacional, casos em que a operadora poderá substituir os hotéis mencionados.
- 3.5 Não sendo possível a hospedagem nos hotéis normalmente utilizados pela operadora, por estarem sem disponibilidade ou terem sofrido queda nos padrões de serviços, estes serão substituídos por outros hotéis da mesma classificação ou tipo locais. Se, por razão de força maior, só for possível a acomodação em hotel de classificação ou tipo inferior, o cliente será reembolsado pela diferença do preço.
- 3.6 Pernoites adicionais ocasionados por fechamento de aeroportos ou problemas operacionais da companhia aérea deverão ser pagos pelo passageiro ou pela companhia aérea, de acordo com a IATA e normas dela decorrentes.

- 3.7 No caso do cancelamento de um passageiro reservado em apartamento ou cabine dupla, o passageiro que cancela será responsável pelo pagamento do suplemento do outro passageiro que viajar ocupando apartamento (ou cabine) individual (ou dupla para uso individual).
- 3.8 No caso de um passageiro ter contratado compartir apartamento ou cabine dupla e durante a viagem optar em não mais compartir, será responsável pelo pagamento do suplemento, bem como arcará com os custos da sua acomodação individual.

#### B: Transporte

- 3.9 Os traslados e passeios constantes da programação adquirida serão feitos em ônibus de turismo, micro-ônibus, veículo tipo van ou carro pertencentes às transportadoras locais, equipados de conformidade com as peculiaridades e as legislações do local, podendo, inclusive, não estarem equipados com elevadores para cadeiras de rodas.
- 3.10 No caso de traslados de chegada, contratados na modalidade privativa, as transportadoras locais verificam se tem algum atraso previsto antes do transporte seguir até o aeroporto. Na ausência de informações sobre atrasos, as transportadoras têm como regra, tolerância de 1 hora para aguardar os passageiros em decorrência de atrasos em voso. Passando este limite, consideram como serviços prestados, não cabendo qualquer tipo de reembolso.
- 3.11 Em caso de necessidade operacional, sem prejuízo para o passageiro, poderão ser feitas mudanças na programação, como acréscimos ou troca de pemoites e inversão do roteiro, e/ou alterações na ordem dos passeios e visitas, isentando a operadora de qualquer ônus.
- 3.12 Em caso de necessidade operacional ou por questão de segurança dos passageiros num cruzeiro marítimo, o capitão pode fazer mudanças na programação, como acréscimo ou troca de pernoites, modificação do roteiro ou cancelamento de visitas previstas, conforme previsto no "Passage Contract" da Companhia Marítima. Ao comprar qualquer programa incluindo um cruzeiro marítimo, o passageiro concorda e aceita tanto a decisão do capitão quanto à decisão da Companhia Marítima sobre o pagamento, ou não, de qualquer compensação (seja em dinheiro ou como crédito para um futuro cruzeiro) e reconhece que o que foi aceito pelos demais passageiros em geral também será aceito por ele.
- 3.13 O passageiro que solicitar noites extras no início ou no final de uma "excursão em grupo" perderá o direito aos traslados de chegada e/ou saída.
- 3.14 A compra de mercadorias acima dos limites estabelecidos pelas Autoridades Federais, ou em contravenção da Lei dos países visitados, com o conseqüente transporte das mesmas, exclui a responsabilidade do transportador e da operadora.
- 3.15 As bagagens dos usuários, quando em poder/posse das transportadoras aéreas, terrestres ou marítimas e ou hotéis são de responsabilidade destes prestadores de serviços, desde que a posse possa ser comprovada através do cupom da mala.

#### 4. OPCIONAIS

- 4.1 Os opcionais oferecidos para o final de algumas excursões têm preço confirmado desde que comprados no Brasil junto
- com a excursão principal.
  4.2 Os opcionais, mesmo aqueles referidos nas programações à título ilustrativo, podem não estar disponíveis nos locais a todos os passageiros, ficando sujeito à disponibilidade na data de sua realização, alteração de preço e número mínimo de participantes.
- 4.3 A aquisição da excursão, por si, não enseja o direito/ obrigação da operadora em disponibilizar os opcionais.

## BAGAGEM

#### A: Transporte Aéreo

- 5.1 Nos voos intercontinentais, o passageiro terá direito a transportar bagagens de acordo com as normas da companhia aérea.
- 5.2 Nos voos internos (no exterior), a maioria das companhias aéreas mantém o limite de uma mala de 20kg por passageiro, mais uma valise de mão. Em raros trechos voados com aviões pequenos, o limite poderá ser de uma mala de 15 ou 10kg.
- 5.3 Caso haja excesso no peso e/ou dimensão da bagagem, isto é, ultrapasse o limite permitido pela empresa aérea, haverá cobrança à parte de adicional por quilo e/ou volume. Os volumes que ultrapassem o tamanho ou o peso máximo estabelecidos poderão não ser despachados no voo com o passageiro. Caso os volumes sejam considerados como carga pela empresa aérea, o despacho dos mesmos é de inteira responsabilidade do passageiro.
- 5.4 Os passageiros que utilizarem voos domésticos devem observar os limites estabelecidos para estes voos (cujo peso máximo é normalmente de uma mala de 20kg), pois os limites de bagagem especificados pelas companhias aéreas internacionais valem apenas para os trechos entre o Brasil e o exterior. Os limites de peso para trechos adicionais no exterior variam de acordo com a política de cada companhia aérea, sendo normalmente de uma mala de 20ko

- Bagagem de mão: o passageiro terá direito a um volume de mão com até 5kg, tanto no trecho internacional, quanto nacional. Volumes extras poderão ser recolhidos na porta
- Se o passageiro optar por viajar com valores acima dos limites indenizáveis, deve fazer declaração de bagagem e contratar seguro próprio.

#### Transporte Terrestre

Para a parte terrestre, a operadora providenciará o transporte de uma mala por pessoa, mais uma valise de mão. O transporte de malas excedentes será de inteira responsabilidade de cada passageiro. Em caso de incapacidade de carga do ônibus, microônibus, van ou carro, não serão aceitos malas excedentes

#### Malas quebradas e/ou danificadas

- 5.8 Desde o aumento dos limites de peso permitido para cada volume despachado, o número de alças e para cada volume despachado, o numero de alças e rodinhas quebradas e malas danificadas têm aumentado significantemente. Normalmente a quebra é resultado do uso de malas inadequadas para tal peso. A Queensberry e seus fornecedores não aceitam responsabilidade pela quebra de alças e/ou rodinhas em qualquer hipótese.
- Ocorrendo a avaria quando do embarque ou desembarque, a companhia aérea ou a companhia marítima deve ser imediatamente notificada.

#### Furto, Roubo ou Extravio

- 5.10 A operadora não se responsabilizará por furto, roubo. violação, danificação, ou extravio de bagagem estando esta em quarda das transportadoras aéreas, terrestres (trens, ônibus, carros) e/ou hidroviárias, navios e hotéis. É da responsabilidade de cada passageiro, zelar pela segurança de todas as suas bagagens em áreas aeroportuárias, rodoviárias, portos, ferroviários e meios de hospedagem.
- 5.11 Todas as normas e procedimentos relativos a Bagagem, iodas as normas e procedimentos relativos a bagagem, quando sob a responsabilidade da transportadora aérea, regulam-se pelo Código Brasileiro de Aeronáutica, Condições Gerais de Transporte, constantes no bilhete aéreo e normas e regulamentos decorrentes de tratados internacionais, subscritos pelo Brasil.

#### ALERTA

O "seguro de bagagem" disponível no Brasil através dos Cartões de Assistência Internacional não cobre o roubo ou extravio de malas exceto quando em posse da transportadora aérea, quando o roubo ou extravio puder ser comprovado através do cupom da mala. Assim, o passageiro viaja com pleno conhecimento que suas malas não estão cobertas em qualquer outra situação (saguão do aeroporto, no transporte terrestre, no navio ou no hotel).

Nenhum hotel no mundo assume responsabilidade por roubos ou furtos dentro das suas dependências (exceto quando guardado dentro do cofre – sujeito a certos limites de acordo com a política de cada hotel). Por isso, recomendamos não levar roupas e acessórios de alto valor e, na medida em que certos itens seiam

de alto valor e, na medida em que certos itens sejam indispensáveis, guardar sempre nos cofres ou, quando viajando, na bagagem de mão.

Aconselhamos também nunca deixar malas "no corredor" para o carregador buscar (mesmo quando o operador local solicitar) e, quando viajando individualmente, sempre acompanhar as malas desde o "baggage claim" no aeroporto até o quarto do hotel e vice-versa. (Se os especialistas, as seguradoras não podem cobrir estes riscos, não tem como a operadora turística ou seus correspondentes assumi-los).

### CARTÃO DE ASSISTÊNCIA INTERNACIONAL

- A operadora recomenda sempre a compra de um cartão de assistência internacional. Quando não incluído no programa escolhido, o passageiro deverá comprar um cartão através de seu agente de viagens.
- No caso de programas que já incluem um cartão de Assistência Internacional, um cartão mais abrangente pode ser obtido, desde que o passageiro solicite-o mediante pagamento do acréscimo aplicável.
- Os serviços previstos pelo plano só são válidos no exterior.
- Os serviços previstos pelo plano são prestados de acordo m suas Condições Gerais, constantes, no caso de ASSIST CARD, no site www.assist-card.com.

#### 7. **PASSAGEIRO**

#### Viagens em Grupo A:

- Menores de 8 anos incompletos não serão aceitos em nossas excursões em grupo.
- É terminantemente proibido que passageiros inscritos na viagem convidem parentes ou amigos (que estejam lá no exterior) a participar de qualquer trecho da viagem ou passeio ou qualquer outra atividade do grupo.
- O passageiro que necessita de ajuda para se locomovei 7.3 ou de ajuda constante para qualquer necessidade deverá viajar acompanhado por uma pessoa totalmente capacitada viajar acompannado por uma pessoa totalmente capacitada para cuidar de tais necessidades, uma vez que o guia acompanhante tem que se dedicar ao grupo inteiro. A não observância desta dáusula poderá resultar na recusa do embarque do passageiro no aeroporto ou na sua exclusão de certas atividades ou passeios durante a viagem, a critério exclusivo do guia acompanhante. O guia é responsável por fazer cumprir a programação e dar aos passeios o ritmo necessário para a realização dos mesmos
- O passageiro que, de alguma forma, prejudicar o bom O passageirio que, de alguiria forma, piejudicar o bom andamento da excursão e dos demais usuários, poderá ser desligado da mesma, sem qualquer devolução ou indenização. Neste caso o preposto da operadora, no primeiro destino hábil, auxiliará ao usuário para a obtenção da passagem para sua volta. Despesas adicionais não

cobertas pelo seguro de viagem individual do passageiro, serão de inteira responsabilidade do mesmo

- 7.5 O passageiro acometido por doença grave, ou portador de o passageiro acontecto por deença grave, ou pritador de aparelhos de ajuda cardíaca ou respiratória, ou similar, ou qualquer outra doença grave, ou gravidez, deve declarar sua condição no ato da solicitação da reserva, sob pena de responderem por eventuais prejuízos que sua condição possa causar.
- Passageiros com dificuldade de locomoção, no caso do roteiro escolhido incluir passeios que envolvam caminhadas que exigem um esforço maior ou complicadas (por exemplo, com muitas escadas), concordam em não participar daquele passeio, não havendo qualquer compensação por parte da Operadora.
- Ao passageiro que se propõe a compartilhar um apartamento duplo com outra pessoa será solicitado a preencher uma declaração específica.
- O risco da viagem em face de quaisquer das condições mencionadas nos itens 7.3, 7.4, 7.5 e 7.6 acima é de eleição do passageiro.
- Não é permitido fumar nos aviões, ônibus, navios, trens nem nas dependências dos hotéis e restaurantes, exceto onde tiver áreas especificamente liberadas para fumantes. A grande maioria dos hotéis não tem mais apartamentos para fumantes e cobram multas se os hóspedes fumarem dentro dos mesmos.
- 7.10 Menores de 16 anos incompletos somente serão aceitos se acompanhados por um adulto responsável, sem prejuízo ao item 7.3 no caso de viagens em grupo.
- Menores de 16 a 18 anos viajando desacompanhados serão aceitos mediante autorização por escrito dos pais (ou responsáveis) eximindo a operadora de qualquer responsabilidade.

#### DOCUMENTAÇÃO

- O passageiro é inteiramente responsável pela obtenção dos documentos necessários para a viagem, devendo, se internacional, possuir passaporte, devidamente legalizado com validade mínima de seis meses e com os respectivos vistos consulares em dia.
- O passaporte deverá ter amplo espaco para os carimbos O passaporte deverá tel ampio espaço para os calmitos e/ou selos que serão colocados pelos oficias de imigração dos países a serem visitados, sob pena de ser impedido de embarcar quando da apresentação no aeroporto. (Para viagens que incluam a África do Sul, o passaporte deve ter no mínimo duas páginas em branco).
- A documentação defeituosa e a falta de vistos serão de única e exclusiva responsabilidade do passageiro eximindo a operadora de qualquer responsabilidade, inclusive do reembolso de qualquer tipo de despesas
- É importante verificar a documentação adicional necessária para viagem de menores de idade, dada a variação normativa a este respeito.

# INSCRIÇÃO, PAGAMENTO, CANCELAMENTO E TRANSFERÊNCIA

## Inscrição e Pagamento

- A inscrição, o pagamento e o cancelamento serão efetuados conforme detalhado nas Condições Específicas do programa.
- Os preços são publicados em dólares norte- americanos ou em euros e os cálculos para conversão em reais dos preços serão pelo valor do câmbio turismo do dia que o pagamento for efetuado e não da data da reserva. 9.2
- A operadora não dispõe de financiamento próprio e nem é vinculada a qualquer empresa do Sistema Financeiro Nacional, pelo que, nas compras a prazo, o passageiro se sujeita aos juros de mercado praticados pelos Bancos, Cartões de Crédito e Empresas de Factoring.
- Cancelamento ou Transferência por parte do Passageiro
- No caso de cancelamento por parte do passageiro, as seguintes taxas de cancelamento serão rigorosamente cobradas, as porcentagens abaixo serão aplicadas ao valor total dos serviços contratados.

  - Cancelamento a menos de 30 dias do embarque....... 10%
    Qualquer taxa ou multa de cancelamento cobrada pelas Companhias Aéreas e/ou Marítimas, ou pelos hotéis e outros fornecedores terrestres. Os valores destas multas aumentam substancialmente na medida em que o cancelamento acontece mais próximo da data de embarque, podendo chegar, em certos casos, a 100% do valor total, especialmente no caso de reservas para datas nobres, como Reveillon, Carnaval, férias e feriados, e reservas em resorts durante a alta temporada. Estas taxas ou multas poderão ser cobradas no evento de qualquer cancelamento efetuado depois do pagamento do sinal ou depósito. Uma previsão das possíveis multas será fornecida a pedido.

No caso de cancelamento após o início da viagem. devolveremos somente os valores que conseguirmos recuperar dos fornecedores envolvidos.

- A escolha da agência de viagens para intermediar a venda é do próprio cliente. No caso do eventual cancelamento depois do pagamento ter sido efetuado, o cliente deverá obter a devolução da comissão sobre a venda diretamente da agência e não da operadora. A operadora se responsabiliza pela devolução do valor recebido da agência de viagens, menos as taxas e multas mencionadas na cláusula 9.4
- É lícito ao passageiro, em casos quando a contratação ocorrer fora do estabelecimento comercial da agência de viagens ou da operadora, exercer seu direito de

arrependimento, desistindo da viagem contratada no prazo de 7 dias a contar da contratação, desde que o faça por escrito, sendo que, neste caso, será lícito à contratada a cobrança de taxa administrativa no valor de 2% (dois por cento) sobre o valor da viagem e/ou programa turístico contratado.

No caso de uma contratação nestas circunstâncias a menos No caso de uma contratação nestas circunstâncias a menos de 30 dias do embarque, o passageiro terá o prazo de 48 (quarenta e oito) horas a partir da contratação, para exercer seu direito de arrependimento sendo que, nessa ocasião, será cobrada a taxa administrativa de 2% (dois por cento), bem como os 10% (dez por cento) de pena compensatória em razão da proximidade da viagem e evolução da execução dos serviços contratados.

- Sem prejuízo da cobrança de taxa administrativa e pena compensatória, é lícito à operadora, cobrar ainda, eventuais perdas e danos, tais como multas das companhias aéreas e/ou fornecedores terrestres/ marítimos, provenientes do cancelamento da viagem e/ou programa turístico contratado.
- Em qualquer das hipóteses previstas nas cláusulas 9.5, 9.6 e 9.7, a operadora terá o prazo de 10 (dez) dias úteis para a devolução do dinheiro do passageiro, após as retenções cabíveis, contados do dia em que a operadora receber o
  - pedido de cancelamento por escrito. O reembolso será efetuado na mesma forma de pagamento escolhida pelo passageiro quando da contratação do programa, ou seja, pagamentos efetuados através de cartões de créditos serão devolvidos através de crédito no próprio cartão, os efetuados através de depósitos bancários ou cheques já creditados em nossa conta corrente serão devolvidos através de crédito em conta corrente a ser devolvidos atraves de credito em conta corrente a ser informada pelo passageiro ou agência, para os cheques ainda não compensados serão devolvidos os mesmos. Em todos os casos de cancelamento por parte do passageiro, os valores serão devolvidos sem qualquer correção monetária ou cambial.
- A substituição de nomes de passageiros ou a solicitação de transferência de uma saída (ou programa) para outra, representa um cancelamento e novo pedido que poderá sofrer a cobrança das taxas estipuladas acima, a critério exclusivo da operadora e dos fornecedores aéreos, terrestres e marítimos envolvidos. Uma taxa de administração e/ou comunicação será cobrada.

## Cancelamento por parte da Operadora

- 9.10 A operadora reserva o direito de cancelar, adiantar ou adiar qualquer programa ou modificar o itinerário, se necessário for, para a segurança ou conforto dos passageiros
- 9.11 Qualquer saída de uma excursão em grupo que não Qualquer saloa de uma excursao em grupo que nao reúna o mínimo de passageiros conforme mencionado nas "Condições Específicas" do programa, poderá ser cancelada ou, se de interesse dos passageiros, ter seu preço recalculado. Em caso de cancelamento por parte da operadora, por ser um programa de fato não confirmado pela operadora, o reembolso será efetuado de conformidade com a cláusula 9.8.
- 9.12 No caso do eventual cancelamento de uma saída de uma excursão em grupo já garantida pela operadora, além da devolução integral e atualizada dos valores pagos em até 10 (dez) dias úteis, a operadora, por livre arbítrio, oferecerá ao passageiro, em forma de crédito não transformável em dinheiro, o equivalente a 10% (dez por cento) da excursão contratada e cancelada pela operadora, valor este que deverá ser utilizado na aquisição de qualquer nova excursão. Este crédito deverá ser utilizado em até um ano da data de início da saída cancelada.

## 10. RECLAMAÇÕES

- 10.1 No caso de reclamações quanto à prestação de serviços, o passageiro as encaminhará por escrito a operadora, em até 30 dias após o encerramento dos serviços, conforme artigo 26, item 1, parágrafo 1º do Código de Defesa do Consumidor. Se não o fizer, após este prazo a relação contratual será considerada perfeita e acabada, describando acordos de acualou reconscribilidad. desobrigando a operadora de qualquer responsabilidade.
- 10.2 A arbitragem, de comum acordo, poderá ser adotada para dirimir quaisquer das pendências decorrentes da aplicação do presente contrato
- 10.3 Os passageiros estão cientes que os responsáveis legais pela Operadora se encontram, para todos os efeitos legais, em sua sede social: Av. São Luís, 165 - 2° andar, 01046-911 São Paulo – SP.

## CONCORDÂNCIA

- 11.1 Ao participar da programação, o passageiro, individualmente, ou através da agência de viagens sua mandatária, declara conhecer, pelo que adere contratualmente, a estas Condições Gerais e as Condições Específicas relativas ao programa ou serviço adquirido, comprometendo-se, quando for o caso, também pelos seus familiares e acompanhantes.
- 11.2 O passageiro está ciente de que os prestadores de serviços de transporte aéreo, terrestre, marítimo ou hidroviário, hospedagem, alimentação e entretenimento respondem na forma da legislação específica.
- 11.3 O passageiro e a operadora se comprometem a respeitar horários pré-estabelecidos para a operação, conforme informações do preposto ou do guia.
- 11.4 O passageiro se compromete a comparecer ao embarque inicial no dia e hora previamente indicado, com no mínimo de 2 horas antes do horário de saída previsto para o voo.
- 11.5 Para dirimir toda e qualquer dúvida proveniente da aplicação do presente contrato, por eleição, o passageiro escolhe o Foro da cidade de São Paulo.
- 11.6 O presente regulamento se encontra disponível no site io da Operadora www.queensberry.com.br e registrado no '87 o ficial de Registro de Títulos e Documentos e Civil de 87 Pessoa Jurídica da Cidade de São Paulo sob o n.º 1917490 em 14 de outubro de 2015.



# GRUPOS BRASILEIROS NO MUNDO

— com acompanhamento de guia brasileiro —

## Avant Premiere 2016/2017

## **EXPERIÊNCIAS NO CÍRCULO POLAR ÁRTICO**

Da Aurora Boreal à Lenda do Papai Noel e os Passeios de Trenó

## **LAPÔNIA 15**

15 dias - 12 noites

Saídas 2017: Janeiro 07 e 14; Fevereiro 18



## CIRCUITO À PATAGÔNIA E À TERRA DO FOGO

## CIPA 11

11 dias - 10 noites

**Saídas 2016:** Dezembro 23 e 30

Saídas 2017: Janeiro 12 e 26; Fevereiro 23



## CHILE COM ATACAMA E SEUS DESLUMBRANTES CENÁRIOS

## **FAMILY ATACAMA**

10 dias - 09 noites

Saída 2016: Dezembro 27

Saídas 2017: Janeiro 12; Fevereiro 23; Abril 13



## COLÔMBIA E PANAMÁ - Do Caribe ao Canal do Panamá

## **CARIBENHO 12**

12 dias - 10 noites

Saída 2016: Dezembro 30

Saídas 2017: Fevereiro 20; Abril 10



## O FASCINANTE MÉXICO

## **MEX 13**

13 dias - 10 noites

Saída 2016: Dezembro 26

Saídas 2017: Fevereiro 20; Abril 10



## DA FASCINANTE CALIFÓRNIA À TENTADORA LAS VEGAS

## **CAL 15**

15 dias - 12 noites

**Saídas 2016:** Dezembro 22 e 29

Saídas 2017: Janeiro 14; Fevereiro 18; Abril 08



## O EXÓTICO MARROCOS IMPERIAL E LISBOA

## **MARROCOS 14**

14 dias - 11 noites

Saída 2016: Dezembro 23

Saídas 2017: Fevereiro 19; Abril 09



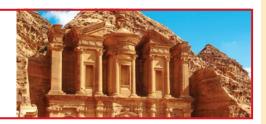
## MAGIAS DO MUNDO ANTIGO – Terra Santa e Jordânia

TERRA 15

15 dias - 12 noites

Saída 2016: Dezembro 21

Saídas 2017: Fevereiro 16; Abril 06



## A ESPLENDOROSA DUBAI

**EMI 10** 

10 dias - 08 noites

Saída 2016: Dezembro 26

Saídas 2017: Fevereiro 23; Abril 13



## DUBAI e JORDÂNIA - História, Tradição e Modernidade

**BEDUÍNO 15** 

15 dias - 13 noites

Saída 2016: Dezembro 28

Saídas 2017: Janeiro 13; Fevereiro 17; Abril 07



## ÍNDIA SURPREENDENTE, VIA DUBAI

**IND 19** 

19 dias - 17 noites

Saída 2016: Dezembro 26

**Saídas 2017:** Fevereiro 11; Abril 08 e 29



## **ESTRELAS DA INDOCHINA**

INDOCHINA 25 25 dias - 22 noites

Saída 2016: Dezembro 27

Saídas 2017: Fevereiro 04; Abril 08



## MALÁSIA, MYANMAR E CINGAPURA, VIA DUBAI

MYANMAR 19 19 dias - 17 noites

Saída 2016: Dezembro 27

Saídas 2017: Janeiro 18; Fevereiro 15; Abril 12



## **AUSTRÁLIA E NOVA ZELÂNDIA ESPETACULARES**

**AUS 20** 

20 dias - 17 noites

Saída 2016: Dezembro 27

Saídas 2017: Janeiro 10; Fevereiro 07; Abril 04



## **SOLICITE NOSSOS OUTROS FOLHETOS**











Acesse www.queensberry.com.br e consulte nossos folhetos na versão ON-LINE.

¶ queensberry.viagens – ¶ queensberry.viagens



www.queensberry.com.br

Consulte seu agente de viagens